



UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO

FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS

COLEGIO DE BIBLIOTECOLOGÍA

**La comunidad árabe en México:  
fuentes para su estudio localizadas  
en el área metropolitana de la Ciudad de México**

**Tesis**

que para obtener el título de  
LICENCIADA EN BIBLIOTECOLOGÍA

Presenta

**ROSA MARÍA ESCOBEDO MOLINA**

COLEGIO DE BIBLIOTECOLOGÍA

Director de la tesis: Hugo Alberto Figueroa Alcázar

Ciudad de México 2000



FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS  
U.N.A.M.



224800



Universidad Nacional  
Autónoma de México

Dirección General de Bibliotecas de la UNAM

**Biblioteca Central**



**UNAM – Dirección General de Bibliotecas**  
**Tesis Digitales**  
**Restricciones de uso**

**DERECHOS RESERVADOS ©**  
**PROHIBIDA SU REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL**

Todo el material contenido en esta tesis esta protegido por la Ley Federal del Derecho de Autor (LFDA) de los Estados Unidos Mexicanos (México).

El uso de imágenes, fragmentos de videos, y demás material que sea objeto de protección de los derechos de autor, será exclusivamente para fines educativos e informativos y deberá citar la fuente donde la obtuvo mencionando el autor o autores. Cualquier uso distinto como el lucro, reproducción, edición o modificación, será perseguido y sancionado por el respectivo titular de los Derechos de Autor.

## **Agradecimientos**

Antes que nada quiero agradecer en el ámbito académico el apoyo que me han brindado mis asesores de tesis Lic. Hugo Alberto Alcántara Figueroa y al Dr. Hernán Taboada quienes pacientemente hicieron observaciones pertinentes para que esta tesis de titulación se finalizara satisfactoriamente.

Quiero compartir la satisfacción de concluir mis estudios universitarios con mis padres María de los Angeles Molina, Inés Escobedo y mi abuelita Guadalupe Reséndiz, mi esposo y compañero de aventuras intelectuales Carlos Soto y a la compañía RDS S.A.

Finalmente quiero hacer extensivo mi agradecimiento al programa de becas de tesis PROBETEL de la Facultad de Filosofía y Letras de la UNAM que auspicio esta investigación .

# Contenido

<b><u>INTRODUCCIÓN</u></b>	ix
<b><u>CAPÍTULO I</u></b>	1
• <b>La presencia árabe en México</b>	
1.1 Características generales de la inmigración árabe	
1.2 Etapas históricas de la inmigración árabe	
<b><u>CAPÍTULO II</u></b>	11
• <b>La integración de los árabes en la cultura mexicana</b>	
2.1 Actividades económico-político-sociales de los árabes	
2.2 Las asociaciones y sociedades de la comunidad árabe	
<b><u>CAPÍTULO III</u></b>	23
• <b>Los órganos informativos de la comunidad de origen árabe en México</b>	
<b><u>CAPÍTULO IV</u></b>	35
• <b>Fuentes para el estudio de la comunidad árabe en México</b>	
4.1 Introducción	
4.2 Materiales y métodos	
4.3 Bibliografía de la comunidad árabe en México	
4.4 Resultados	
4.5 Discusión	
<b><u>CONCLUSIONES</u></b>	73
<b><u>OBRAS CONSULTADAS</u></b>	75
<b><u>ÍNDICE ANALÍTICO</u></b>	79

## Introducción

Las ideas que dieron pauta para la realización de la presente investigación tienen varios orígenes. Uno de los más importantes se halla en la inquietud propia de estudiar y comprender con más precisión las cuestiones relacionadas con El Medio Oriente.

Otras razones de peso, quizás las principales, fueron conocer al especialista en historia de países árabes Dr. Hernán Táboada y el especialista en el área de relaciones bibliográficas y amigo Hugo Alberto Figueroa Alcántara, quienes estuvieron conmigo en el inicio de esta aventura intelectual cuando, como toda buena alumna, no tenía bien definido algún tema; debo señalar que su orientación fue imprescindible para empezar y llevar a buen término mi trabajo de titulación.

Por otra parte el saber que no sería nada fácil efectuar la investigación - ya que el material bibliográfico o hemerográfico existente y disponible para el estudio de comunidades árabes en México es escaso - se convirtió en todo un reto para mí. Por esta razón cada vez que comentaba mi tema de investigación con personas relacionadas de alguna manera u otra con dicho tópico me decían: "¿qué no se supone que lo que quieres es titularte?, debo confesar que esa parte de la historia fue curiosa, por eso ha sido imposible dejar de mencionarla.

Recordando la idea expresada por Abdelouahed Akmir (1997:99) en que considera que: "Dada la crítica situación del Medio Oriente en los años de inmigración, la prensa de los árabes en el Nuevo Mundo representa un documento histórico de primer orden" y que la producción bibliográfica generada por la propia comunidad árabe en México ha sido un documento escasamente usado para el estudio del fenómeno migratorio en general. Se planteó la siguiente hipótesis de trabajo: si los árabes buscaron integrarse a la sociedad mexicana y mantener informada a su propia comunidad entonces se ha generado una producción bibliográfica significativa de carácter cultural. Las fuentes que permitieron asentar esta hipótesis son en primera

instancia la evidencia de algunos repertorios y estudios en que se menciona dicha actividad en distintos países de América Latina o en los que se citan fuentes producidas por la propia comunidad árabe y el hallazgo de materiales de muy limitada circulación, todo ello permitió especular que existió una cierta producción bibliográfica originada por los árabes en México; misma que poseería un contenido cultural (considerando el término *cultura* como toda manifestación humana política, religiosa, etc.) dicha suposición fue reforzada mediante las pláticas entabladas con los especialistas Dr. Zidane Zeraoui y el Dr. Hernán Táboada.

Las razones académicas por las que decidí realizar un trabajo de esta naturaleza fueron en primera instancia aplicar los conocimientos adquiridos durante mi formación académica como bibliotecóloga, en este caso poner en práctica las habilidades bibliográficas, y hacer una mínima contribución en el campo del estudio de la migración árabe a México.

Los trabajos más representativos en migración árabe (Páez, 1976, Martínez, 1992, Zeraoui, 1995), hasta el momento realizados, están basadas principalmente en la tradición oral.

Sobre la importancia de estudiar a la comunidad árabe y el uso de diversos recursos de información Martínez Montiel (1992:391) opina que:

*A more detailed analysis of the features and characteristic of Lebanese immigration to Mexico is now possible through the study of life -cycles across three generations in the communities- archives sources on foreign subjects, communal publication and archives of association and diplomatic missions have already been studied in these cities and should now be more rigorously in order to identify discernible patterns".*

La investigación está dividida en cuatro capítulos que en su conjunto tienen el objetivo general de dar a conocer al lector interesado en la inmigración árabe a México, herramientas para el desarrollo de futuras investigaciones, es decir, se pretende difundir los órganos informativos generados por la propia comunidad árabe con el fin de que sean utilizados para la realización de nuevas investigaciones.

El primer capítulo trata el tema de la inmigración árabe en México, se presentan cifras relativas al número de inmigrantes, su escolaridad, procedencia, etc. además se exponen las barreras legales con las que se encontraron al entrar al país.

El segundo capítulo explica como los libaneses van logrando por una parte tener una identidad libanesa uniforme y por otro integrarse al medio cultural mexicano.

El capítulo tercero aborda temas relacionados con la actividad periodística de los mexicanos de ascendencia libanesa y el desarrollo de órganos informativos de dicha comunidad.

El cuarto capítulo es un *corpus* hemerográfico que contiene registros que se extrajeron de publicaciones periódicas libanesas localizadas en bibliotecas y colecciones particulares ubicadas en el área metropolitana de la Ciudad de México, al final se incluye un índice analítico que ordena alfabéticamente autores, temas y títulos de los registros antes mencionados.

Finalmente cabe señalar que con la presentación de esta investigación se espera que los órganos informativos de la comunidad libanesa en México sean un documento utilizado como fuente alterna de información que permita apoyar la realización de estudios de orden cultural, social, antropológico, sociológico, etc.



## Capítulo I

### La presencia árabe en México

**A**ntes de dar inicio, propiamente, al desarrollo del tema, es necesario detenernos para hacer algunas consideraciones acerca del uso de algunos conceptos, así como de aspectos estadísticos relativos a la inmigración árabe.

Tomando en cuenta que "árabes" son aquellos individuos que así se autodenominan en virtud de la lengua que hablan, se ha preferido el uso de este término básicamente para explicar las cuestiones migratorias que se plantean en el primer capítulo. Puesto que los lugares de los que eran originarios los migrantes son variados (Libano, Palestina, Yemen, Marruecos, etc.) y debido a que la división política de algunos de estos países que conocemos hoy día sufrieron cambios a través del tiempo, se trató de eludir el empleo de las nomenclaturas de libaneses, palestinos, yemení, etc. Dicho de otra forma, de la época en que se inicia el éxodo (finales del siglo XIX) a nuestros días han habido cambios en los límites territoriales, por lo que el uso de las nomenclaturas antes mencionadas podría ser compleja y hasta cierto punto confusa.

Paralelamente se ha hecho uso, con mayor énfasis, de "libaneses", no obstante la explicación anterior. Esto obedece al hecho de que en México los "libaneses"<sup>1</sup> son superiores numéricamente con relación a otros grupos (como el caso de los jordanos y egipcios) que también llegaron a tierras mexicanas; más aun, los "libaneses" —como se verá a lo largo del presente trabajo— lograron consolidar una comunidad en el más amplio sentido de la palabra, lo cual fue

<sup>1</sup> Considerados como tal en función de los datos tomados de sus pasaportes.

condición para que de ella emanaran órganos informativos objeto de estudio de esta investigación.

Ahora bien, del estudio de la inmigración árabe en general y la libanesa en particular se han encargado especialistas en el tema —por ejemplo Zeraoui (1995), Alfonso Ramírez (1994), Luz M. Montiel (1992) y Carmen Páez (1976), entre otros— quienes han coincidido en la opinión de que las cifras estadísticas acerca de la población emigrante presentadas en los diversos trabajos de investigación son aproximaciones. La razón de ello es que la revisión de los archivos, tanto municipales como del Archivo General de la Nación, han mostrado cierta inconsistencia y escasez en los datos que fueron asentados por los agentes aduanales mexicanos, que en muchas ocasiones tergiversaron la información proporcionada. Para más detalle puede verse la obra de Zeraoui (1995). Por lo que no es de extrañarse que existen variaciones en la información estadística manejada en diferentes fuentes.

Considerando la anterior situación y dado que el tema principal de este trabajo no es la inmigración como tal, para fines del primer capítulo principalmente, se ha procurado incluir los datos estadísticos que mostraron mayor consenso.

### 1.1 Características generales de la Inmigración árabe

La historia del Líbano, al igual que muchas otras regiones del mundo, ha estado caracterizada por una serie de sucesivos conflictos violentos que lo han llevado a crisis económicas, disturbios sociales y cambios políticos. Si bien los momentos desfavorables por los que ha pasado este país son importantes, los acontecimientos ocurridos desde finales del siglo XIX merecen especial atención debido a que las crisis económicas, los cambios sociales, los problemas políticos y el crecimiento de la población marcaron la pauta para que un gran número de habitantes decidiera salir de sus lugares de origen con la esperanza de mejorar sus condiciones de vida. Es decir, en la medida en que se intensificaron los factores de opresión, el hambre y el ahogo económico y espiritual, la emigración se hacía cada vez mayor y generalizada (Yáser, 1997:331) y por otra parte la existencia de

algunas agencias que proporcionaban préstamos para financiar el viaje a nuevas tierras a cambio de hipotecas y altos intereses, aun cuando las autoridades otomanas restringieron la salida del país a finales del siglo XIX (Marín, 1996) fueron algunos de los factores que coadyuvaron al inicio y desarrollo del éxodo.

Los emigrados se dirigieron básicamente a Egipto, África del Norte y el continente americano (este tópico es tratado de forma amplia y completa por Roberto Marín (1996, 1997) y Luz María Montiel (1992)).

Ahora bien, el número de inmigrantes árabes que se dirigieron hacia el continente americano, como se verá a lo largo del presente apartado, fue significativo debido —en gran parte— a que esta región del mundo simbolizó para los árabes tierra de infinitas oportunidades con una inmensa riqueza que de ser bien aprovechada les daría enormes satisfacciones. Véase el siguiente ejemplo:

*América atrae porque América no acaba.  
No tiene fin. Nada es último. Y América  
no se detiene. Si usted quiere, sus cosas  
no tienen ni límite ni vecinos. La vida se  
vive en doble por que no hay horas vacías,  
despreocupadas. Aunque no camine se verá  
arrastrado en la corriente. O se ahoga...  
Y así... todo se vacía en el mismo espejismo  
de que el dinero sigue aún en el camino.  
Quiza a la próxima vuelta del camino.*

**Émile Farhat (1997)**

*Novelista brasileño de origen árabe*

Esta idea sobre América fue constantemente reforzada debido a que en repetidas ocasiones los árabes ya establecidos en el "Nuevo Mundo", y que contaban con un nivel de vida más o menos estable, daban noticia de ello a parientes o amigos mediante cartas o visitas personales; lo que trajo como consecuencia nuevas y constantes inmigraciones.

La distribución de los árabes en este continente fue: hacia el norte: Estados Unidos de Norteamérica y México, en Centroamérica: Costa Rica, Nicaragua, Honduras, Guatemala, El Salvador y Belice, en el Caribe: Cuba; en el Sur de América: Argentina,



Brasil, Chile, Venezuela, Ecuador y Colombia. Aunque no se descarta la posibilidad de que hayan dirigido –en números más reducidos– hacia otras regiones de América Latina.

De hecho se tiene noticia de que con las primeras crisis económicas a principios de la década de 1870, un gran número de gente empezó a salir del país: “Se calcula que esa primera emigración, 300 ciudadanos otomanos de la Gran Siria, se fueron hacia Estados Unidos y muchos otros se trasladaron a Brasil, iniciándose así el gran éxodo de la población hacia finales de la década de 1870 y la siguiente” (Marín, 1996).

Cuadro 1

Países que acogieron a un mayor número de emigrantes	
Estados Unidos	400, 311
Brasil	304, 819
Argentina	150, 263
México	20, 022

Fuente: Inclán Rubio, Rebeca. (1978). *Inmigración libanesa en la ciudad de Puebla 1890-1930: proceso de aculturación*. México: El autor.

Los datos del cuadro 1 muestran claramente el lugar que ha ocupado cada región de América Latina con relación al número libaneses acogidos, así sitúan a Estados Unidos en primer lugar y sucesivamente a Brasil, Argentina y México. De este modo se hace evidente que el número de inmigrantes varía de lugar a lugar; el motivo de que el asentamiento haya sido mayor en algunos lugares que en otros obedece entre muchos otros factores a las políticas migratorias y las condiciones propias del territorio en el momento de ingreso. Por ejemplo, el creciente desarrollo económico de países como Estados Unidos de Norteamérica llevó a un gran número de libaneses a establecerse en dichas zonas. Véase Cuadro 2

Cuadro 2

Ciudades en donde se concentró un mayor número de inmigrantes	
Estados Unidos	Detroit Nueva York, Boston, San Luis, San Francisco y Los Ángeles
Brasil	São Paulo y Río de Janeiro
Argentina	Buenos Aires
México	Distrito Federal, Veracruz, Puebla, Guadalajara y Mérida

Fuente: Martínez Montiel, Luz. (1992). *The Lebanese community in Mexico: its meaning, importance and history of its communities*. London.

En lo que respecta a nuestro país, los primeros inmigrantes libaneses ingresaron a México por los puertos de Veracruz, Tampico y Progreso. Generalmente los libaneses sólo estaban de paso por esta tierra debido a que pretendían ingresar a los Estados Unidos de Norteamérica, sin embargo, muchos de ellos "decidieron acampar aquí" (Castro, 1965:95).

El itinerario más común fue embarcarse en Libano, exactamente en el puerto de Beirut, haciendo escala en Francia, Estados Unidos, en algunas ocasiones Cuba y finalmente México. Hacia el año de 1940 apareció una alternativa para la realización del viaje: vía aérea Libano - Holanda - México.





Considerando que la zona de la que provenían la mayor parte de los emigrantes fue el Monte Líbano y que varias de los lugares antes expuestos en el mapa son mayoritariamente rurales, no es aventurado decir que la ocupación predominante de los inmigrantes en su natal Líbano eran actividades agrícolas. Por esta misma razón, el nivel educativo con el que llegaron a México era elemental y en muchos casos carecían de escolaridad. Con el fin de tener una idea más completa, considérese lo siguiente:

**Número de inmigrantes libaneses  
analfabetas al ingresar  
a México (1890-1970)**

Década	Total	Hombres	Mujeres
1890 - 1900	7	2	5
1901 - 1910	24	5	19
1911 - 1920	17	6	11
1921 - 1930	41	9	32
1931 - 1940	—	—	—
1941 - 1950	1	—	1
1951 - 1960	—	—	—
1961 - 1970	—	—	—
sin fecha	10	2	8
<b>TOTALES</b>	<b>100</b>	<b>24</b>	<b>76</b>

Fuente: Alonso Palacios, Angelina. (1978). *La industria textil y la inmigración libanesa en Puebla*. México: El autor.

Las cifras antes citadas forman parte de la investigación directa realizada por Angelina Alonso (1978); y muestran el número de inmigrantes que, durante las entrevistas hechas, declararon ser analfabetas;

aunque se trata de un trabajo que, quizás, refleja datos parciales se desconoce de algún otro estudio que aborde el tópico. De cualquier manera tal estadística permite observar que se registraron un mayor número de mujeres que de hombres analfabetas.

Por otra parte, la afiliación religiosa de los árabes era: 60% católicos maronitas, 20% judíos, 6.2% ortodoxos, 4.6% musulmanes y 2.1% drusos (Zeraoui, 1995).

Las razones por las que un mayor porcentaje de personas profesaran la religión maronita queda explicado si se considera que la mayor parte de los inmigrantes provenían del Monte Líbano, región en la que se encontraban concentrados los maronitas.

La lengua materna predominante en los inmigrantes libaneses fue el árabe, por lo que la primera dificultad con la que se enfrentaron desde el momento en que pisaron tierra mexicana fue comunicarse. Para decirlo en otra forma, el idioma fue una barrera que en el inicio les hizo permanecer literalmente sordos y mudos; al respecto Luz María Martínez Montiel (1992:380) comenta: "The factor which marked them out even more decisively as foreigners was their total ignorance of spanish".

Así, los inmigrantes que ingresaron a México experimentaron cambios en sus nombres propios; que en algunas ocasiones fueron voluntarios y en otros circunstanciales. De tal suerte que cuando los agentes aduanales registraron los datos personales de los extranjeros, generalmente transcribían los apellidos árabes tal y como los oían; por ejemplo Abdalláh en Apedole o en función de lo parecido con los castellanos, Feres por Pérez; y sólo en ocasiones esporádicas los árabes hacían las correcciones pertinentes.

Los cambios de nombre voluntarios se debieron sobre todo al deseo de acelerar su integración al medio mexicano. "Por este hecho, los primeros emigrantes árabes llegados a México tenían que encontrar un nombre en castellano traduciendo el suyo al español (Butros se convierte en Pedro, Maryem en María, etc.) o por semejanza de la tonalidad (Fares se vuelve Félix)" (Zeraoui, 1995:13). Por ejemplo, Charlotte Frangie de Abraham durante una entrevista (Díaz, 1998) comentó: "Cuando llegó Don Domingo Kuri por mi suegro le pregunté su nombre. El respondió An-

tonio Abdelmasih (significa esclavo del señor). Te voy a apuntar como Antonio Abraham por que tu apellido es muy difícil, ni yo lo puedo pronunciar bien”.

La tendencia migratoria libanesa no fue de manera masiva sino por el contrario se realizó de forma escalonada, es decir, los primeros inmigrantes –generalmente varones casados- después de un tiempo establecidos trajeron a sus hijos y cónyuge; asimismo las noticias recibidas por parientes y amigos acerca de los éxitos obtenidos por aquellos compatriotas que había iniciado la inmigración contribuyeron a propiciar tal tendencia. De este modo los árabes llegaron paulatinamente.

Es por esta tendencia que la integración de aquellos inmigrantes traídos por parientes o bien aquellos que decidieron venir motivados por las noticias de la prosperidad obtenida, fue menos contrastante que la integración que experimentaron los pioneros; porque si bien se enfrentaron a un país poco conocido, de alguna manera u otra, contaron con la ayuda moral y económica de los libaneses que ya estaban establecidos en México.

El recibir apoyo moral y sobre todo económico coadyuvó en gran medida a que los libaneses alcanzaran una solvencia económica que, como se verá en el capítulo dos, permitió la fundación de asociaciones, sociedades; asimismo se fundaron órganos informativos, fenómeno que se presentó, generalmente, en los países del continente americano en los cuales se instalaron; por ejemplo se editaron publicaciones en:

Argentina: la revista La nota de carácter literaria realizada con la colaboración de Chhukri Abu Saab en 1915

Brasil: con su primer periódico Al-Farha fundado en 1895 dirigido por Salim Balich

Costa Rica: con el periódico Sheik fundado entre 1944 y 1946 dirigido por el Sr. Said Simón Aued

Estados Unidos de Norteamérica: con el periódico Kawkab Amirk fundado en 1888 y las revistas Al-Majalilat, Al-Tijariyat, y Al-Aklak

México: con la revista Emir y los semanarios Al-Kustas y Al-Faraed

Estos son sólo algunos de los títulos de la gran variedad, que reflejan (no obstante los objetivos específicos de cada publicación en particular) un intento por mantener informada a la comunidad inmigrante de los acontecimientos en Libano, de las actividades realizadas y por realizar en el país receptor, pero sobre todo acelerar la adaptación cultural a un contexto social diferente al propio.

En suma, la presencia de los libaneses en diversos puntos de la República Mexicana trajo consigo ciertas influencias que se vieron reflejadas en varios aspectos de la vida nacional.

Cabe resaltar que la afluencia de inmigrantes árabes a México –como se verá a continuación con más detalle- estuvo condicionada en gran medida por la situación política y económica predominante en nuestro país y por supuesto por las leyes migratorias dictadas tanto por el gobierno mexicano como por los gobiernos de otros países (por ejemplo, Estados Unidos de Norteamérica) a los cuales pretendían arribar.

## 1.2 Etapas históricas de la inmigración árabe

### *Primer período, de 1878 hasta 1919*

La inserción de los primeros árabes en México se vio favorecida parcialmente por las políticas migratorias adoptadas por el entonces presidente de la república Porfirio Díaz. Con una economía debilitada por la guerra de independencia mexicana y con la responsabilidad de restaurarla, Díaz ofreció ciertas facilidades para promover las inmigraciones extranjeras.

Dicho de otra forma, las políticas migratorias del gobierno de Díaz estaban encauzadas básicamente hacia una estrategia de desarrollo económico basado en gran medida por la emigración externa –ya que la ideología de Díaz era que México gozaba de una riqueza de recursos enorme pero no contaba de una mano de obra calificada que la explotara<sup>2</sup>, característica que según el primer mandatario sí encontraría en los extranjeros (Marín, 1997): así encontramos a chinos y japoneses en la construcción

<sup>2</sup> Pero no sólo Porfirio Díaz concibió tal idea, sino que autores como Bancroft aseguraban que “La riqueza de México en lo que se refiere a los productos naturales como lo es la riqueza agrícola y tanto una como a la otra sólo le faltaría falta brazos que pue[ra] desarrollar y extraer de aquel riquísimo suelo la inmensa fortuna de que existiera y que han de proporcionar en el futuro la felicidad de muchos seres” (citado en González, 1994:51).

del ferrocarril y alemanes en Chiapas dedicados al monocultivo, por citar dos ejemplos (Martínez, 1997) que conjugada con la inversión extranjera – sobre todo a través de las concesiones para la construcción del ferrocarril <sup>3</sup>- permitiría el crecimiento productivo en México.

A pesar de que el gobierno independiente dictó leyes para fomentar la inmigración, en sus inicios no se presentaron resultados óptimos por lo que... "recomendó a las autoridades locales que dieran buen trato a los extranjeros al mismo tiempo que se les concedía una prerrogativa tendiente a su naturalización" (Durán, [19-] citado en Zeraoui, 1995:14) sin embargo los esfuerzos realizados no registraron resultados positivos ya que paralelamente Estados Unidos, Argentina, Brasil y Canadá, con una situación económica más estable, resultaron lugares más atractivos para los árabes; por lo que estos países fueron una "atracción para los emigrantes y hacia esos países afluían la mayor parte de la población extranjera" (Zeraoui, 1995:14).

En contraste a estas primeras leyes que facilitaron la entrada al país a los extranjeros, otras presentaron mayores requisitos; prueba de ello es la ley promulgada en el año de 1908 en la que se prohibía la entrada a personas enfermas. En este caso la detección de una epidemia de peste bubónica y la exigencia de las autoridades sanitarias mexicanas - que tuvieron un control más estricto - "obligaron a las compañías contratistas a repatriar a los emigrantes que no cumplieran con los requisitos exigidos [para aceptar su residencia en el país]" (Alonso, 1978:53).

Desde 1914 hasta 1932 la emigración libanesa se dirigió básicamente hacia el continente americano; contrariamente, a lo largo de la Segunda Guerra Mundial las migraciones árabes se detuvieron.

#### **Segundo período, de 1919 a 1945**

Entre 1914 y 1921 las leyes migratorias norteamericanas pedían como requisito indispensable, para entrar al país, que el emigrante hubiese radicado por lo menos un año en México, por lo que la afluencia de extranjeros a este país no se hizo esperar. Mas tarde la economía fue desfavorable como consecuencia de la caída de la bolsa de

valores de Nueva York en 1929. Con la crisis económica de los años treinta la mayor parte de los países sufrieron un deterioro en gran escala por lo que decidieron restringir la entrada de extranjeros a sus territorios; para lograrlo promulgaron una serie de leyes restrictivas.

La presencia árabe y la difícil situación económica por la que atravesaba México provocaron descontento en la población <sup>4</sup> y hacia 1926 se manifestaron tensiones sociales como resultado de un mercado laboral insuficiente. De este modo los mexicanos se quejaban de "la avaricia de los comerciantes foráneos y la competencia desleal en detrimento de los nacionales" (Marín, 1996:130) por lo que el gobierno mexicano se vio obligado nuevamente a restringir la entrada de extranjeros; entonces, si se quería entrar al país "se les exigía la cantidad de 100.000 pesos para conseguir el permiso de entrada al territorio mexicano" (Marín, 1997:131). Hacia 1927 la tendencia migratoria fue "exceptuar [de la restricción] a los técnicos especialistas... así como a los profesionistas titulados... Se tiende a prohibir en absoluto la entrada de (...) individuos de raza amarilla y negra, excepto japoneses, coreanos, filipinos y hawaianos (...) Existió la tendencia de evitar la entrada de abisinios, afganos, árabes, armenios, albaneses, lituanos, palestinos, polacos, rumanos, rusos, sirios, turcos y yugoslavos, etc., según un proyecto de decreto fundado en el párrafo primero de cada uno de los artículos 5 y 64 de la ley de migración vigente [1927]" (Loyo, 1935 citado en Zeraoui, 1995:14).

Para 1947 el gobierno buscaba aumentar la población nacional y facilitar, por ende, la inmigración. "Sin embargo, en el artículo 7 precisa que "[...] se facilitará la inmigración colectiva de extranjeros [...] que sea fácilmente asimilable a nuestro medio, con beneficios para la especie" (Zeraoui, 1997:262).

Las leyes con las características anteriores da una idea eurocentrista, es decir, con una visión del mestizaje centrado en el elemento europeo.

Una vez recuperada la economía mexicana hubo un nuevo giro en las cuestiones migratorias; que se reflejó en una legislación que permitía la entrada de extranjeros para trabajar en actividades agrícolas.

<sup>3</sup> Se dieron concesiones de rutas ferroviarias a extranjeros, quienes financiaron aquellas rutas para facilitar la salida de productos a los puertos o la frontera norte (Martínez, 1992).  
<sup>4</sup> En otros países de América Latina como Argentina también se manifestó un desacuerdo, hacían alusión a ellos como *linosneros*.

### *Tercer período, de 1945 hasta nuestros días*

Aproximadamente hasta los años cincuenta la inmigración libanesa era común. Sin embargo, de 1945 a 1966 llegaron al territorio mexicano árabes del actual Iraq, Egipto, Jordania, Siria y Palestina; al igual que árabes del Norte de África y Medio Oriente que han destacado en puestos académicos en prestigias universidades; tales son los casos del desaparecido profesor marroquí Ahmed Boudroua que impartió clases en El Colegio de México y del argelino Zidane Zeraoui quien trabajó para el Centro de Estudios Económicos y Sociales de Tercer Mundo y actual jefe del Departamento de Relaciones Internacionales del Instituto Tecnológico y de Estudios Superiores de Monterrey.

Para este entonces el flujo migratorio ya no es mayoritariamente libanés, sino de diversas regiones.

Según los cálculos hechos por las autoridades consulares libanesas... "la población libanesa ascendía en 1975 a 100.000 personas que residían en la República Mexicana de los cuales 30.000 residían en la Ciudad de México; mientras que en Guadalajara se encontraron aproximadamente 225 familias" (Marín, 1997:136).

En resumen, los inmigrantes que se dirigieron al continente americano pensaban que este era un lugar propicio para mejorar considerablemente sus condiciones de vida. En particular los primeros árabes que llegaron a México procedían de Líbano y

constituyeron un grupo numéricamente superior con relación a los árabes de otro origen (jordanos, yemení, egipcios, etc.); que les permitió, conjuntamente con la estabilidad económica alcanzada, la fundación de asociaciones y sociedades así como la elaboración de órganos informativos, ambas cosas con el fin de acelerar la integración cultural al contexto mexicano.

Los libaneses que ingresaron a México lo hicieron, en la mayor parte de las veces, por diversos puertos e incluso vía aérea, se trataba de varones casados provenientes principalmente del Monte Líbano y zonas rurales, con un nivel educativo elemental o nulo, de religión maronita y de habla árabe.

Una vez desembarcados en territorio mexicano los libaneses se vieron en la necesidad apremiante de buscar la forma de sobrevivir. La tarea de conseguir dinero para poder cubrir sus necesidades básicas (comida, lugar, donde vivir, etc.) tuvo obstáculos de considerable magnitud; uno de ellos y el más evidente fue la imposibilidad transitoria de no poderse comunicar con la población mexicana debido al desconocimiento total del castellano. En términos generales la convivencia de los primeros libaneses con los nativos fue prácticamente nula, sólo con el paso del tiempo lograron comprender el estilo de vida mexicana, sus costumbres, sus creencias, etc. Este proceso de asimilación cultural representó un reto para los emigrantes; un reto que sin duda como se vera en el siguiente capítulo lograron vencer.

## Obras consultadas

Alonso Palacios, Angelina. (1978). *La industria textil y la inmigración libanesa en Puebla*. México : El autor.

Castro Fariás, Enrique. (1965). *Aporte al progreso de América Latina*. México : Editorial de los Estados.

Cuevas Seba, Teresa. (1990). *Los libaneses en Yucatán*. Mérida : [s.n.]

Díaz de Kuri, Martha. (1998). *De Líbano a México : una nación de un pueblo inmigrante*. México : Centro de Estudios Libaneses.

Durán Ochoa, Julio. (1955). "La población extranjera y nacional de México" En *Población*. [México] : [s.n.]

González Navarro, Moisés. (1994). *Los extranjeros en México y los mexicanos en el extranjero, 1821 - 1970*. México : El Colegio de México.

Inclán Rubio, Rebeca. (1978). *Inmigración libanesa en la ciudad de Puebla 1890-1930: proceso de aculturación*. México : El autor.

Loyo, Gilberto. (1935). *La política demográfica de México*. México : Secretaría de Prensa y Propaganda.

Marín Guzmán, Roberto. (1996). "Las causas de la inmigración libanesa durante el siglo XIX y principios del XX: un estudio de historia económica". En *Estudios de Asia y África*. Vol.3, No.31.

——— (1997). "Los inmigrantes árabes en México en los siglos XIX y XX: un estudio de historia social". En Kabchi, Raymund, coord. *El mundo árabe y América Latina*. Madrid : UNESCO.

Martínez Montiel, Luz María. (1992). "The lebanese community in Mexico: its meaning, importance and history of its communities". En Hourani, Albert ed. *The lebanese in the world a century of emigration*. London : I. B. & Tauris.

Nasr, J. y Salim Adud. (1948). *Censo General de las colonias libanesa, palestina y siria residentes en la República Mexicana*. México : Los autores.

Neuza Neif, Nabhan. (1997). "La comunidad árabe en Brasil: tradición y cambio". En Kabchi, Raymund, coord. *El mundo árabe y América Latina*. Madrid : UNESCO.

Pérez Oropesa, Carmen M. (1976). *Los libaneses en México: asimilación de un grupo étnico*. México : INAH.

Ramírez Carrillo, Alfonso. (1994). "De Buhoneros a empresarios: la inmigración libanesa en el Sureste de México" En *Historia Mexicana*. Vol. 43, No. 3 (ene. / mar., 1994).

Safa, Elie. (1960). *L'émigration Libanaise*. Líbano : Universidad de Saint Joseph.

Yaser, Juan. (1997). "El movimiento literario americano-árabe en América Latina : apuntes sobre la inmigración intelectual" En Kabchi Raymund, coord. *El mundo árabe y América Latina*. Madrid : UNESCO.

Zeraoui, Zidane. (1995). "Los árabes en México: entre la integración y el arabismo". En *Revista Estudios*. Costa Rica : Universidad de Costa Rica.

——— (1997). "Los árabes en México: el perfil de la inmigración". En Ota Mishima, María, coord. *Destino México: un estudio sobre las migraciones internacionales a México siglos XIX y XX*. México : El Colegio de México.



## Capítulo II

### *La integración de los árabes en la cultura mexicana*

**E**l proceso de integración que vivieron los libaneses, como cualquier otro proceso, transcurrió de forma gradual. La total comprensión de la vida política, cultural, social y económica mexicana que hoy día poseen los miembros de la comunidad libanesa se logró a través de varias generaciones.

Al iniciar dicho proceso inevitablemente se presentaron diversos elementos – de carácter político social y cultural derivados de la situación imperante en México e incluso otras resultantes de la propia cultura de los inmigrantes - que condicionaron su inmediata integración.

Las condicionantes políticas y jurídicas estuvieron representadas básicamente por las leyes dictadas por el gobierno porfirista <sup>1</sup> que no permitían la entrada, en muchos casos, de emigrantes que no fuesen de origen europeo. Los libaneses que aun y con estas restricciones lograron entrar no tuvieron una ubicación exacta, es decir una distribución dictada por las autoridades mexicanas correspondientes.

Por otra parte en su calidad de minoría étnica los libaneses que recién llegaron a México constituyeron un grupo pequeño de extranjeros que comúnmente, no contaban con recursos económicos; tan sólo venían con la esperanza de mejorar sus condiciones de vida que habían dejado atrás. Lo anterior y el hecho de que no se distribuyeran precisamente en las zonas en las que se necesitaba la mano de obra <sup>2</sup> fueron elementos clave que les llevó a ejercer el comercio como actividad económica primaria.



<sup>1</sup> Al respecto puede revisarse el primer capítulo de este trabajo o la obra de Zeraoui (1995b).

<sup>2</sup> Las primeras leyes que dictó el gobierno mexicano intentaron delimitar la región en la que se instalarían los inmigrantes. Esta disposición fue basada en el país de procedencia de los extranjeros y la demanda de mano de obra. Durante el porfirato existieron acuerdos intergubernamentales que lograron tal objetivo. Sin embargo los libaneses se asentaron irregularmente debido a que su gobierno no tenía ningún acuerdo.

En las cuestiones culturales la similitud del cristianismo maronita (profesado por la mayor parte de los inmigrantes, 60% (Zeraoui, 1995) y el catolicismo profesado en México tienen básicamente como diferencia el idioma en que se celebra la misa y el rito eucarístico, de este modo mientras que en el cristianismo maronita se practicaba en lengua aramea o siríaca, en la Iglesia católica lo hacían en latín. Empero, existieron factores como la lengua, ya mencionada con anterioridad, que requirieron de mayor tiempo para asimilarse.

Es importante precisar que cuando los libaneses llegaron a México, debido a que procedían de diversas regiones del Líbano, no tenían una identidad cultural uniforme<sup>3</sup>; sin embargo, debieron haber existido similitudes entre usos y costumbre que permitieron, aunque de forma general y con el apoyo de las asociaciones y sociedades, formar una identidad libanesa uniforme que al mismo tiempo absorbió características de la cultura mexicana. La vida familiar en los primeros inmigrantes fue cerrada en el sentido de que las estructuras familiares se mantuvieron a través de la celebración de matrimonios entre los mismos miembros de la comunidad (Ramírez, 1994b). En muchas ocasiones los jóvenes varones ya establecidos en México se dirigían a su lugar de origen para regresar con una prometida o bien con una esposa (Martínez, 1992). En otras palabras en un primer momento los libaneses se mantuvieron al margen del contexto social mexicano.

A partir de lo explicado anteriormente y en general de las características que se han manifestado en cada etapa de su integración a la cultura mexicana algunos investigadores como Luz María Martínez Montiel (1992) y Carmen Páez (1976) han identificado tres etapas de asimilación:

La primera está representada por libaneses con escasos estudios escolares<sup>4</sup> que sin recursos económicos y sin conocimiento alguno de México llegaron con la esperanza de forjarse un mejor futuro; se dedicaron al comercio ambulante e introdujeron el sistema de abonos (Páez, 1976). Esta generación fue la que en un dado momento, vivió grandes vicisitudes para integrarse a un medio cultural diferente al propio.

La segunda etapa la vivieron los libaneses que nacieron en México que al igual que los parientes que llegaron paulatinamente tuvieron un menor contraste con respecto a la asimilación en la forma de vida mexicana; ya que obtuvieron ayuda económica y moral de los compatriotas ya establecidos. Económicamente hablando esta generación sigue ocupándose del comercio pero además logra acumular un capital que posteriormente diversificarían a través de la compra de telares<sup>5</sup> invirtiendo además en otros sectores- que les permitió integrarse a la industria textil convirtiéndose así en empresarios y directivos en esta área.

La tercera etapa la experimentaron los libaneses que estaban más familiarizada con el contexto mexicano debido a que desde la llegada de la denominada primera generación, a finales del siglo XIX y principios del XX, y hasta nuestros días pasaron por todo un proceso de integración en el que han logrado por completo entender el castellano, las costumbres mexicanas y en general todo lo concerniente a la vida nacional del país. De hecho es correcto hablar de mexicanos de ascendencia libanesa más que de libaneses.

El inicio y desarrollo del proceso de integración seguida por los libaneses fue posible en primera instancia por la misma necesidad de sobrevivencia seguida del gradual contacto cercano y constante con la población mexicana. De dicha convivencia la consumación de matrimonios entre libaneses y mexicanas y viceversa se presentaron cada vez con mayor frecuencia asimismo la asistencia a instituciones educativas mexicanas, la inclusión de algunos profesionistas en el ámbito académico, su participación en la vida política y en el cine, la fundación de asociaciones, sociedades y órganos informativos dieron como resultado una integración completa, que encarna, como ya se había dicho, en la actual generación misma que tiene un conocimiento amplio de México y de Líbano.

No obstante que han conseguido una integración plena en la sociedad mexicana, los mexicanos de ascendencia libanesa han conservado algunos hábitos y costumbres como la comida y las bebidas típicas; incluso realizan constantes viajes a Líbano con la

<sup>3</sup> El árabe hablado por los libaneses, por ejemplo, varía de región a región así como algunos usos y costumbres alimenticias, etc.

<sup>4</sup> Salvo excepciones como Elias M. Zacañas que antes de llegar a México había estudiado leyes en la Universidad de Beirut y Alejandro Adnè Saad que estudió la carrera de derecho en la Universidad Católica de Beirut (Díaz, 1998:202).

<sup>5</sup> Esta integración se hizo, generalmente, mediante la compra de pequeños telares en donde su producción era artesanal pero con el paso del tiempo las convertirían en importantes fábricas productoras de grandes cantidades de telas que les dieron grandes ganancias.

finalidad de conocer la tierra de sus antepasados. Lo cual puede constatarse en las continuas invitaciones publicadas en órganos informativos como *Al-Jawater* y *Al-Kustas*, entre muchas otras.

En este mismo sentido se ha presentado la preocupación de los libaneses por preservar, en la medida de lo posible, parte de sus costumbres como la lengua árabe<sup>6</sup> y las reuniones familiares con comida y bebida típicas. En este mismo sentido, podría hablarse de una dualidad cultural libanesa que fue resultado del intercambio de costumbres entre los libaneses y los mexicanos.

### 2.1 Actividades económico-político-sociales de los árabes

Una vez que los libaneses llegaron a territorio mexicano fue inevitable que tuvieran contacto directo con la población mexicana. Aun y con que en un principio los inmigrantes se mantuvieron al margen de la sociedad mexicana en el sentido de que se procuró conformar una gran familia libanesa en México obviamente sólo con elementos de su misma etnia. De hecho las primeras noticias incluidas en los órganos informativos libaneses reseñan y detallan la celebración de matrimonios con estas características<sup>7</sup> - con el paso del tiempo y de las generaciones no sólo se formaron matrimonios mixtos<sup>8</sup> sino que incluso se integraron al estilo de vida mexicana mediante diversas actividades sociales, políticas y económicas.

Podría decirse que el acercamiento paulatino de los inmigrantes hacia la población mexicana se inicia a través de su actividad como comerciantes, es decir el hecho de ofrecer su mercancía a los mexicanos de todas las clases sociales y las subsecuentes visitas que realizaban para cobrar el costo de dicha mercancía, generaron uno de los primeros acercamientos. Posteriormente los matrimonios mixtos permitieron un intercambio estrecho entre ambas culturas.

Su participación en actos públicos pronto se hizo notar. En 1946 durante el desfile con motivo de toma

de posesión del presidente de la República Mexicana, Miguel Alemán, los libaneses se hicieron presentes con un carro alegórico (*La colonia libanesa en México*, 1992:21). Asimismo realizaron diversas actividades de carácter asistencial que tuvieron su razón de ser en la idea de los libaneses de considerar México como su segunda patria (Nars, 1948); los ejemplos son varios y son testigos los órganos informativos, como el semanario *Al-kustas*, que así lo registran, uno de esos ejemplos lo representa el Sr. Miguel Yemallel quien tenía una lechería en Monterrey, sus ventas iban tan bien que decidió "regalarle a los pobres 50 litros de leche...[hasta que] hubo que repartir 500 litros diarios" (*Nuestra colonia en Monterrey*, 1955:{7}).

Aunque no quedaron expresados en dichos órganos vale la pena señalar también la labor del señor Cabalan Macari que creó y sustentó con sus propios recursos los primeros desayunos escolares en el estado de Yucatán, además donó una escuela ubicada en Champoton y Seybaplaya en el mismo estado y aportó fuertes cantidades de dinero para la construcción de la carretera de Tizimina a Río Lagarto y para la carretera asfaltada de Champoton a Sihuanhac (Castro, 1965). Por otra parte "los industrieros hijos del Imperio de Turquía residentes en México [quienes] se congregaron a fin de convenir la mejor manera de mostrar al pueblo mexicano la gratitud que sentían por la buena acogida de que habían encontrado en nuestro suelo y la alegría que experimentaban..." donaron un reloj público que ubicaron en el Colegio de las Niñas situado en las antiguas calles de Capuchinas y Bolívar en México D.F." (Díaz, 1998:85).

El acercamiento en el ámbito académico fue posible gracias a la inserción de algunos libaneses en instituciones educativas mexicanas. Por ejemplo, el arquitecto Antonio Abud impartió clases en la Facultad de Arquitectura de la Universidad Nacional Autónoma de México de 1957 hasta 1962. Julián Adem fue catedrático de la Facultad de Ciencias en esa misma universidad.

Además participaron en la vida académica a través de cargos administrativos como el Dr. Farah, quien

<sup>6</sup> En el caso de la lengua árabe se han fundado escuelas cuyo único objetivo había sido la enseñanza de este idioma, un ejemplo puntual se presentó en la edificación de una escuela de este tipo por iniciativa de la Unión Benéfica Akarista (Pérez, 1976). Este aspecto de la preservación del idioma también se ha presentado en otros países del oriente americano. Un caso concreto se encuentra en comunidad libanesa de Caracas que, entre sus múltiples actividades culturales, se ocupa de la enseñanza del árabe (Abi, 1992).

<sup>7</sup> Para más detalle puede revisarse el corpus bibliográfico incluido en el capítulo cuatro de esta misma investigación.

<sup>8</sup> Para fines de este trabajo se consideran "matrimonios mixtos" aquellas familias que se conformaron entre algún miembro de la comunidad libanesa y alguna persona de nacionalidad mexicana. Un buen ejemplo de estos matrimonios es el siguiente: los padres de Juan Salim Hadid y Mir Aziz de Hadid de origen libanés llegaron a México en 1908. En 1912 nació Juan, quien trabajó como reportero en *Tribuna* y como corresponsal en el periódico *El Nacional* en el Distrito Federal, y se casó en 1938 con la tamiplera Yvonne Samar (Castro, 1965:145).

fue rector de la Universidad de Guadalajara (Hada, 1952) y Jorge Padua desempeñó el cargo de secretario general de la Facultad de Medicina en la Universidad Nacional Autónoma de México, investigadores como William Nimeh que fue miembro titular de ciencias y autor de varios libros de medicina. Asimismo dieron a conocer el fruto de sus investigaciones a través de publicaciones como *Farmacopea Mexicana* y *Química entre árabes* de Simón y Antonio Oueiss (Castro, 1965) o bien por medio de artículos periodísticos publicados en diarios mexicanos; Nasre Ganem fue periodista y columnista del diario *El Universal*. Leonardo Shafik Kaim, por su parte, fue biógrafo y traductor del poeta Khalil Gibrán, dando a conocer su importante obra a los lectores de habla española. Elías Trabulse es un destacado historiador que ha realizado una importante labor en su campo. El último ejemplo lo constituye el recién desaparecido Jaime Sabines y su importante obra poética.

Pero evidentemente la participación de los libaneses en la vida cultural mexicana se extendió más allá de las estructuras sociales, es decir, de la presencia de matrimonios mixtos y el aspecto académico. En las artes, particularmente en la industria cinematográfica, también participaron. En el cine mexicano se encuentran: el director y productor de cine Miguel Zacarías quien desempeñara este papel por más de cinco años, su primera película fue *Sobre las olas* a la que siguieron otras como *Santa*, *El peñón de las ánimas*, *Me he de comer esta tuna*, *Si me han de matar mañana* y *Ahí viene Martín Carrera* (Díaz, 1998).

Antonio Marduk, con toda una compañía produjo la mayor parte de las películas de Pedro Infante entre las que destacan: *Escuela de vagabundos*, *Los gavilanes*, *El inocente* y *Tizoc* (Díaz, 1998) y algunas otras como *El duende* y yo protagonizada por Germán Valdés "Tin Tan" y *Tlayuca* esta última ganadora de la Medalla de Oro de el VII Festival de Karlovy Vary.

Pero también hubo escritores de guiones, el ejemplo más prominente lo representa Antonio Helú con *Alma Jarocha*, *La india bonita*, *El hotel de los chiflados* y *Malditas mujeres*, además dirigió y produjo la película *La obligación de asesinar*.

En la cuestión actoral encontramos a Mauricio Feres, quien posteriormente cambiaría su apellido por

el de Garcés; debutó como actor de cine con la cinta *La muerte enamorada* protagonizó además varias películas como *Don Juan 67* bajo el prototipo de galán moderno (Díaz, 1998). Otro galán de cine mexicano fue Antonio Badú Namnum quien consagró su carrera artística en 1941 con la película *La feria de las flores* actuando al lado de Fernando Fernández y Pedro Infante (Díaz, 1998).

En la comedia destaca Gaspar Henaine "Capulina", que al lado de "Viruta", sin lugar a duda realizó un trabajo de calidad; incursionó en la pantalla chica con la serie *Las aventuras de Capulina* transmitida por Televisa. Incluso se edita una tira cómica titulada *Las aventuras de Capulinita*.

Asimismo se realizaron películas como *El baidano Jalil* (1942) y *El barchante Neguib* (1945), protagonizada por Joaquín Pardavé y Sara García, que muestran la visión del inmigrante a través del cine mexicano.

Los primeros contactos de los libaneses en la política mexicana se remontan a la época de la Revolución Mexicana cuando "algunos [libaneses] lucharon como revolucionarios y algunos incluso obtuvieron altos cargos militares" (Marín, 1997:139). Considérese, por ejemplo, los siguientes pasajes:

Félix Fayad llegó a la ciudad de Mérida en 1900 su primer oficio fue el de comerciante, durante la campaña política realizada por Francisco I. Madero el Sr. Félix quedó impresionado; por lo que se afilió a la oposición casi enseguida. Posteriormente para lograr ingresar a la lucha armada se entrevistó con Emiliano Zapata (para lo cual tuvo que viajar a Huautla) al respecto comenta: "Logré entrevistarme con Zapata, reacio campesino que tenía verdadera aspiración de mejorar el pueblo. Le conté el caso de cómo fui propagandista de Madero. Según me comentó el general Zapata, no era yo el primer libanés que ingresaba a sus fuerzas. En el sur había muchos compatriotas que desde 1910 empuñaban sus armas, habiendo desde soldados rasos hasta jefes. Me agregó que él tenía confianza en los libaneses y, por tanto, me nombraba sargento primero" (Díaz, 1998:88).

Un caso más es el de Julio Sabines que, por su parte, ingresó al ejército en Mérida; posteriormente en el norte de la República ingresó a las fuerzas de

Villa con el cargo de teniente primero "Entre 1923 y 1924 estuvo en el Istmo de Tehuantepec con el general Donato Bravo y de ahí regresó a Chiapas con el grado de mayor" (Díaz, 1998:91). Pero el ejército zapatista también contó con la participación de jóvenes libaneses de Cuautla y Yauatepec. "Uno de ellos fue el señor Tane quien cambiaría su nombre por el de Antonio Domínguez para entrar a la tropa como mexicano" (Díaz, 1998:89). Además pueden mencionarse los generales Miguel Naaman, Antonio Choueri, José M. El Kuri, Antonio Karam y el coronel Fares Fayad (Marín, 1997).

Como se ha podido ver en estos ejemplos los primeros acercamientos de los libaneses al ámbito político fueron de forma indirecta y escasa, aunque no por ello menos importantes.

Dentro de la política mexicana, propiamente, se considera que el primer personaje de la colonia libanesa que se inició en el ámbito político fue Neguib Simón Jalife que fue secretario de Felipe Carrillo Puerto en su natal Mérida en 1923 (Díaz, 1998). Otras personalidades que de igual manera se destacaron fue Neguib Simon quien "ocupó banca en el parlamento desarrollando en el Congreso mexicano una extraordinaria labor" (Castro, 1965:96) fue además presidente y diputado de la Comisión legisladora y presidente de la Comisión revisora de la deuda pública interna.

Más recientemente algunos mexicanos de prosapia libanesa han ocupado puestos públicos de mayor envergadura: Juan Sabines fue gobernador del estado de Chiapas, Fernando Faful Kuri fue primer ministro de estado y estuvo al frente de la Secretaría de Pesca, Pedro Joaquín Coldwell fue gobernador del estado de Quintana Roo y posteriormente a cargo de la Secretaría de Turismo, Emilio Chuayffet Chémor fue gobernador del Estado de México, Jorge Salomón Azar García fue gobernador de Campeche y Jesús Murillo Karam gobernador del estado de Hidalgo.

Hasta el momento ningún mexicano de ascendencia libanesa ha ocupado la presidencia nacional; empero las posibilidades de que así sea han aumentado con la reforma hechas al capítulo 3 artículo 82 párrafo I de la *Constitución Mexicana* (1995) que

dice para ser presidente de la República Mexicana se requiere: Ser ciudadano mexicano, en pleno goce de sus derechos, **e hijo de padre o madre mexicanos**<sup>9</sup> y haber residido en el país al menos durante 20 años. De este modo podría repetirse el caso de Carlos Menem, presidente de Argentina en 1989, Abdalá Bucaram Ortiz presidente de Ecuador en 1996 y en 1997 Yamil Mahuad y Flores Facussé en Honduras.

Económicamente hablando los libaneses en su calidad de minoría étnica constituyeron un grupo pequeño de extranjeros que, comúnmente, no contaban con recurso alguno. Por este hecho puede afirmarse que se ubicaron dentro de la clase social baja<sup>10</sup>, sin embargo, con el paso del tiempo sus condiciones económicas al igual que su integración a una nueva cultura (Martínez, 1992) fue mejorando hasta nuestros días en que han logrado conformar una elite.

Puede afirmarse que los libaneses que se fueron asentando lentamente en diferentes países del continente americano pasaron por un proceso de integración similar entre sí. Por ejemplo se puede notar, de manera general, que existió una actividad económica<sup>11</sup> relacionada directamente con el comercio y la industria textil. De este modo encontramos que en São Paulo (Brasil) existía una comunidad libanesa numéricamente significativa que se dedicaba a la fabricación de textiles; fueron empresarios que además desarrollaron fuertes intereses en Beirut (Duoun, 1944 citado en Ramírez, 1994), es decir, una vez que su nivel económico fue más o menos estable enviaron dinero a Beirut con la finalidad de invertir en algún campo industrial. En Argentina su actividad económica estuvo ligada, como en el caso anterior, al comercio (Ramírez, 1994) y en México las aportaciones de los libaneses a la economía las realizaron básicamente en tres niveles: el comercio, la industria textil y los negocios familiares (Marín, 1997).

El hecho de que los libaneses no contaran con un capital para invertir, por ejemplo, en la adquisición de tierras "para convertirse en labradores independientes" (Ramírez, 1994b:41) ni tuvieran contactos que pudieran ayudarles a integrarse a varios sectores de la economía, fueron factores que influyeron en el ejercicio de una actividad económica en particular: el comercio.

<sup>9</sup> Subrayado del autor. Hasta antes de esta fecha la *Constitución Mexicana* planteaba en ese mismo capítulo y apartado que se debía ser mexicano... e hijo de padres mexicanos por nacimiento, con lo que los mexicanos de prosapia libanesa no tenían oportunidad de participar.

<sup>10</sup> El concepto clase social es usado en esta investigación en un sentido descriptivo y taxonómico. "Entendemos por este concepto posiciones de poder y acceso a recursos diferenciados por propiedad y cultura, que configuran límites entre grupos estratificados situados de mayor a menor" (Ramírez, 1994b)

<sup>11</sup> Asimismo existen similitud en las actividades culturales, la creación de asociaciones y órganos informativos.

El comercio que ejercieron los libaneses en México, por lo regular, era un proceso que iniciaba con la petición de crédito a un comerciante establecido para después introducir la mercancía en los lugares de difícil acceso o bien en aquellos lugares en donde no existían establecimientos comerciales y por ende no circulaba mercancía alguna. La mercancía la llevaban de puerta en puerta<sup>12</sup>, con un sistema de abonos –que dicho se a de paso fue una aportación de los inmigrantes (Inclán, 1978)–, posteriormente pagaban a sus acreedores y finalmente se guardaban las ganancias. Vale la pena señalar que el comercio ambulante practicado por los libaneses se llamó de ese modo por tratarse de un comercio itinerante en que la mercancía era entregada hasta el domicilio del cliente y la liquidación de la mercancía se hacía en partes. Por lo que esta forma de comercio no debe ser confundida con los puestos semifijos y el pago inmediato de la mercancía con la que se identifica el comercio ambulante hoy día.

La necesidad de colocar su mercancía les obligó a aprender lenguas indígenas como el nahuatl incluso antes que el castellano, sin embargo, eso no los detuvo; Jorge Naif (1995) plasma su experiencia en el libro *Crónica de un inmigrante libanés en México*, donde describe cómo fue que a raíz de su aprendizaje del castellano sus ventas mejoraron:

*"Sin embargo, la necesidad que provocó que cotidianamente fuera conociendo palabras en español, poco a poco el sentido negociador fue mejorando y la "gracia" con la que yo hablaba, según el decir de algunas personas, me ayudaba a colocar mercancía: saniora, mira usted la beineta, el belo de usted se adornami bien...si no te gusta no la bagas"*

Por otro lado Rebeca Inclán (1978) hizo una entrevista a un miembro de la primera generación quien comentó que tenía su propia forma de anotar las deudas de sus clientes, en el que por no hablar castellano, se vio en la necesidad de representar gráficamente la unidad monetaria de este modo un peso era representado mediante un círculo e iluminaba una parte del círculo (la mitad, un cuarto, según el caso) con lo que indicaba las cantidades de 50, 25, 20, etc. centavos.

La labor comercial de los libaneses fue continua, es decir, aun en los momentos en los que nuestro país estuvo en conflictos, ellos siguieron comerciando. Un ejemplo puntual lo encontramos durante la Revolución Mexicana, momento en el que los libaneses viajaron por toda la república llevando toda clase de artículos a la población al respecto Luz María Martínez Montiel (1992:380) dice que: "During the Revolution the lebanese basically acted as purveyors of goods of all kinds. Travelling salesmanship took them across the whole of mexican territory where they made contact with all sectors of society involved in the struggle", más aun, proveyeron a los soldados del ejército y alguna que otra personalidad que encabezaba el movimiento como en el caso de Elías Sheddid, Alfredo Kury y doña María Abraham, "[quienes] tenían como clientes a Zapata y a varios soldados de su tropa. Les vendían mantas, sombreros y artículos de mercería" (Díaz, 1998:89).

Con el tiempo esta tenacidad mostrada por los libaneses, sobre todo en las épocas en que el mercado laboral era insuficiente en México (Marín, 1996), provocó cierto recelo en la población mexicana, por lo que eran vistos como competidores desleales que habían llegado a quitarles su trabajo y sus ganancias (Martínez, 1992). Pese a estos momentos de tensión los libaneses, en su mayoría, se dedicaron al comercio ambulante hasta que en 1910 con la devaluación de la moneda (que no les afectó debido a que su capital estaba invertido en oro y mercancía intercambiable) inicia su lenta y continua incorporación a la industria textil mediante la compra de pequeñas fábricas textiles que se habían declarado en quiebra, lo que les permitió que "lograran una movilidad socioeconómica ascendente" (Inclán, 1976); de este modo el Sr. Fauad Abed<sup>13</sup> "inició con seis telares [que] se convirtieron en ochenta, produciendo articelas y algodón" (Castro, 1965:108).

Una vez que los libaneses lograron reunir un capital suficiente diversificaron sus productos e invirtieron en la industria cordelera y bienes raíces, entre muchos otros ramos. Los ejemplos son múltiples, así encontramos en Yucatán que un libanés invirtió en la fábrica de bebidas alcohólicas (elaborada mediante el alambique), mientras otros, aprovechando (durante el gobierno cardenista) la caída del precio de la tierra y compraron propiedades (Ramírez, 1994b).

<sup>12</sup> Esta movilidad fue mayor con la construcción de la red ferroviaria.  
<sup>13</sup> Nació en Beirut en 1904 y llegó a México en 1929 (Castro, 1965:108).

Neguib y Jacobo Simón, hijos de Neguib Simón, fueron pioneros en la producción del papel a base de bagazo, además "fueron los primeros fabricantes de las hojas de rasurar en México y dedicaron gran parte de su esfuerzo a la confección del papel celofán y otros productos que entonces se importaban (Castro, 1965:97); Carlos Slim después de invertir grandes cantidades de dinero en un negocio de mercería llamado "Estrella de oriente" fue líder del grupo financiero que adquirió Teléfonos de México (Trabulse, 1992); el último ejemplo lo constituye Miled Libén que logró en 1962 conformar lo que sería su primera radiodifusora. En una entrevista hecha por Antonio Trabulse (1991) explica la adquisición de otros bienes:

*"Realmente lograron mucho en 22 años, Miled, ¿qué posees ahora? A lo cual responde "Siete periódicos diarios, tres estaciones [de radio] propias y estamos en sociedad con 18 radiodifusoras más en la República. Tenemos una cadena de radio que se llama Radio S.A. que afilió a 126 radiodifusoras. En 1971 fundamos en Atlacomulco [Toluca] nuestra primera estación en amplitud modulada (A.M.)"*

Ahora bien, el hecho de que los libaneses hayan alcanzado un éxito económico que les permitió traer a sus parientes a estas tierras y más tarde formar una élite básicamente se debió a la conjugación de los siguientes elementos: el momento histórico en el que entraron a México, la actividad económica desempeñada, sus hábitos de ahorro y austeridad practicados, los patrones de solidaridad y cooperación y la práctica de matrimonios entre libaneses.

Durante el porfiriato, cuando los libaneses arribaron a México, la consolidación del mercado capitalista liberal interno brindó grandes posibilidades para un avance económico; fue esta una situación que aprovecharon los libaneses para que el oficio de comerciante se convirtiera en una labor que les rindió grandes frutos. En palabras de Alfonso Ramírez (1994b:462) "su iniciación como buhoneros, géneros y mercancía a crédito o a precios altos que ellos revendían por las calles aún más caros mediante el abono" les redituaron grandes ganancias. En otras palabras la introducción de mercancía en lugares geográficamente inaccesibles, el uso de la técnica de

cobros en abonos y la venta casi automática de su mercancía debido a que incluso los productos de primera necesidad no llegaban tan fácilmente a dichos lugares fue parte de las razones de su éxito.

Los hábitos de ahorro y austeridad practicados fueron de gran ayuda para su prosperidad económica. Uno de los múltiples ejemplos lo describe Juan Haddad (1954:(6)) mediante la personalidad de Tucif Atala de quien dice "...era un hombre muy trabajador, callado, honesto y enemigo de toda ostentación y de toda petulancia". Así los libaneses aun y cuando habían alcanzado una estabilidad económica y una posición social, generalmente, evitaron los lujos o despilfarros de dinero (Díaz, 1998).

Los patrones de cooperación y solidaridad que han mantenido vivos han sido de suma importancia. Es por ello que el manejo de los negocios se hacía por los mismos libaneses, incluso en ocasiones traían exclusivamente a sus parientes o amigos con esa finalidad (Díaz, 1998), los matrimonios se realizaban con los miembros de la misma comunidad, en las más de las ocasiones también proporcionaron los recursos a quienes recién llegaban con la finalidad de que iniciaran un pequeño negocio que les redituara ganancias para entonces devolver el préstamo (Ramírez, 1994b). Finalmente estas redes de parentesco y lazos de ayuda fueron reforzados por una parte con la labor social que realizaron las asociaciones y sociedades de la comunidad y por otra la función de que mantenían informada a la colonia acerca de la celebración de matrimonios y acontecimientos históricos y del momento de Libano, actos culturales próximos a realizar, entre muchas otras noticias.

Analicemos varias situaciones sencillas a fin de ilustrar los elementos expuestos:

El primer ejemplo lo constituye el matrimonio de Lorenzo Aarún originario de As Naum y Nasta Tame originaria de Al Kabayat Ackar quienes llegaron a la ciudad de Puebla (México) en 1900. Todos sus hijos, José Carmelo, Guillermo, Emilio, María y Pedro nacieron en dicha ciudad y conformaron matrimonios con mujeres de apellido libanés (en el orden anterior sus respectivos cónyuges fueron Manuela Perez, Josefina Afif, Nelly Porras, Manuel Ramé y Celia Ramé) asimismo estudiaron en

<sup>4</sup> Este integrante de la familia Aarún fundó su propio colegio que llevó por nombre "Cata" en donde se enseñaba idiomas, psicología de ventas y se preparaban ejecutivos de ventas (Castro, 1965).

instituciones educativas mexicanas. Obteniendo así el primero de ellos el título de contador <sup>14</sup>, Emilio por su parte logró graduarse en el Colegio Libre de Derecho del D.F. y obtuvo una especialización en derecho civil, finalmente Guillermo estudió una carrera comercial en el Colegio de Pío en Puebla (Castro, 1965).

Jorge J. Caram llegó a México en 1926 y se casó con una mujer originaria de Kartaba, Líbano (Flora Kuri), procrearon seis hijos en Córdoba, excepto su hija Gloria, quien nació en Veracruz y se graduó como contadora (Castro, 1965).

José D. Kuri nació en 1908 y llegó a México en 1927 a casa de su tío Haddad Elías, quien tenía una mercería llamada "Paloma" (Castro, 1965). Estuvo al lado de su tío por 15 años hasta que en 1950 vendió su primer negocio "La mariposa de oriente" para fabricar listón para regalos con el tiempo produjo además cintas adhesivas, entre otros productos. El nombre de la empresa, que aun existe hoy día, es Janel S.A. En esta firma trabajaron parientes del señor Kuri como Julio K. (Castro, 1965:59).

Antonio Domit originario de Bechali vino a México para unirse a su hermano José Domit; se inició con un pequeño taller de calzado que pronto se trasformaría en la fábrica Domit. La organización Domit contó además con las empresas Fibras industriales S.A., Astrotécnica S.A. Suelas y avíos S.A., Distribuidora Domit S.A. y Fraccionadora Santa Cruz. En estos lugares trabajaron sobrinos de Antonio Domit que vinieron especialmente a trabajar en esta industria (Castro, 1965).

Por último, Antonio Abud nació en la Ciudad de México en 1929, sus padres llegaron en 1906, y fue a Líbano en 1926 con el objetivo de visitar tal lugar. En dicho viaje conoció a la que más tarde haría su esposa en México Sra. Manira Nacif (Castro, 1965:113). Inició sus estudios en escuelas oficiales e hizo su secundaria en el Instituto Orientación. Asimismo permaneció por espacio de un año en la escuela de Agricultura de Chapingo y obtuvo su bachillerato en la UNAM así como el título de arquitecto. Entre las construcciones más sobresalientes que realizó se encuentra la Ciudad de los Deportes y la Hacienda ganadera de Mario Moreno "Cantinflas". (Para mayor

detalle de los casos anteriores puede revisarse la obra de Castro (1956) *Aporte libanés al desarrollo de América Latina*.

Como puede notarse los elementos arriba descritos se repiten una y otra vez en los diversos casos presentados. Así los patrones de cooperación, solidaridad y matrimonios entre libaneses se hacen evidentes.

Es conveniente señalar que estos mismos ejemplos son útiles también para poner en relieve la integración de los libaneses en instituciones educativas mexicanas; escribe Díaz (1998): "Tener hijos profesionales fue uno de los grandes anhelos de los inmigrantes radicados en México"; este pensamiento quizás deja en claro el porqué la asistencia a dichas instituciones. Sin lugar a duda la recepción de educación elemental y en repetidos casos hasta universitarios permitió a los libaneses tener un panorama más amplio de la cultura mexicana no sólo por la experiencia cotidiana sino a través de la historia y demás disciplinas de estudio. El desarrollo de sus habilidades intelectuales en gran medida es palpable en los diversos artículos publicados en órganos informativos de la misma comunidad; el contenido temático de algunas de estas publicaciones ofrece puntos de vista acerca de economía y política libanesa así como del continuo desarrollo de la comunidad libanesa en México y en algunas otras partes del mundo.

En resumen la economía de los libaneses se va haciendo cada vez más estable lo cual permitió una movilidad socioeconómica ascendente (Ramírez, 1994b), que aunque no fue uniforme les permitió colocarse en una clase social media alta.

## 2.2 Las Asociaciones y sociedades de la comunidad árabe

Los inicios de estas organizaciones o asociaciones fueron las reuniones informales que realizaron los miembros de la comunidad libanesa; estas permitían la cohesión entre el grupo. Es por ellos que "grupos de vecinos se limitaban a reunirse un determinado día de la semana con la finalidad de intercambiar opiniones y de revalorizar aspectos relativos a la cultura de origen, hablar en el idioma nativo y efectuar prácticas culturales en común (Páez, 1976:200).



Dicho de otra forma, los lazos familiares funcionaron de forma no institucionalizada dando como resultado reuniones no formales que con el paso del tiempo se convirtieron en sociedades o asociaciones institucionalizadas; lo cual ayudó a que la gran familia libanesa recreada en México permaneciera unida <sup>15</sup>. El objetivo general de estas instituciones fue, precisamente, mantener unida a la colonia y más tarde acelerar su integración al medio cultural mexicano (Ramírez, 1994b).

Cabe señalar que la planeación y construcción de asociaciones o sociedades fue accidentada en el sentido de que fue lo suficientemente desorganizada, según se puede notar en algunos artículos publicados en sus órganos informativos (Malha : 1954: 7), por lo que muchos de los proyectos nunca se llevaron al cabo. La fundación de estas instituciones estuvo sujeta a en primer instancia al número de inmigrantes concentrados en una determinada zona seguida de la solvencia económica con la que estos contaban (Páez, 1976), el carácter de las asociaciones fue en su mayoría asistencial, religioso y social con un desarrollo relativamente constante no obstante lo mencionado anteriormente.

En 1902 surge, según Carmen Páez (1976), la primera sociedad libanesa llamada "Jóvenes libaneses" situada en Mérida, Yucatán; a ésta le siguieron el Centro Libanés de Mérida, Centro Libanés de Puebla y el de Guadalajara (Martínez, 1992). Durante la década de los cuarenta y cincuenta se incrementa el número de organizaciones libanesas, especialmente las de carácter social (Páez, 1976). A finales de 1940, por citar un ejemplo, tan solo en la Ciudad de México existían 21 organizaciones entre las que destacan:

- Unión Libanesa de México (antes Liga libanesa)
- Unión de Damas Libanesas de México
- Club Femenino Libanés
- Congreso Ortodoxo de México
- Club Amigos de los Al-Kataeb Al-Lubnaniat
- Sociedad Héroe de Líbano José Bey Karam

En la fundación de asociaciones y sociedades la Iglesia Cristiana Maronita no fue la excepción de este modo en lugares como la Ciudad de México y Puebla no tuvieron mayor problema para su fundación y desarrollo debido a la presencia de un número

significativo de libaneses y a su solvencia económica. Los musulmanes sin embargo no tuvieron la misma suerte debido a que "presentaron mayores divergencias dentro del grupo [libanés] y eran definitivamente los menos..." (Páez, 1976:210).

En términos generales e independientemente de los objetivos específicos de cada una de las instituciones existió un objetivo común: mantener un vínculo entre la comunidad libanesa inmigrada y los libaneses radicados en Líbano que les permitiera mantener un intercambio en el ámbito político, social y económico.

Considérese los siguientes ejemplos:

La Cámara Internacional Libanesa de Comercio e Industria (CILCI) creada en 1978 tenía como objetivo primordial el promover, desarrollar y fortalecer las relaciones económicas comerciales e industriales entre los mismos filiales de América Latina y el resto del mundo (Chediak, 1991:2).

Liga Libanesa de México, fundada en 1937, tenía como objetivos principales: dar apoyo económico y político al Líbano en su lucha de independencia y limitación territorial, formar un órgano representativo ante las autoridades mexicanas, estrechar las relaciones México - Líbano y crear una biblioteca de historia de Líbano y de historia de México (Páez, 1976).

Centro Cultural Libanés, A. C. fundada 1987, para cubrir las necesidades de servicio social a la comunidad con el fin de ayudarla a tener una mejor calidad de vida.

Pero además, las comunidades que emigraron hacia otros países de América Latina han realizado esfuerzos para fundar asociaciones de carácter internacional con el objetivo de mantener unidad entre sus comunidades y Líbano a fin de obtener ayuda para lograr la paz en su país de origen.

En 1958 se reunieron representantes de distintas asociaciones libanesas de América, Estados Unidos y Canadá para proyectar la fundación de la Unión Libanesa Mundial, con lo siguientes objetivos:

- 1) Intensificar las relaciones entre sus miembros y las sociedades de los países en donde residen para contribuir al progreso de dichos países

<sup>15</sup> Como resultado de esta unidad familiar los libaneses lograron tener una uniformidad cultural en tanto que la convivencia e intercambio de hábitos culinarios, entre muchas otras costumbres así lo permitió.

2) Fortalecer los lazos entre los emigrados y los libaneses en Libano

3) Estimular las actividades económicas, sociales y turísticas en Libano e intensificar las relaciones culturales económicas y financieras entre los países en los que viven y el Libano (Páez, 1976).

Con el paso de los años ciertas asociaciones han desaparecido (la Liga Libanesa de México) mientras que otras tan sólo cambiaron de nombre (Mérida el Círculo Sirio (1919) que once años después cambiaría su nombre al de Centro Libanés Mexicano, en 1968 cambió por el nombre de Deportivo Libanés, S.A.).

Algunas de las instituciones que funcionan hoy día, como el Centro Cultural Libanés, siguen realizando esta labor informativa que dio inicio en el año de 1905 con la fundación de publicaciones periódica –cuya función fue la de mantener informada a la comunidad libanesa emigrada a la vez que utilizó este medio para entender más y mejor la cultura mexicana a fin de acelerar su integración – aún sigue viva, es decir que todavía se elaboran órganos informativos que en comparación con las primeras publicaciones se editan de forma regular y sin interrupciones. El inicio y desarrollo de los órganos informativos de la comunidad libanesa en México es el siguiente tema a tratar.

## Obras consultadas

Abi Younes, Georges. (1992). "La colectividad libanesa de Caracas, Venezuela". En Al Jawater = Las Ideas. No. 370, 5a. Época.

Castro Fariás, Enrique. (1965). *Aporte al progreso de América Latina*. México : Editorial de los Estados.

colonia libanesa de México... siempre presente, La ". (1991). En Al Jawater = Las Ideas. No. 365, 5a. Época,

Chediak, Natalio. (1991). "Información sobre la Cámara Interamericana libanesa de Comercio e Industria" En Al Jawater = Las Ideas, 5ª época, No. 363

Díaz de Kuri, Martha. (1998). "De Libano a México : una nación de un pueblo inmigrante", México: Centro de Estudios Libaneses.

Hadad, Juan. (1952). "Dr. Luis Fahara, honra y pies de su raza" En Al Kustas = La Balanza. Año. 15, No 325.

Malha, Guillermo. (1954). "El Casino libanés... ¿mito o realidad?". En Al Kustas = La Balanza. Año 16, No 372 (25 mar. 1954).

Marín Guzmán, Roberto. (1997). "Los inmigrantes árabes en México en los siglos XIX y XX: un estudio de historia social". En Kabchi, Raimundo, coord. El mundo árabe y América Latina. Madrid : UNESCO.

Martínez Montiel, Luz María. (1992). "The lebanese community in Mexico: its meaning, importance and history of its communities". En Hourani, Albert. ed. The lebanese in the world, a century of emigration. London : I. B. & Tauris.

México. (1995). *Constitución Mexicana*. 2ª. Ed. México : Mc Graw-Hill.

Nacif Elías, Jorge. (1995). *Crónica de un inmigrante libanés a México*. México : Centro Cultural Libanés.

Nasr, J y Salim, Abud. (1948). *Censo general de las colonias libanesa, palestina y siria residentes en la República Mexicana*. México : Los autores.

(1995). "Nuestra colonia en Monterrey". En Al Kustas = La Balanza. Año 16, No. 384.

Ramírez Castillo, Alfonso. (1994+). "De buhoneros a empresarios: la migración libanesa en el Sureste de México", En Historia Mexicana. Vol. 13 No. 3 (ene/mar).

—————. (1994b). "Libaneses y elites empresariales en Yucatán". México : Fondo de Cultura Mexicana.

"¿Qué es el Centro Cultural Libanés y para que fue fundado?" (1991): En Al Jawater = Las Ideas, 5ª época, No. 363

Trabulse Kaim, Antonio. (1991). "Los dos se llaman Miled Libén, más que padre e hijo, compañeros de vocación". En Al Jawater = Las Ideas, 5ª época, No. 363 (junio)

—————. (1992). "Don Juliam Slim". En Al Jawater = Las Ideas, 5ª época, No. 370 (marzo).

Zeraoui, Zidane. (1995). "Los árabes en México: el perfil de la integración" En Ota Mishima, María, coord. Destino México: un estudio de sobre las migraciones internacionales a México siglos XIX y XX. México : El Colegio de México.

## Capítulo III

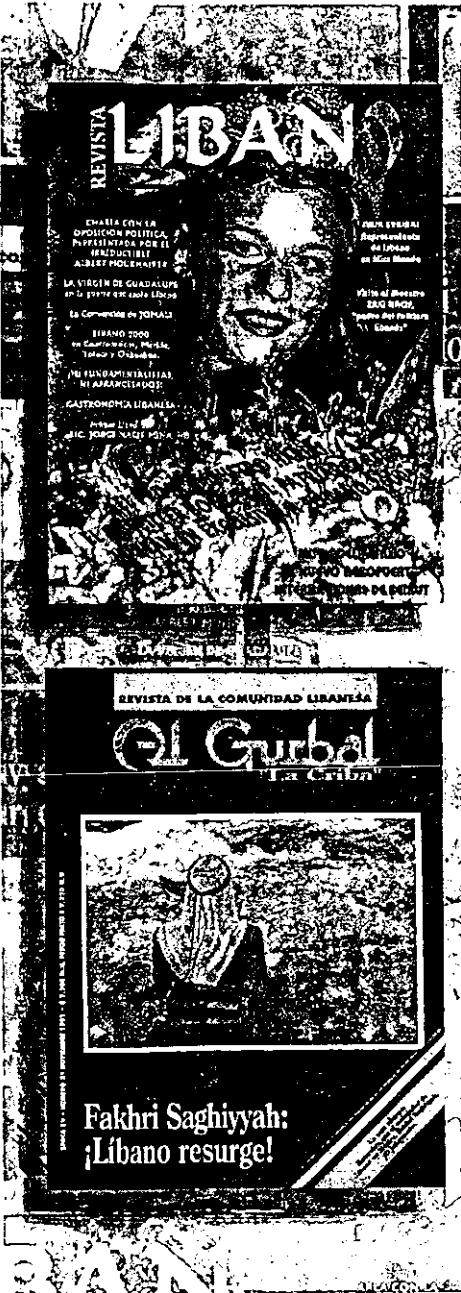
# Los órganos informativos de la comunidad de origen árabe en México

**E**l inicio de la noticia escrita no tiene una fecha precisa, sin embargo quizás haya aparecido a principios del siglo XV en Venecia y Roma en donde se producen los *avvisi* cuyo contenido estaba referido a actividades mercantiles. Según Martínez (1995: 53) el primer impreso de noticias fue un *avvisi* italiano fechado posiblemente en 1475 "que da cuenta de la toma de Caffa por los turcos".

Estas hojas informativas se iban multiplicando cada vez más aunque su difusión, generalmente, era castigada, por ejemplo: "Tanto Pío V, pontífice que reencarnaba la Contrareforma, como su sucesor Gregorio XIII prohíben la publicación de los *avvisi* y establecen duras penas [como la muerte o confiscación de bienes] para los noticieros [quienes las difundían] a los que calificaban de *pestiferi vomini*" (Martínez, 1995: 54).

En este mismo siglo en Alemania e Italia proliferaron un sin número de noticias ya que por ser estos dos lugares "centros de la vida social e intelectual de la iglesia, la aristocracia y la burguesía, rivalizaban dentro de las ciudades en esplendor...[y] como las altas clases italianas estaban mezcladas con todos los acontecimientos del mundo tenían necesidad de conocerlos bien" (Weill, 1941:13).

Posteriormente, y gracias al invento de Gutemberg, la noticia impresa empezó a circular a partir del siglo XVI, durante esta época las hojas impresas fueron multiplicándose las noticias que presentaban con mayor frecuencia estaban referidas a las guerras europeas así "las noticias recientes de las guerras turcas, de la



historia de la derrota cristiana como la de Mohacz..." (Weill, 1941:20) son acontecimientos descubiertos en hojas publicadas en Viena.

La periodicidad de estos impresos al parecer se inicia con los almanaques rudimentarios que se imprimían anualmente; entre los años de 1448 y 1470 se editaron algunos calendarios en Maguncia (Weill, 1941) hacia finales del siglo XVI aparecen en Colonia compendios de noticias que se imprimieron semestralmente; con el paso del tiempo adquirieron una periodicidad y se les denominó publicaciones periódicas.

Las publicaciones periódicas son, y han sido, un medio que el hombre ha usado para comunicarse, es decir, para plasmar de forma escrita su ideología así como las noticias que acontecían a su alrededor; de este modo dan a conocer sus formas de pensar. Los objetivos que persigue cada publicación periódica tiene sus particularidades según el tiempo y espacio en el que se sitúe; algunas de estas, por poner un ejemplo, fueron usadas como medio propagandístico de orden político mientras otras, como las publicaciones libanesas editadas en México y algunos otros países del continente americano, se dedicaron únicamente a informar sobre la situación política, social y cultural de una determinada región.

En primer instancia las publicaciones periódicas fueron utilizada como medio de difusión de los avances científicos presentados por investigadores como Pascal y Roberto Boyle; así en Francia se imprimieron publicaciones como *Le Journal* en 1685, que informaba acerca de la literatura y de las novedades científicas y *Philosophical Transactions* creada en 1666 y perteneciente al Royal Society.

En Europa en 1622 apareció "un verdadero periódico (es decir un periódico con las características que conocemos hoy día)... los registros del Stationer señalan en fecha de 1622 *Current of general newes* [del cual] se conserva el segundo número titulado *The 23 May weekly newes from Italy, Germanie, Bohemia, the Palatinate France and the Low countries*" (Weill, 1941:25) que fue publicado por Thomas Archer y Nicholas Bourne.

Con la constante propagación de las publicaciones periódicas se hizo posible la multiplicación de ideas a través de la información presentada en periódicos y

revistas (Ruiz, 1980). Pero además de difundir las ideas o pensamientos propios de cada individuo, describe un entorno social, político, económico y cultural determinado al respecto Calvines (1983) considera que "el periódico [y la revista] no sólo informa, divierte y orienta a la opinión pública sino que habla en nombre de la colectividad que de ese modo da la impresión de estar expresando el consenso general".

Las publicaciones periódicas presentadas durante la guerra de 1914 difundieron las ideas particulares de cada región con miras a obtener el éxito dentro del conflicto. Es decir fue un instrumento mediante el cual proliferaron ideas con tal o cual tendencia política.

La censura en las noticias presentadas bajo las condiciones bélicas fue casi obvia. En Inglaterra fueron suspendidos los servicios telegráficos y radiográficos en todo el Imperio y se puso gran empeño en el trabajo de la "propaganda interior que trataba de fortalecer la moral de la nación" (Weill, 1979: 22) es decir, se procuró motivar a la población del interior que sin excepción tenía un familiar luchando en el frente. En este mismo sentido Nicolai afirma "que Alemania siempre fue sacrificada la propaganda entre los extranjeros y es que los beligerantes pensaban sobre todo en ganarse a los neutrales y particularmente a los pueblos todavía vacilantes que podrían llegar a ser los aliados del mañana" (Weill, 1979: 229).

La censura estuvo a la orden del día de este modo en Gran Bretaña se abrió una oficina de prensa, que no era otra cosa que una oficina de censura por la cual debían pasar las publicaciones periódicas que no tuviera decreto oficial. En Francia se decretó una ley en 1849 que "permite a la autoridad militar prohibir [la circulación de] los periódicos peligrosos" mientras que otras "reprimieron la indiscreción de la prensa en tiempos de guerra" o "todo artículo informativo referente a las operaciones militares o diplomáticas que pudieran favorecer al enemigo o ejercer una influencia perjudicial sobre el espíritu del ejército o de las poblaciones" (Weill, 1979: 221). En Estados Unidos la censura fue mínima, "tan sólo se estableció tímidamente una previa censura para los telegramas" (Weill, 1979: 234).

Una vez terminada la guerra en Estados Unidos, por ejemplo, los anuncios aparecen con mayor

frecuencia se hizo uso del formato tabloide y las páginas de los diarios estaban llenas de fotografía y la información presentada era comúnmente en torno a los escándalos del día. En general las publicaciones periódicas solventaron sus gastos en gran parte con la publicidad incluida en sus páginas. Las técnicas usadas para la elaboración de éste así como los materiales y el contenido de las noticias se modificaron conforme avanzó el tiempo.

Los periódicos contemporáneos - es decir, a partir de 1917 y hasta 1990 (Ruíz, 1980:211)- "se caracteriza por el dominio de grandes empresas". En otras palabras las publicaciones periódicas se convierte en una industria completa en donde se cuenta con un personal especializado (reporteros, fotógrafos, editorialistas, retocadores, articulistas, formadores y presnistas) contiene publicidad y cubren eventos personales o a través de boletines de instituciones públicas y privadas y por medio de la contratación de servicios de agencias nacionales y/o internacionales.

En general las publicaciones periódicas que fueron producidas en México durante la segunda parte del siglo XX tuvieron un uso censurado y poca diferencia con su simil europeo, como se verá mas adelante en los objetivos específicos que persiguieron las personas que las elaboraron.

En México las publicaciones periódicas emanadas durante la segunda parte del siglo XX tuvieron bien poca diferencias con los periódicos europeos en cuanto el uso que se les dio. Aunque cabe resaltar que algunas de las publicaciones periódicas, como las libanesas, no tuvieron objetivos de orden político y por tanto su utilidad fue distinta.

Para tener una idea más clara de lo anterior en conveniente considerar que la prensa en México durante el porfiriano<sup>1</sup> fue utilizada para lograr o retener el poder político de manera que "viene siendo la expresión de los partidos políticos -liberal y conservador- que enfrentan violentamente para la conquista del poder político y [es] el camino más seguro para llegar a hacerlo (MacGowan, —:10). Por ende el contenido de los periódicos que se produjeron,

salvo excepciones, eran de carácter político, por eso se dice que los periodistas "hicieron de su pluma un instrumento para barillar una conciencia política [...] donde se grabara el destino inexorable de una rebelión de masa populares de México" (Arenas, 1966:16).

El periodismo de "oposición vigilante y extraordinariamente combativo que, junto con la oposición parlamentaria, había mantenido el clima revolucionario" (Ruíz, 1980:229) fue con el que se encontró Porfirio Díaz durante su primer periodo de gobierno. Por esta razón, pronto los periódicos oficiosos<sup>2</sup> apoyados anteriormente por Juárez y Lerdo, fueron en aumento durante el mandato de Díaz<sup>3</sup> debido a la subvención que este último les había otorgado.

Debido al ejercicio del periodismo liberal, o sea el periodismo que tomó una postura de crítica frente a la política porfirista<sup>4</sup> y que en ocasiones "denunciaba las precarias condiciones de los trabajadores del campo y de la ciudad, y de la grave situación provocada por el despojo de tierras de labor consumadas en prejuicio de los campesinos por particulares o por corporaciones protegidas por el gobierno" (Ruíz, 1980:240), los redactores de la mayoría de las publicaciones periódicas fueron procesados legalmente como responsables de haber cometido delitos de imprenta (nombre que se le dio al hecho de escribir criticando al gobierno) por lo que fueron considerados como "enemigos del régimen". De los cateos y secuestros de imprentas [de los que eran objeto los redactores] están llenas las páginas de los periódicos de la época, escribe y cita Ruíz: [...] sufrieron sentencias rigurosas que fluctuaban entre los cien días y los once meses y multas hasta de mil pesos y las imprentas quedaron a beneficio del Estado (Listado de escritores, 1895 citado en Ruíz, 1980:242).

Debido al contenido de periódicos como *El hijo del Ahuizote*, *El Ahuizote Jacobino* y *El Colmillo Público* el gobierno se vio en la necesidad de crear órganos informativos que pregonaron sus labores y que la defendieron de sus opositores [por lo que se] impulsó la aparición de órganos oficialistas muy definidos. De esta necesidad nacen *El Universal*, *El Partido Liberal*, *La Patria* y *El siglo XIX*, entre otros.

<sup>1</sup> Se lo acuñó desde este periodo debido a que como se verá más adelante fue cuando se editaron los primeros periódicos libaneses.

<sup>2</sup> Estos periódicos son los que fueron creados por "la propia doctrina oficial que proporcionar los argumentos que esgrime la prensa oficiosa en su debate preliminar con los órganos de oposición" (Ruíz, 1980:238).

<sup>3</sup> Para 1888 el gobierno tenía treinta periódicos subvencionados en la capital y veintitrés en los estados y casi toda la prensa del interior" (Ruíz, 1980: 238).

<sup>4</sup> Los órganos informativos de oposición tenían la función de la prensa oficiosa: "colaborar con el gobierno en su labor de regeneración y alejar del pueblo toda la idea revolucionaria[...]de tal modo que] la prensa de combate debe ser repudiada como una manifestación regresiva y obstruccionista" (Ruíz, 1980:230).

<sup>5</sup> En la capital tan sólo se editaron 54 títulos diferentes (a los que se sumaron otros 128 durante la primera presidencia de Porfirio Díaz, (Toussaint, 19—).

Si bien durante la primera presidencia de Porfirio Díaz (1876 – 1880) la edición de diarios, semanarios y otras publicaciones fue abundante<sup>5</sup> muchos de estos títulos, por pertenecer a la prensa independiente capitalina, desaparecieron generalmente tras el encarcelamiento o éxodo de sus editores y por el escaso poder económico.

Conforme avanzó el porfirato el número de títulos de periódicos disminuyó (con Manuel González decae aun más y con la reelección de Díaz en 1889 las publicaciones descienden hasta quedar tan sólo 22 títulos); las razones de esto, escribe Toussaint (19—), fueron: la consolidación de un régimen fuerte sin demasiados deseos de conservar la pluralidad periodística, el recrudescimiento conforme se va haciendo costumbre la reelección, la renovación de la maquinaria de imprenta que hizo incoastable el tiraje y la concentración de subsidio cuya política pasó de la dispersión de múltiples órganos de prensas pequeñas al apoyo financiero de grandes proyectos como *El Imparcial*.

De los periódicos editados durante la época porfirista destacan *El diario del Hogar* de Filomeno Mata "situado en la línea de oposición a Porfirio Díaz" (Ruíz, 1980:234), el semanario *El hijo dei Ahuizote* fundado por Daniel Cabrera y *El Imparcial*<sup>6</sup> de Rafael Reyes Spindola que estuvo subsidiado por el gobierno "usó como señuelo el amarillismo informativo y se consagró a la difusión de las clases en poder" (Ruíz, 1980: 243).

Durante esta etapa histórica, tan bélica y violenta, aparece la primera publicación libanesa titulada *Al Sharq (El Oriente)* misma que fue editada en completo alfabeto árabe; sucesivamente aparecen otros títulos que no tuvieron problemas legales en el sentido de que su publicación fuera censurada y sus redactores, responsables o dueños fueran acusados de "traición a la patria".

Ahora bien, el ambiente bélico y tenso durante la época de la revolución a la cual no tuvo mucha diferencia de la anterior; así los periódicos se caracterizaron por "servir como instrumento de propaganda de las ideologías políticas del momento"

(Ruíz, 1980); en este sentido la utilidad de la prensa queda ejemplificada en los siguientes pasajes:

*El periódico de los carrancistas se convierte en un elemento primordial de campaña. Rafael Martínez expresa, además, que los instrumentos de lucha son "armas y periódicos"* (Ruíz, 1980:281).

*"Concientes de que el apoyo de la opinión era indispensable para el triunfo de cualquier fracción revolucionaria, tanto el grupo zapatista – villista, como el institucionalista fomentan la aparición de órganos de prensa destinados a propagar sus respectivas propagandas"* (Ruíz, 1980:277).

La función de los periódicos, una vez terminado el régimen de Porfirio Díaz, fue salvo excepciones "combatir la permanencia de hombres que provinieran del gobierno porfirista en la administración provincial" (Ruíz, 1980: 24). Es decir, periódicos como *La voz de Juárez* y *El Clarín*, sostuvieron la causa revolucionaria. Posteriormente aparecieron los periódicos de orden contrarrevolucionario; lo cual trajo como consecuencia que "cobraran fuerza los antiguos órganos porfiristas y los nuevos periódicos antirevolucionarios" (Ruíz, 1980: 265).

Durante esta etapa se siguieron realizando continuas persecuciones a directores o redactores de periódicos que manifestaban intereses políticos e ideológicos determinados; esta fue la razón por la que el paradigma de la prensa revolucionaria clandestina se hizo presente<sup>7</sup> el ejemplo más prominente lo representa *El renovador* fundado en 1913 que "circulaba profusamente entre las clases obreras, varias profesoras entre las que figuraban la valiente María Arias y un grupo de personas que incluían un sacerdote y varios profesores empleados y madres de familia" (Ruíz, 1980: 274).

Mientras que la prensa emanada de periodistas mexicanos se perfilaba claramente como un instrumento para alcanzar el poder la prensa de la comunidad libanesa estaba iniciando su desarrollo<sup>8</sup> y distaba de la primera: ya que las publicaciones periódicas de la comunidad árabe no eran usadas con la finalidad

<sup>5</sup> Considerado el periódico "que inaugura la etapa de periodismo industrial en México" (Ruíz, 1980:243) que gozó del favor público a través del secretario de hacienda Limantour en época de Porfirio Díaz.

<sup>6</sup> La prensa clandestina, según Weil (1962), ante y ahora, ha encontrado voluntarios dispuestos a sufrirlo todo. Es decir, quienes manifiestan sus tendencias políticas a través de la prensa clandestina han estado dispuestos a defender sus ideas hasta las últimas consecuencias.

<sup>8</sup> En realidad hacer una reconstrucción precisa de los hechos históricos relacionados con la actividad periodística de los libaneses en México encuentra dos fuertes limitantes. 1) la falta de consenso en los datos presentados en los diversos trabajos realizados; ya que se citan datos relativos a varios órganos informativos, por ejemplo, de la revista *Al Ghorbal* cuyo año de fundación varía según cada autor. De esta manera Inclán (1978) lo sitúa entre 1911 y 1912, Marín (1995) en 1922, Castro (1965) y Pérez (1976) en el año de 1909 mientras que Díaz lo fecha en 1923. 2) el hecho de no localizar y tener acceso a los órganos informativos (sobre todo a los primeros números de revistas y periódicos) que permitieran corroborar los datos hasta ahora presentados.

de alcanzar o mantener el poder político dentro del país - por ende no estuvo sujeta a la censura - sino que estuvieron enfocadas a reseñar eventos sociales dentro de la misma comunidad. Este hecho le otorgó a la prensa libanesa en México amplia libertad de expresión.

De esta manera durante las primeras cuatro décadas del siglo XX<sup>9</sup>, paralelamente a la fundación de asociaciones y sociedades en el interior de la república, se crearon órganos de información escrita que únicamente buscaban mantener informada a su propia comunidad.

Las características de las publicaciones de la comunidad árabe les permiten hacer una clara diferenciación con las demás publicaciones editadas en México; su circulación limitada y su tipografía en completo alfabeto árabe son los elementos más distintivos.

Las publicaciones periódicas que editaron los árabes en México fueron únicamente periódicos y revistas. De las primeras publicaciones registradas se encuentran los títulos de los periódicos *Al-Shark*, *Al-Kadaa*, y las revistas *Sudal Maxic*, *Al Matammir* y *Al Jawater* mismas que se fundaron dentro del periodo de 1905

**Fecha de fundación de publicaciones libanesas**

Publicación periódica	Año de publicación	Fuente
Al Sharq (El Oriente)	1905-1908 1905	Páez (1976) Marín (1995)
Ash Sark	1905	Inclán (1976), Díaz (1998)
Al Kadaa	Finales del porfiriato 1908-1909	Díaz (1998) Inclán (1978)
Sudal Maxic (Voz de México)	1908 dejó de circular	Páez (1976)
Sada Mexico	1908	Castro (1965)
Al Matammir (El Vocero)	1908 1908-1909	Díaz (1998) Inclán (1978)
Al Jawater (Las Ideas)	1908 1909 1908-1909	Páez (1976) Díaz (1998) Inclán (1978)

<sup>9</sup> Aunque no es el tema central del presente trabajo vale la pena señalar que la prensa emanada de los emigrantes libaneses, reflejado en su producción hemerográfica, se extendió a varios países del continente americano en los que se instalaron. En Estados Unidos de Norteamérica existieron, y existen, varios títulos de periódicos y revistas muchos de los cuales tuvieron su origen en la necesidad de dar a conocer los frutos de un grupo árabe literario que fundió peñas literarias (Yaser, 1997) *Al Furun* (Las artes) de Nasib Arida, *Al Sa'ih* (El peregrino) de Masih Haddad, *Al-Majallatayot*, son buenos ejemplos. Hacia 1922 los libaneses eran dueños de cinco empresas en Nueva York, en donde se editaban siete diarios: *Al-Hada*, *Miraat El Gharb Ach Cheeb*, *An Nār*, *Al Bayane*, *Al-Soyeh* y *Az Zahabi* (Castro, 1965).

En Argentina la primera revista fue fundada por Amin Arslan (con la colaboración de Chakri Abu Saab, quien a su vez fundó *La nota de carácter literario*) en el año de 1905. En 1916 se editó *Al-Lataef* (de carácter familiar y educativo (Almir, 1997). El periódico más antiguo fue editado en 1897 por Juan Said y llevó por nombre *Sada Al Yawab*, tuvo cuatro meses de vida y cambió su nombre posteriormente por el de *Al Sa'iqo*. Otros títulos que circularon en Buenos Aires; *Al-Salam* de Yubrán Massah, *Al-Manzil* de Elias Korozi y *Al-Jahid* de José Gurajef (Yaser, 1997). Hacia 1930 ya no existía ningún periódico o revista que hubiera sido fundado antes de 1930. El motivo por el que los periódicos de fines del siglo XIX tuvieron una vida efímera, según apunta Almir Abdelouahed (1997), fue el bajo nivel cultural de los lectores (quienes eran en su mayoría analfabetas) las noticias contenidas eran de bajo interés y el idioma árabe empleado era acercado al dialecto y por ende alejado del árabe clásico. En Brasil el primer periódico, fue publicado en 1895 y llevó por nombre *Al-Farha* (La irrisensidad) dirigido por Salim Balch fue escrito en árabe, a éste le siguieron otros títulos como *Ar Rokib* fundado en 1846 dirigida por Naoum Labaki, *Al-Asmahy* en 1848 dirigida por Chucuri El-Koury, *Al Afta*, *Al Manara*, *Al-Jenda*, *Al-Jalia* y *Al ahwar* (Castro, 1965). En Sao Paulo se publicaron las revistas *Al-farwah*, de Ibrahim Farah, *Al-Karma* de Jorge Atlas, *Ad Dalil* de Toufik Dahourm, *Ach -Chark* de Moussa Kerim, *Al Ousbat* (Castro, 1965) y *Al-Yabba Habib Mas'al* órgano oficial de la Liga Andalusí de Sao Paulo (Yaser, 1997). La época en la que floreció la producción de periódicos y revistas libanesas en este país fue en los años cuarenta, en este sentido Yaser (1997) considera que hacia dicha década la actividad cultural árabe llegó a su auge con más de cincuenta títulos de diarios y revistas; la razón de esto fue que "entre los inmigrantes árabes había una intensa vida intelectual" (Neuza, 1997:222). Sin embargo, la mayor parte de estas publicaciones desaparecieron antes de la Segunda Guerra Mundial con la "prohibición del gobierno" que impidió la circulación de diarios y revistas escritas en lengua extranjera" (Castro, 1965:67). Así las pocas revistas que se siguieron editando se escribieron en portugués. En los países con un número minoritario de inmigrantes se encuentra también cierta producción de publicaciones periódicas. Tal es el caso de Chile en donde se encuentran los siguientes títulos *Al-Mourched*, *Al-Manbar*, *Ach Chehabat*, *Al Iida*, *Al-Hudá*, *Al Alam*, *An -nadrat*, *Al-Arabiat* y *Al-Wotan*; y Costa Rica en donde el Sr. Saif Hued, entre 1944 y 1946, publicó el periódico *Sheik* que informaba de las actividades de los libaneses en este país, asimismo presentaba las traducciones de presas árabes incluían temas relativos a la cultura árabe (Marín, 1995). Todas y cada una de las publicaciones anteriormente citadas tienen sus propias características y desarrollo que escapan a los objetivos del presente trabajo pero que sin lugar a duda sería tema para una nueva investigación.



Fecha de fundación de publicaciones libanesas		
Publicación periódica	Año de publicación	Fuente
Al Gurbal (La Criba)	1909 1911-1912 1922 1923	Castro (1965) Inclán (1978) Marín (1996) Díaz (1998)
Vida Nueva	1911	Inclán (1978)
Al Huruades	1911-1912 Antes de la Revolución Mexicana	Inclán (1978) Díaz (1998)
Al Etedal	1912-1913	Díaz (1998)
Siria Unida	1917	Díaz (1998)
Al Rafiq (El compañero)	1923	Díaz (1998)
Al Massamir (El que desea buenos días)	1926	Inclán (1978)
Al Hihad al Suri	1926	Inclán (1978), Díaz (1998)
Al Mouffaer El Hoir	1929	Castro (1965)
Emir	1937	Páez (1976), Castro (1965), Díaz (1998)
Informativo Al Gurbal	1989	Díaz (1998)

hasta 1908, es decir, dentro del periodo de la última presidencia de Porfirio Díaz (1876-1910). En este punto llama la atención que a poco tiempo de haber llegado los primeros libaneses a tierras mexicanas hayan contado con los recursos económicos suficientes como para solventar los gastos de sus publicaciones.

Como puede notarse los datos presentados en el cuadro anterior tienen diversas variaciones en cuanto a los datos; así las fechas de fundación que manejan los autores no tienen consenso. El ejemplo más claro es el de la revista *Al Gurbal* (La Criba) cuya fecha de fundación según Castro (1965) es en 1909 mientras que Díaz (1998) considera que el año exacto es 1923.

Los investigadores que han estudiado, parcialmente, los órganos informativos de la comunidad árabe en México han presentado en sus trabajos los títulos de los periódicos o revistas de formas diversas; la razón de esto posiblemente encuentre respuesta si se considera que la transliteración hecha del alfabeto árabe al castellano se realizó con ciertas variaciones - *As-Shark* (Trabulse, 1992) y *Ash Shark* (Inclán, 1976), por tomar un ejemplo, son la misma publicación sólo que tienen mínimas diferencias de escritura.

Como ejemplo de ello se ilustra el siguiente cuadro con datos generales de algunos títulos de publicaciones:

**Datos generales relativos a publicaciones periódicas libanesas**

Publicación periódica	Objetivo	Periodicidad	Tiempo de publicación	Idioma
As Shark	Describir acontecimientos en torno al Mutassarif Páez (1976)	Mensual, después quincenal y diario Díaz (1998)		
Al Rassed		Dos veces por semana Páez (1976)	Tres meses Páez (1976)	Bilingüe Páez (1976)
Al Kadaa				
Al Jawater (Las Ideas)	Integrar un sólo bloque social de ayuda mutua Díaz (1998)	Se publicaba cada miércoles y sábado. Posteriormente (1927) fue quincenal Díaz (1998)		Árabe y para 1927 se escribe en castellano Díaz (1998)
Vida Nueva			Tres números Díaz (1998)	
Al Huruades		Semanario Inclán (1978)		
Al Gurbal (La Criba)	Hermanar a personas de lengua árabe Díaz (1998)	Bimestral Marín (1996)		Árabe, Páez (1976) Castellano, Marín (1996) Árabe - castellano, Díaz (1998)
Al Gurbal informativo		Quincenal Marín (1996)		
Emir				Castellano Páez (1976)
Al Rafik				
Al Faraed (Las Cosas Buenas)	Dedicado a reseñar los acontecimientos sociales más importantes Díaz (1998)			
Al Kustas (La Balanza)		Semanario Díaz (1998)		Inicialmente en Árabe Díaz (1998)
Libano en México				Castellano Páez (1976)

### Datos generales relativos a publicaciones periódicas libanesas

Publicación periódica	Objetivo	Periodicidad	Tiempo de publicación	Idioma
Al Ittihad al Suri (La Unidad Siria)				
Libano			Desapareció al sexto número Díaz (1998)	
Siria Unida				Árabe - castellano - francés Díaz (1998)
Al Etedal			Suspendido por el tiempo de lucha armada Díaz (1998)	
Era Nueva				

Los datos generales presentados en torno a las publicaciones periódicas son variados y sugieren inconsistencia en el sentido de que los objetivos, la periodicidad, el tiempo durante el cual se publicó el órgano, el idioma en que estaba escrito y el nombre del fundador de cada órgano informativo en particular no se han presentado en algunos casos. De este modo de los veintidós títulos escritos en el cuadro antes expuesto sólo cinco títulos tienen registrado el objetivo, sólo siete tienen periodicidad definida, etc. Los datos faltantes o ya expuestos difícilmente podrán confirmarse debido a que un número significativo de estas publicaciones han desaparecido.

De los objetivos en común que se destacarían dentro de las publicaciones libanesas en general es por una parte mantener informada a su propia comunidad de los acontecimientos sucedidos en Libano y en México así como mantener unida a las comunidades residentes de diferentes regiones, por esta razón revistas como *Al Gurbal* tenían como objetivo "hermanar a personas de lengua árabe" (Díaz, 1998:222) y *Al Jawater* buscaba "integrar un sólo bloque social" (Inclán, 1978:221); a propósito de estas cuestiones sociales la uniformidad de la identidad libanesa adquirida en México fue posible, hasta cierto

punto, a través de estos medios escritos ya que la labor realizada por periódicos como *Al Faraed* que reseñaba cuestiones relativas a acontecimientos sociales como las uniones matrimoniales, los trabajos realizados por miembros de la comunidad en instancias de educación superior entre muchas otras noticias contribuyeron a fortalecer los lazos de los miembros de la comunidad.

La periodicidad de las publicaciones regularmente fue cambiante, en algunos casos, obedecían a cuestiones económicas y en otros a razones meramente subjetivas. Así la revista *As Shark* en un principio tuvo una periodicidad mensual para después convertirse en una publicación semanal y finalmente se editó diariamente (Díaz, 1998). Por otra parte la revista *Al Jawater* inició su publicación cada miércoles y sábado durante un año pero "durante los festejos del centenario de la Independencia de México, se acordó sacarlo diario todo el mes de septiembre, en cuatro planas tabloide" (Díaz, 1998:222); "también tuvo varias interrupciones en su edición y para 1927 se editó quincenalmente" (Díaz, 1998).

Las publicaciones tenían un tiempo de vida corto, es decir, se editaban por unos cuantos números o veces y posteriormente desaparecían, por esta razón fueron

llamadas publicaciones efímeras. Salvo excepciones estas publicaciones casi siempre desaparecieron debido a la falta de recursos económicos<sup>9</sup>. El periódico *Libano* dejó de circular debido "al alto costo de la edición y el papel tan fino [por lo que] se suspendió al sexto número (Díaz, 1998:223); otras publicaciones como *As Shark*, *Al Matamir*, *Vida Nueva* y *Sudal Maxik* no pasaron de los tres meses (Tirabulse, 1992:12). Otras publicaciones como *Al Etedal* dejaron de publicarse durante los años de lucha armada en México (Díaz, 1998:223). En contraste la revista *Emir*, según Páez (1976), desde su fundación y hasta 1968 se publicó ininterrumpidamente a lo largo de treinta años.

Por otra parte el idioma en el que se escribieron los primeros órganos informativos, evidentemente,

fue en árabe. Sin embargo, con el paso del tiempo se incluyeron artículos e información en castellano. Es conveniente señalar que algunas de las publicaciones como *Al Fared (Las Cosas Buenas)* y *Al Kustas (La Balanza)*, en sus inicios fueron escritas en completo alfabeto árabe, sólo contenían en sus páginas anuncios publicitarios en castellano. De entre las publicaciones escritas en castellano se encuentran *Gemas de Libano* y *Emir*. Finalmente la única revista trilingüe (árabe, castellano y francés) que se conoce llevó por título *Siria Unida*.

También existen otros aspectos de las publicaciones periódicas de la comunidad árabe en México que vale la pena presentar, tales como:

#### Equipo técnico y humano para la realización de las publicaciones periódicas

Publicación periódica	Equipo técnico	Fundador, dueño, encargado, etc.
As Shark	Imprenta propia prensa grande y chica Díaz, (1998) Tipos en árabe y español Inclán, (1978)	Fundador: Yassef Karam Páez, (1976)
Al Rassed		
Al Matamir (El Vocero)	Imprimía en las instalaciones de Al Haurades Castro (1965)	Dueño: Al Bishallany Castro, (1965), Dir. Bechelani, Inclán, (1978)
Sudal Maxic (Voz de México)	Taller propio con las máquinas necesarias (Díaz, 1998)	Dueño: Tobi Juria Díaz, (1998)
Al Kadaa		Dir. Felipe Jorge Bedrán Inclán, (1978)
Al Jawater (Las Ideas)	Imprimía en las instalaciones de Sauda Mexique (Díaz, 1998)	José Helú
Vida Nueva		Rachid Juri Inclán, (1978)
Al Huruades		Padre maronita Chekrola Inclán, (1978), Chekrala Juri Díaz, (1998)

<sup>9</sup> Otra posible causa fue el alto índice de inmigrantes que llegaron sin saber leer.

Equipo técnico y humano para la realización de las publicaciones periódicas		
Publicación periódica	Equipo técnico	Fundador, dueño, encargado, etc.
Al Gurbal (La Criba)		Salim Abud Castro, (1965) Dir. José Musalem Díaz, (1998)
Emir		Alfonso Neguib Aoued Páez, (1976), Díaz, (1998), Castro, (1965)
Al Rafik (El Compañero)		Mahboub Chartouni Díaz, (1998)
Al Faraed (Las Cosas Buenas)		Daouad Chartouni Castro, (1965), dueño Nacif Fadl, Dir. Julian Nasr y David Cahrtouni Díaz, (1998)
Al Kustas (La Balanza)		Red. Jalil Daher, Fun. Alfredo Slim y Jalil Daher Páez, (1976)
Libano en México		José Namnim Castro, (1965)
Al Ittihad al Suri (La Unidad Siria)		Shikri Aactini Díaz, (1998)
Libano		Nasr Gonem Díaz, (1998)
Siria Unida		Red. Jalil Daher Díaz, (1998)
Al Etedal		Antonio Letayf y José Castine Díaz, (1998)
Era Nueva		Dir. Jalil Daher Díaz, (1998)

El equipo técnico con el que contaron los libaneses para la elaboración de sus publicaciones periódicas fue variado. En realidad y, según autores como Páez (1976) y Díaz (1998), afirman que las máquinas impresoras

fueron utilizadas para imprimir varios títulos de publicaciones, los tipos que usaron en un principio estas máquinas fueron en alfabeto árabe y se presume eran elaborados por los miembros de esa misma comunidad.

El hecho de que las imprentas fueran usadas para editar diferentes títulos se puede reiterar en el cuadro arriba presentado y propiamente en el ejemplo de la publicación *As Shark* que cuando fue comprada por Alejandro Gabriel y Abraham Bechel contaba "con una imprenta propia, una grande y varias chicas para la impresión comercial además de contar con tipografía en árabe y en español" (Emir, 1942 citado en Inclán, 1978). El periódico *Al Matamir* - fundado por Akl Bishaliany - fue editado en las instalaciones del periódico *Al Huarades*. A la vez que la revista *Al Jawater* fue editada por un tiempo en las instalaciones de *Sudal Maxik* misma que contaba con "un taller propio y las máquinas necesarias" (Díaz, 1998).

Los libaneses que colaboraron en la realización de los órganos informativos generalmente tenían varias funciones. Así el Sr. Yussef Karam trabajó como "cajista e impresor [en el periódico *As Shark* además de conseguir la participación de los paisanos aficionados

a escribir" (Díaz, 1998:219) y el Sr. Becherlani que tenía una labor paralela como redactor del periódico *Al Huarades* y responsable de editar nuevamente la revista *Al Matamir* (Díaz, 1998).

Hoy en día se tiene noticia de nuevos títulos, órganos informativos como las revistas *Libano 2000*, *Centro Libanés Bitar* y el resurgimiento de la revista *Al Jawater (Las Ideas)*, publicadas a cargo del Centro Cultural Libanés y el Instituto Cultural Libanés, cuya temática incluye cuestiones políticas, económicas y sociales de Libano y México; sin embargo hasta el momento no se sabe de otras publicaciones editadas de forma independiente. Con la finalidad de que todos aquellos interesados en realizar estudios sobre aspectos culturales de los libaneses, o trabajos de cualquier otra índole, tengan acceso de forma más rápida a la información contenida en los órganos informativos libaneses se ha preparado un *corpus* hemerográfico que servirá como guía para la pronta localización y recuperación de información.

## Obras consultadas

- Arenas Guzmán, Diego. (1966). *El periodismo en la Revolución mexicana de 1876 a 1908*. México : Biblioteca del Instituto Nacional de Estudios Históricos de la Revolución Mexicana.
- Akmir, Abdelouahed. (1997). "La migración árabe en Argentina" En Kabchi Raymundo, coord. *El mundo árabe y América Latina*. Madrid : UNESCO.
- Benito, Ángel. (1982). *Fundamentos de teoría general de la información*. Madrid : Editorial Pirámide.
- Bravo Ugarte, José. (1966). *Periodistas y periódicos mexicanos hasta 1935*. México : JUS.
- Borrás, Leopoldo. (1983). *Historia del periodismo mexicano del ocaso porfirista al derecho a la información*. México : Universidad Nacional Autónoma de México. Dirección General de Información.
- Calvines Calvines, Jorge. (1983). *El periódico*. 2ª ed. México : Trillas, ANUIES.
- Castro Farías, Enrique. (1965). *Aporte libanés al progreso de América Latina*. México : Editorial de los Estados.
- Díaz de Kuri, Martha. (1998). *De Líbano a México : una nación de un pueblo inmigrante*. México : Centro de Estudios Libaneses.
- Inclán Rubio, Rebeca. (1978). *Inmigración libanesa en la ciudad de Puebla 1890-1930: proceso de aculturación*. México : El autor.
- MacGowan, Gerald D. (19—). *Los periódicos en el siglo XIX y XX*. México : Archivo General de la Nación.
- Marín Guzmán, Roberto. (1996). "Las causas de la inmigración libanesa durante el siglo XIX y principios del XX: un estudio de historia económica". En *Estudios de Asia y África*. Vol. 3, No. 31.
- . (1997). "Los inmigrantes árabes en el siglo XIX y XX: un estudio de historia social". En Kabchi, Raymundo, coord. *El mundo árabe y América Latina*. Madrid : UNESCO.
- Martínez Aguado, José A. (1995). *Tecnología de la información escrita*. España : Síntesis.
- Neuza Neif, Nabha. (1997). "La comunidad árabe en Brasil: tradición y cambio". En Kabchi Raymundo, coord. *El mundo árabe y América Latina*. Madrid : UNESCO.
- Páez Oropeza, Carmen M. (1976). *Los libaneses en México: asimilación de un grupo étnico*. México : INAH.
- Ruiz Castañeda, Ma. Del Carmen. (1980). *El periodismo en México 150 años de historia*. 2ª ed. México : UNAM, Escuela de Estudios Profesionales de Acatlán.
- Toussaint Alcaraz, Florence. (19—). *Escenario de la prensa en el porfiriato*. México : Universidad Autónoma de Colima.
- Trabulse Kaim, Antonio. (1992). "Don Juan Slim" En *Al Jawater=Las Ideas*, 5ª. Época, no. 370.
- Weill, Georges. (1979). "El periódico: orígenes, evolución y función de la prensa periódica". En *Evolución de la humanidad*. T. CXLII. México: Unión Tipográfica Editorial Hispanoamericana.
- . (1941). *El diario: historia y función de la prensa periódica*. México : Fondo de Cultura Económica.
- Yaser, Juan. (1997). "El movimiento literario americano árabe en América Latina". En Kabchi Raymundo, coord. *El mundo árabe y América Latina*. Madrid : UNESCO.

سمعت منه قبل ان ينتقل بدم  
 الاسلام الافداد .. له قدم ثابتة |  
 اصلاح المجتمع .. ذلك هو الامام  
 وادخله فسيح جناحه مع النبيين وا  
 فضيلته في القاهرة .. وحضرت كت  
 المسلمين [ الاولى والثانية ، كل يو  
 الثلاثاء ، كما يحلو له ان يسميها .

وكان هذا اليوم - الثلاثاء - يو  
 ومن الاسكندرية الى اسوان .. بل  
 يصعد المنصة في جلبابه الابيض  
 لحظة .. قبل ان ينطلق صوت ت  
 القلوب .. صوت لا يعتمد على الع  
 على الحقائق .. يستثير العاطفة |  
 وبالهدوء لا بالثورة .. وبالحجة ا  
 مرة واحدة لا يسمه الا المواظبة و  
 والوانع ..

وكنت انا احد هؤلاء الماخوليين  
 نقلها الى مجلة [ الاعتصام ] في وا  
 الصوتي [ ١٩٤٠ ] .. ولقد وفقتم  
 لانر ما كنت اعرف من الاختزال ولا  
 منه تعالى .. لاسعد بهذا التراث  
 حديث [ الثلاثاء ] طوال حياة الاما

ومن المفارقات المجيبة انني ك  
 من الحاضرين ايضا .. ذلك ان  
 افضل مما يشده اولها .. ولا اد

## Capítulo IV

### Fuentes para el estudio de la comunidad árabe en México

#### 4.1 Introducción

Una de las mayores dificultades a las que se enfrenta un investigador -escribe Margarita García (1986)- es el desconocimiento de las fuentes documentales, su localización y contenido; lo cual trae como consecuencia que varios estudiosos recurran con mayor frecuencia a las fuentes bibliográficas que a las documentales.

En este mismo sentido los trabajos más representativos sobre el fenómeno migratorio árabe -Páez (1976), Inclán (1978), Martínez (1992), Zeraoui (1995) - hasta el momento realizados, están basadas en la tradición oral o bien en otras fuentes. Es decir, el uso de fuentes documentales para la investigación de este tópico ha sido escaso.

La importancia y utilidad de los periódicos y revistas generadas por la comunidad árabe en México queda explícita en las palabras de Abdelouahed Akmir y Castro Farias.

"Dada la crítica situación del Medio Oriente en los años de emigración, la prensa de los árabes en el Nuevo Mundo representa un documento histórico de primer orden" Akmir (1997: 99).

"Con la fundación de órganos de información escrita se realiza una basta tarea de divulgación de los valores intelectuales del pueblo libanés" Castro (1965:184).



Por tales motivos este capítulo tiene como objetivo presentar un *corpus* hemerográfico con aquellas publicaciones que se localizaron en diferentes bibliotecas de miembros de la comunidad libanesa en México, la Biblioteca Nacional de México y El Centro Cultural Libanés; los registros que conforman dicho *corpus* incluyen un resumen de contenido que permitirá afirmar que es de carácter cultural (considerando el término cultura como toda manifestación humana, política, religiosa, etc.).

El objetivo final de este trabajo es poner a disposición del lector interesado una serie de registros hemerográficos que adicionen puntos de vista con respecto al éxodo árabe.

El denominado universo bibliográfico se encuentra dividido en dos grandes categorías: publicaciones bibliográficas y publicaciones en serie.

Dentro de las publicaciones en serie existen las siguientes subdivisiones: series monográficas (colecciones), publicaciones regulares, publicaciones en serie irregulares, publicaciones periódicas y publicaciones en serie.

La definición de algunos de estos términos ha sido, hasta cierto punto, conflictiva. Varios autores han tratado de definir cuáles son las publicaciones periódicas y cuáles son las seriadas sin llegar a un acuerdo unánime; de este modo algunos de ellos como Mijailov (1973) piensa que se les debe de dar un tratamiento por separado por ser publicaciones con características diferentes, mientras que otras autoridades como RCA2 (*Cataloguing Rules*, 1988: 735) que consideran que las publicaciones seriadas incluyen las publicaciones periódicas.

Véase la definición planteada:

Publicaciones en serie (serial) publicaciones editadas en cualquier medio que aparecen en partes sucesivas, cada una de las cuales presenta designaciones numéricas o cronológicas y pretende continuar indefinidamente. Las publicaciones en serie incluyen: publicaciones periódicas, periódicos, anuarios (informes, etc.), revistas, memorias, actas, etc. de asociaciones, así como series monográficas numeradas.

Considerando como válida esta última definición debe puntualizarse que las publicaciones periódicas

cuentan con elementos tales como: un título común (palabra o frase que identifique la publicación), periodicidad (intervalo de tiempo entre el último número y el siguiente), frecuencia (constancia con la que se cumple la periodicidad establecida), numeración progresiva, colaboración de varios autores, presentación uniforme y no tener un límite prefijado.

Perteneciente a la categoría de publicaciones periódicas; los "periódicos" son publicaciones que generalmente aparecen todos los días. "Es un papel impreso que aparece en fecha determinada, de carácter informativo, en que se dan las noticias del día y se tratan asuntos políticos literarios, artes y otras materias. Se le designa según su periodicidad con los nombres de diarios, semanarios, bimestral, etc. y se le conoce por su nombre distintivo" (Iguiniz, 1959:233); las funciones del periódico son informar: (publicando noticias de corresponsales propios y de grandes agencias que sirven a varios periódicos así como a los relatos de lo hecho), juicios (extensión de opiniones propias, en artículos y muy especial los artículos de entrada llamados editores o de fondo) y publicar (anuncios que es una fuente saneada para los periódicos).

Dentro del mismo rubro también existen las "revistas" que tienen periodos determinados para su publicación y sin un límite prefijado son "un órgano crítico, periódicos de letras, ciencias políticas y bellas artes o sobre una materia especial con o sin ilustraciones, (Iguiniz, 1959:264). El contenido de esta publicación gira sobre una variedad de temas y [cuenta] con la participación de varios autores. Esta compuesto por artículos y otros materiales de tipo literario, científico, técnico así como la difusión cultural (Monteros, 1987:13).

Los elementos que, además del título, permiten diferenciar una revista de otra son el contenido y la clasificación asignada por la editorial (Montero, 1987:16).

El contenido puede ser 1) revista de cultura general: abierta a todas las disciplinas y destinada a un público no especializado pero instruido, 2) revistas especializadas: se encarga de ramas específicas de la humanidad o ciencia y esta destinada a un público selecto de especialistas y técnicos y 3) revistas de

divulgación literaria, artística o científica destinada a un público curioso, deseoso de instruirse o de estar en contacto con los acontecimientos (Levi / :68 citado en Montero, 1987:15).

La clasificación asignada por la editorial puede ser: a) publicaciones de sociedades doctas u organizaciones semejantes, b) órganos oficiales de firmas, asociaciones o instituciones comparables<sup>1</sup> y c) publicaciones independientes<sup>2</sup>.

Los materiales usados para la presente investigación, es decir, órganos informativos provenientes de la comunidad árabe en México que se presentarán a lo largo del capítulo, dadas sus características, se clasificaron por su contenido dentro de la categoría de revista de divulgación literaria, artística o científica y se consideraron como órganos oficiales de firmas, asociaciones o instituciones. Por otra parte debido a que la circulación de dichos materiales es limitada no se pudo establecer un criterio de selección en tanto que para poder realizar un trabajo de esta naturaleza es preciso identificar físicamente los documentos.

#### 4.2. Materiales y métodos

Las publicaciones periódicas contenidas en el presente corpus hemerográfico fueron localizadas en bibliotecas y colecciones privadas del área metropolitana de la ciudad de México; para ser más exacta, los materiales se encontraron en la Biblioteca Nacional de México, biblioteca de El Colegio de México (Daniel Cosío Villegas), en diversas colecciones particulares de miembros de la comunidad y en la colección que conformará el proyecto "Museo del inmigrante" a cargo del señor Antonio Trabulse director del Centro Cultural Libanés A. C. En algunos casos los ejemplares de periódicos o revistas me fueron obsequiados y en otras sólo fueron prestados; la localización de órganos, como se esperaba, no fue del todo fácil debido a que la circulación es restringida.

Por otra parte no obstante la dificultad que implica el hacer un porcentaje aproximado de los periódicos y revistas, por la dispersión de éstas, y con base al número total de publicaciones localizadas puede afirmarse que el número de éstas incluidas en el corpus hemerográfico es sustancioso, en este sentido es conveniente señalar que del periódico *Al Kustas* (La Balanza) esta si la mayor parte de sus números (1908-1950 aproximadamente) en la Biblioteca Nacional de México, pero no ha sido incluida debido a factores externos (la reciente huelga en la UNAM).

Una vez identificadas las publicaciones, se empezó a trabajar en la elaboración de los registros hemerográficos para lo cual se utilizaron *Las Reglas de Catalogación Angloamericanas*; cada uno de estos registros incluye un resumen que condensa la temática tratada en cada artículo para tal efecto se usaron las normas ISO214-1976[E] Documentation-Abstracts for publication and documentation; además se clasificó cada artículo según su contenido, es decir, los artículos que trataban sobre las pugnas entre árabes e israelíes se agruparon bajo el encabezamiento de *Conflicto árabe - israelí* para lo que fueron utilizados los encabezamientos de la Biblioteca Nacional de México compilados por Gloria Escamilla. Todo esto con la finalidad de que los usuarios de la hemerografía puedan localizar información por temas, autor y título de artículo.

Para dar ordenamiento y presentación final al corpus hemerográfico se hizo uso del sistema "access" 2000 para windows 1998, para construir una base de datos.

La identificación de los materiales dentro de diferentes bibliotecas, el Centro Cultural Libanés, A. C.<sup>3</sup>, el Instituto Mexicano Cultural Libanés y en colecciones privadas de miembros de la comunidad libanesa<sup>4</sup> se hizo mediante la búsqueda en fichero y bases de datos, según el caso.

Cada uno de los registros se elaboró considerando los artículos contenidos en las revistas, exceptuando

<sup>1</sup> Se consideran dentro de esta categoría las publicaciones que representan el resultado de los trabajos de una sociedad o institución a través de la actuación de sus miembros. Generalmente se incluyen las revistas, boletines de sociedades u otras organizaciones, aunque hay publicaciones que tienen un nombre específico o propio.

<sup>2</sup> En esta categoría se consideran las publicaciones de circulación limitada y que por lo general se distribuyen gratuitamente. En estas se incluyen las publicaciones de una empresa comercial, aunque muchas de ellas tienen por objeto el estudio de un oficio, profesión o sociedad y se incluyen asimismo los periódicos, la prensa profesional y técnica y las grandes revistas literarias.

<sup>3</sup> Uno de los tantos proyectos interesantes y trascendentes presentado el 23 de junio de 1999, por el actual director del Centro Libanés, Antonio Trabulse Kaim, es el "Museo de la emigración libanesa" cuyo objetivo es reunir objetos que hayan sido traídos por los primeros inmigrantes así como todo tipo de órganos informativos emanados de la propia comunidad y que algunos miembros aún conservan, todo esto con la finalidad de conformar una muestra museográfica que permita mostrar parte de la historia del exodo árabe. En esta inauguración se presentó una pequeña muestra de piezas, donadas o prestadas, de singular valor histórico.

<sup>4</sup> Se hicieron también búsquedas en catálogos de publicaciones periódicas como (1976) *Catálogo de las publicaciones oficiales existentes en las bibliotecas de la República Mexicana* y (1976) *Catálogo colectivo de publicaciones periódicas existentes en las bibliotecas de la universidad*.

avisos de actos próximos a realizar. En el caso en que las publicaciones estaban escritas en árabe y castellano sólo se han incluido los artículos que se encuentran en este último idioma.

#### Uso del *corpus* hemerográfico

Con la finalidad de dar un uso más óptimo a la bibliografía se presentan a continuación los elementos que componen los registros y las posibles formas de recuperación de los mismos.

Los elementos que componen cada registro son:

Número de registro: 25

Asiento principal (Autor): Solera Bárcenas, Miguel

Título del artículo: "Los libaneses en Argentina"

Página en donde se localiza el artículo: 12 p.

Título de la revista en donde se encuentra el artículo:

*Al Gurbal = La Criba*

Signatura numérica: No. 15 (feb., 1996)

Resumen temático: Cronología de la migración libanesa a Argentina

Lugar en donde se encontró la publicación: C.C.

Los registros contenidos pueden recuperarse, como ya se mencionaba, a través de un índice analítico en el que se pueden identificar las obras por medio de los siguientes puntos de acceso: autor, título del artículo y tema.

Es conveniente señalar que el motivo por el que algunos registros carecen de signatura topográfica es porque las publicaciones periódicas pertenecen a una biblioteca particular que no están clasificadas en ningún sistema, aquellos que no tienen resumen es debido a que el título es lo suficientemente claro en cuanto al contenido del artículo.

#### Abreviaturas utilizadas:

B.N. Biblioteca Nacional de México

COLMEX Biblioteca del El Colegio de México (Daniel Cosío Villegas)

C.C. Centro Cultural Libanés, A. C.

C.P. Colección particular (Srita. Hayett Jacobo, Antonio Trabulse)

Finalmente los órganos que se presentarán a continuación contienen un cúmulo de información de diferentes temas que sin lugar a duda reflejan la ideología de la colectividad libanesa así como sus puntos de vista de la situación política, económica y social del momento en que estos fueron escritos. El uso de estos documentos para la realización de nuevas investigaciones enriquecería lo que hasta ahora se sabe acerca de la asimilación cultural que vivieron los libaneses y el éxodo mismo.

4.3 Bibliografía de la comunidad árabe en México

1) "14 [catorce] de julio en México, El" .— 11,13 p.—  
En Emir : revista mensual libanesa .— No. 49  
(jun., 1941).

Extracto del discurso pronunciado por Jacques  
Soustelle, representante del Gral. DeGaulle, en el que  
discute acerca de los acontecimientos ocurridos en  
Francia el 14 de julio de 1941.

Incluye varias fotografías

COLMEX Fol.325.25692 E53 1940-1941

2) "A pesar de todo, el sistema financiero libanés  
permanece firme" .— 6 p.—En Al Jawater = Las  
Ideas.— No. 363, 5a. Época (jun., 1991).

Mediante 6 puntos se presentan las causas que  
provocaron la caída de la divisa libanesa.

C.C.

3) Abi Younes, Georges. "El Cristianismo en Líbano"  
.— 4 p.—En Al Jawater = Las Ideas.— No. 371, 5a.  
Época (may., 1992).

Narración de la evangelización hecha por discípulos  
de Jesús en las ciudades del litoral libanés.

C.C.

4) Abi Younes, Georges. "La colectividad libanesa de  
Caracas, Venezuela" .— 9 p.—En Al Jawater = Las  
Ideas.— No. 370, 5a. Época (mar., 1992).

Descripción de las características de la comunidad libanesa  
residente en Caracas, menciona varios datos relativos al  
número de familias y actividades culturales realizadas.

Incluye varias fotografías

C.C.

5) Abou Mourad, Victor. "El tren rápido para el Gran  
Beirut quedará listo en 1996" .— 1 p.—En Al Jawater  
= Las Ideas.— No. 370, 5a. Época (mar., 1992).

Breve artículo que informa acerca del proyecto "Tren  
rápido" presentado al Ministerio de Transporte  
Libanés por la sociedad SOFRERAIL .

C.C.

6) Abou Mourad, Victor. "La imperencia  
gubernamental, causa de la crisis social libanesa" .—  
2 p.—En Al Jawater = Las Ideas.— No. 371, 5a.  
Época (may., 1992).

Presentación de las declaraciones hechas por el  
ministro del Estado Libanés Roger Did en las que se  
plantean las necesidades de cambiar la estrategia  
política que permita una mejora económica.

Incluye fotografía del ministro

C.C.

7) Aboud Mourad, Amin. "Carrusel de noticias" .—  
12, 13 p.—En Líbano 2000.— No. 1 (feb., 1995).

Notas varias.

C.P.

8) Aboud Mourad, Amin. "Fairuz, la gran diva, ejemplo  
de tolerancia para fanáticos y sectaristas decadentes" .—  
12 p.—En Líbano 2000.— (dic., 1995).

Esta nota describe la opinión de Nouhad Haddad,  
mejor conocida como Fairuz, ante los diferentes  
conflictos confesionales en Chipre, Líbano y Pakistán.

Incluye tres fotografías de la artista

C.C.

9) Aboud Murad, Víctor. "El Líbano lucha contra el terrorismo organizado" .— 9 p.—En *Al Jawater = Las Ideas*.— No. 371, 5a. Época ( may., 1992).

Disertación acerca del terrorismo del que ha sido víctima el Líbano, se hace un especial énfasis en el atentado contra la Universidad Americana de Beirut.

Incluye una fotografía de la universidad

C.C.

10) "Abraham - Yazigui : ilustre sabio libanés" .— 25 p.—En *Emir : revista mensual de cultura* .—Año 2, No. 14 ( jul., 1938).

Biografía.

Incluye fotografía

COLMEX Fol.325.25692 E53 1937-1938

11) Abud Chami, Jorge. " Reflexión" .— 26 p.—En *Al Gurbal = La Criba*.— No. 21, 3a. Época ( nov., 1991).

El autor hace una reflexión en torno a la labor realizada por mexicanos de prosapia libanesa en algunas instituciones como el Comité Mexicano Libanés por la Salvación del Líbano.

C.P.

12) Abu-Khalil, Fernando. "Los árboles de Dios".— 21 p.—En *Líbano 2000* .— No 1, ( feb., 1995).

El tema central del artículo es el cedro milenario típicos de Líbano del que se cuenta una leyenda, la cual dice: serán castigados aquellos que nos destruyan.

C.P.

13) " Actividad de la Unión Libanesa" .— 4-5 p.—En *Emir : revista mensual de cultura* .—Año 2, No. 13, ( jun., 1938).

Reseña de las aportaciones económicas de la Unión Libanesa al Banco de México durante el gobierno del presidente Lazaro Cárdenas. Incluye dos extractos de artículos referentes al mismo tópico publicados en diarios mexicanos.

COLMEX Fol.325.25692 E53 1937-1938

14) "acto de provocación, Un" .—17-18 p.—En *Emir: revista mensual libanesa* .— ( ago., 1975).

Crónica de los actos violentos ocurridos entre Kataeb y Fedayin en el Líbano.

Incluye fotografía

COLMEX Fol.325.25692 E53 1975-1977

15) Adad, Juan. " Descanse en paz, don Tufic" .— [7] p. —En *Al Kustas = La Balanza*.—Año 16, No. 373 (10 abr., 1954).

Palabras dedicadas al Sr. Tufic en las que se destaca su trayectoria dentro de la comunidad libanesa en México.

C. P.

16) "Agradecimiento al Ing. José Ignacio Vasconcelos".— 25 p.—En *Al Jawater = Las Ideas*.— No. 363 ( jun., 1991).

En esta breve nota se expresa agradecimiento al hijo de José Vasconcelos por la donación de libros para la conformación de la biblioteca del Centro Cultural Libanés.

C.C.

17) Alam, Guillermina J.. "Junio de 1965 : nace el ballet libanés" .— 10 p.—En *Al Jawater = Las Ideas*.— No. 363, 5a. Época (jun., 1991).

Incluye una fotografía del balet

C.C.

18) Al-Hamra, la zona dorada beirutina, recupera su gran esplendor comercial y de vida sofisticada".— 14 p.—En *Libano 2000*.— ( dic., 1995).

Incluye fotografía

C.C.

19) "Ali Ben Abi Taleb" .— 30 p.—En *Emir : revista mensual de cultura* .—Año I, No. I (jun., 1937).

Biografía.

COLMEX Fol.325.25692 E53 1937-1938

20) "Análisis retrospectivo del período 1982-1990" .— 4 p.—En *Libano 2000* .— No. I ( feb., 1995).

Presentación de un estudio retrospectivo de Libano, en el que se hace una evaluación de la economía considerando la nueva geopolítica regional.

Incluye tres ilustraciones

C.P.

21) "Antonio Kaim "El Ma'alem de Aitanif" : joya refulgente del intelecto libanés" .— 11 p.—En *Libano 2000* .— No. I ( feb., 1995).

Biografía de Antonio Kaim.

Incluye varias fotografías

C.P.

22) "Apertura de nuevos estudios con la película producida y dirigida por Don Antonio Helú" .— 2 p.—En *Emir : revista mensual de cultura* .—Año I, No. I (jun., 1937).

Reseña de la producción cinematográfica del Sr. Antonio Helú; en donde se hace énfasis en la película "La obligación de asesinar".

COLMEX. Fol.325.25692 E53 1937-1938

23) "artefactos sonoros precolombinos desde Michoacán, Los".— 25 p.—En *Libano 2000* .— ( dic., 1995).

Justificación y desarrollo de la investigación musicológica realizada por Jorge Dajer.

Incluye una ilustración

C.C.

24) Arziniega Hakim, Enrique. "Toluca la nueva tierra" .— 20-21 p.—En *Al Gurbal = La Criba*.— No. 21, 3a. Época ( nov., 1991).

Reseña del éxodo libanés al continente americano; así mismo describe los motivos de la inmigración y proporciona los nombres de los primeros libaneses que llegaron, especialmente los asentados en Toluca.

Incluye dos fotografías

C. P.

25) "arzobispo de México en la legación del Libano, El".— 3 p.—En *Emir : revista mensual de cultura* .—Año 13, No. 145 ( 30 jul., 1949).

Resumen de la visita a Libano del arzobispo mexicano Luis M. Martínez.

Incluye fotografía

COLMEX Fol.325.25692 E53 1949-1950

26) Assad Yazbek, Joseph. "Visita del licenciado Aued a Cartaba" .— 7,9 p.—En Emir : revista mensual de cultura .—Año 13, No. 144 (jun., 1949).

Reproducción de la plática sostenida con el Lic. Aued durante su visita a Cartaba, en la que destaca puntos relacionados con la migración y la historia de aquel lugar.

Incluye fotografías

COLMEX Fol.325.25692 E53 1949-1950

27) Atala, Tufic. "El Líbano moderno: renacimiento industrial" .— 12-13 p.—En Emir: revista mensual de cultura .—Año 2, No. 18 (25 nov., 1938):

Descripción de la situación económica, política y social del Líbano en 1938.

COLMEX Fol.325.25692 E53 1937-1938

28) "Avalando la injusticia del poderoso e ignorando los derechos del pequeño" .— 11 p. En Líbano 2000.— (dic., 1995).

Reflexión en torno a la creación de las Naciones Unidas y su función pacificadora en algunos conflictos bélicos.

Incluye una caricatura política

C.C.

29) Aved, Alfonso N.. "El convento de San Salvador en Saída" .— 10-11 p.—En Emir : revista mensual de cultura .—Año 13, No. 144 (jun., 1949).

Crónica de la visita hecha al convento de San Salvador en la que se detallan las actividades cotidianas en aquel lugar.

Incluye fotografía del convento

COLMEX Fol.325.25692 E53 1949-1950

30) Awad, Amine. "Miguel Abed" .— 2 p.— En Emir : revista mensual libanesa .— (ago., 1975).

Nota biográfica de Miguel A. en la que destacan sus logros en el campo académico, personal y social.

Incluye fotografía

COLMEX Fol.325.25692 E53 1975-1977

31) Barquet, Alberto. " Síntesis de la Guerra Ruso - Filandesa" .— 15 p.—En Emir: revista mensual libanesa.— Año 3, No. 34, 35, 36 (mar., abr., may., 1940).

COLMEX Fol.325.25692 E53 1939-1940

32) Bechara, Juan. " Historia de la prensa árabe en México" .— 17 p.—En Emir: revista mensual de cultura .—Año 2, No. 18 (25 nov., 1938).

Artículo que presenta los títulos y características de las publicaciones periódicas fundadas y dirigidas por emigrados árabes.

COLMEX Fol.325.25692 E53 1937-1938

33) Bechara, Juan. " Historia de la prensa árabe en México" .— 10 p.—En Emir : revista mensual de cultura .— Año 2, No. 14 (jul., 1938).

El artículo presenta el quinto periodo histórico del desarrollo de la prensa árabe en México; se cita el nombre de varias publicaciones y se dan datos relevantes de cada una de ellas.

El artículo es una continuación

COLMEX Fol.325.25692 E53 1937-1938

34) Bechara, Juan. "Historia de la prensa árabe en México" .— 18 p.—En Emir : revista mensual de cultura .—Año 2, No. 3 (jun., 1938).

Reseña del segundo y tercer periodo histórico del desarrollo de la prensa árabe en México, en la que se mencionan varios títulos y datos representativos de cada una de ellas.

El artículo tiene continuación

COLMEX Fol.325.25692 E53 1937-1938

35) "Beirut contará con un aeropuerto digno del Líbano 2000".— 17 p.—En Líbano 2000 .— (dic., 1995).

Presentación del proyecto de un nuevo aeropuerto en Beirut.

Incluye varias ilustraciones

C.C.

36) "Biblioteca en formación".—[4]p.—En Emir : revista mensual de cultura .—Año 2, No. 14 (jul., 1938).

Breve nota que describe la labor social realizada por algunos miembros de la comunidad libanesa para mantener y desarrollar una biblioteca con obras adquiridas en Egipto.

COLMEX Fol.325.25692 E53 1937-1938

37) " binomio azucena-Coyoacán, El" .— 1, 18 p.— En Al Jawater = Las Ideas — No. 371, 5a. Época ( may., 1992).

Opinión del trabajo plástico (1920-1960) presentado por el Consejo Nacional para Cultura y las Artes en la casa de la cultura "Reyes Heróles" ubicado en la Ciudad de México.

Incluye reproducción de una pintura

C.C.

38) Bitar S., Martha. "Se publica, casi artesanalmente el libro "Rimas para mi bebé"" .— 22, 23 p.—En Al Jawater = Las Ideas.— No. 363, 5a. Época (jun., 1991).

Reproducción íntegra de la charla sostenida con María Zacarias en las que se apuntan los objetivos, temática y costo de su libro "Rimas para mi bebé

C.C.

39) Bitar Said, Martha. " Mérida dio ejemplo de organización y dinámica con la XIII Convención Nacional de Jóvenes Mexicano-Libanesees".— 22 p.— En Líbano 2000 .— ( dic., 1995).

Resumen de los actos llevados a cabo en el teatro Peon Contreras, en la ciudad de Mérida con motivo de la XIII Convención Nacional de Jóvenes Mexicano-Libanesees (1995).

C.C.

40) Bitar Said, Martha. "La emigración libanesa en el mundo" .— 13 p.—En Al Jawater = Las Ideas.— No. 370, 5a. Época ( mar., 1992).

La autora presenta un resumen de los lugares a los que llegaron un número significativo de inmigrantes; cita varios países como Estados Unidos de Norteamérica, Brasil y Argentina, entre otras; asimismo destaca las actividades comerciales a las que se dedicaron.

C.C.

41) Bitar, Martha. "Lo lamento , Colón, pero los fenicios llegaron primero a América" .— 15 p.— En Líbano 2000 .— No. 1 ( feb., 1995).

La autora de este artículo manifiesta su opinión en torno a la investigación histórica de la etnóloga Heinke Sudhoff acerca de la llegada de los fenicios al continente americano.

Incluye una fotografía de la investigadora

C.P.



42) Buendía Muñoz, Elena. "Existe un nuevo clima de consiliación libanesa". — 4-5 p.—En *Al Gurbal = La Criba*.— No. 21, 3a. Época ( nov., 1991).

Artículo que presenta la entrevista hecha al embajador Héctor Cárdena Rodríguez en la que manifiesta su punto de vista en torno al proceso de paz libanés y la situación política que prevalece en Medio Oriente.

Incluye fotografía del embajador

C.P.

43) Buendía Muñoz, Elena. "Gabriel Figueroa:...más allá de la imaginación". — 8-9 p.—En *Al Gurbal = La Criba*.— No. 21, 3a. Época ( nov., 1991).

Entrevista realizada a Gabriel Figueroa Mateos en la que expresa su opinión acerca de la televisión y el cine mexicano.

Incluye varias fotografías

C.P.

44) Buendía Muñoz, Elena. "El resurgimiento de una nación". — 12, 14 p.—En *Al Gurbal = La Criba*.— No. 21, 3a. Época ( nov., 1991).

Entrevista realizada a Fakhri Saghiyyah, embajador de Líbano en México, en la que expresa su punto de vista en torno a la situación económica de Líbano, las relaciones políticas con México y en general de la situación en Medio Oriente.

Incluye fotografía del embajador

C.P.

45) Buendía, Elena. "Se inicia un proceso de paz". — 25 p.—En *Al Gurbal = La Criba*.— No. 21, 3a. Época ( nov., 1991).

Reflexión acerca de la conferencia internacional de paz para Medio Oriente y su repercusión e importancia en el proceso pacificador.

Incluye fotografía de Elías Herawi

C.P.

46) "Calaban Macari". — 11 p.—En *Emir: revista mensual de cultura*. — Año 2, No. 19 ( 25 dic., 1938).

Comentarios acerca del mexicano de ascendencia libanesa y de su trayectoria como director de la "Sociedad Mutualista Macari" y "Productos de Henequen, S. de R.L.

COLMEX Fol.325.25692 E53 1937-1938

47) "Cámara Empresarial Mexicano-libanesa". — 19-20 p.—En *Al Jawater = Las Ideas*.— No. 363, 5a. Época ( jun., 1991).

Informe de las actividades llevadas a cabo en la Cámara ante el notario público quien dio a conocer los nombres de las personas que estarían a cargo de dicha organización.

Incluye cuatro fotografías

C.C.

48) "Capital universitaria del mediterráneo oriental". — 3 p.—En *Líbano 2000*. — No. 1 ( feb., 1995).

Es este artículo se presenta una breve guía de instituciones de nivel superior, la cual describe rasgos relevantes de la historia y organización académica de cada una de ellas. Las escuelas son la Universidad América, la Universidad San José, la Universidad Libanesa y la Universidad Árabe.

Incluye dos fotografías

C.P.

49) "¿Castigo o pecado ageno?". — 3 p.—En *Al Jawater = Las Ideas*.— No. 370, 5a. Época ( mar., 1992).

Disertación en torno al apoyo otorgado por la Comunidad Económica Europea al Líbano para la restructuración del Beirut central.

C.C.

50) "Chayad El-Khour, Antoine. " Líbano solo desaparecerá con el universo". — 5 p.—En *Al Jawater = Las Ideas*.— No. 370, 5a. Época ( mar., 1992).

Explicación de la prosperidad que trajo consigo la democracia y los cambios a raíz de los diálogos de paz entre los países árabes e Israel al mismo tiempo se cuestiona el hecho de que no se le halla dado mayor apoyo para afrontar su situación.

C.C.

51) Chediak, Natalio. " Información sobre la Camara Interamericana Libanesa de Comercio e Industria (CILCI)" .— 2,6 p.—En *Al Jawater = Las Ideas*.— No. 363, 5a. Época ( jun., 1991).

Se presentan datos relativos a la creación, objetivos y funciones de la CILCI.

C.C.

52) "cineen : un artículo y una pequeña biografía de Rene Cardona la inquieta vida del joven artista, El". — 26 p.—En *Emir : revista mensual de cultura* .—Año I, No. 1 ( jun., 1937).

Incluye fotografía

COLMEX Fol.325.25692 E53 1937-1938

53) " Clínica de beneficencia de la Asociación Médica Libanesa" .— 41 p.—En *Emir* .—Año 13, No. 146 ( 25 ago., 1949).

Resumen del proyecto "Clínica de beneficencia", promovido y organizado por la Organización Médica Libanesa y la Unión de Damas Libanesas, en la que se describen los servicios que brindará.

COLMEX Fol.325.25692 E53 1949-1950

54) "Club Rotario del Valle de Narvarte, A. C., El". — 24 p.—En *Al Jawater = Las Ideas*.— No. 363, 5a. Época ( jun., 1991).

Informe de las actividades realizadas durante la cena de gala ofrecida con motivo de la celebración del vigésimo primer aniversario del Club Rotario.

C.C.

55) Cobban, Elena. "La guerra en Líbano 1975, año en el que el terror suplantó el intelecto, en la tierra de los cedros". — 2,4,5 p.—En *Al Jawater = Las Ideas*.— No. 363, 5a. Época ( jun., 1991).

En esta segunda parte del artículo, la autora resume la participación de Rashid Karami, los grupos falangistas y los grupos nasseristas durante la guerra en Líbano y las consecuencias que esto trajo consigo; asimismo expone de forma clara y concisa el contexto histórico e ideológico en donde se desarrollaron los hechos.

Incluye varias fotografías

C.C.

56) "Colegio árabe - español, El". — 12 p.—En *Emir* .—Año 13, No. 146 ( 25 ago., 1949).

Nota que expresa el interés y apoyo por parte de los padres de familia mexicanos y libaneses para lograr la apertura del Colegio árabe - español .

COLMEX Fol.325.25692 E53 1949-1950

57) " cólera de Al Yazzar, El" .— 64 p.—En *Emir* : revista mensual libanesa .—Año 3, No. 34, 35, 36 ( mar., abr., may., 1940).

Breve cuento que describe el episodio de la vida política del gobierno de Akkar Al Yazzar.

COLMEX Fol.325.25692 E53 1939-1940

58) "colonia libanesa de México... ¡siempre presente!, La" .— 21 p.—En *Al Jawater = Las Ideas*.— No. 363, 5a. Época (jun., 1991).

Publicación de una fotografía que muestra un carro alegórico con algunos miembros de la comunidad libanesa durante los festejos de la toma de posesión del presidente de México Lic. Miguel Alemán Valdés.

C.C.

59) "Comunicado del consejo general de la Unión Libanesa Cultural Mundial" .— 6 p.—En *Al Jawater = Las Ideas*.— No. 370, 5a. Época (mar., 1992).

Resumen de los acuerdos hechos durante una asamblea plenaria llevada a cabo en Miami Florida en 1992.

C.C.

60) "[Con el dolor que provoca...]" .— [4] p.—En *Al Kustas = La Balanza*.—año 16, No. [380] (25 oct., 1954).

Nota que informa de la muerte del libanés Manuel N. Rame.

Incluye fotografía

C.P.

61) "Condecora la Cruz Roja al Sr. Halim B. Nassar" .— [7] p.—En *Al Kustas = La Balanza*.—Año 16, No. 391 (30 jun., 1956).

C.P.

62) "conferencia de Anis Nasser en el Club de emigrados de Beyrut" .— 84 p.—En *Emir : revista mensual libanesa* .—Año 3, No. 34, 35, 36 (mar., abr., may., 1940).

Resumen de la conferencia dictada en Beirut por Anis Nasser el 30 de marzo de 1940 en la que habló acerca de los emigrados libaneses y su labor periodística en América Latina y el mundo entero.

COLMEX Fol.325.25692 E53 1939-1940

63) "Conferencia del Dr. Estefan : el eterno femenino" .— 27, 29 p.—En *Emir : revista mensual libanesa* .— Año 3, No. 34, 35, 36 (mar., abr., may., 1940).

Plática del Sr. Estefan en la que enaltesce la belleza y características propias del género femenino.

COLMEX Fol.325.25692 E53 1939-1940

64) "Conferencia" .— 28 p.—En *Emir : revista mensual de cultura* .—Año 2, No. 14 (jul., 1938).

Conferencia sustentada en la Escuela Bancaria del Banco de México el 14 de agosto de 1930 en que se abordaron temas de economía.

El artículo es una continuación

COLMEX Fol.325.25692 E53 1937-1938

65) "Conmovió el fallecimiento del Dr. Nicolas Jammal A." .— 32 p.—En *Libano 2000* .— (dic., 1995).

C.C.

66) "Constitución libanesa" .— 27 p.—En *Emir : revista mensual de cultura* .—Año 2, No. 14 (jul., 1938).

Reproducción de la constitución libanesa de los artículos 56 al 71.

El artículo es una continuación

COLMEX Fol.325.25692 E53 1937-1938

67) "Constitución Siria" .— 11 p.—En *Emir : revista mensual de cultura* .—Año 2, No. 18 (25 nov., 1938).

Reproducción de los capítulos I y II de la constitución Siria.

COLMEX Fol.325.25692 E53 1937-1938

68) "Constitución y programa de la nueva directiva de la Unión de Damas Libanesas" .— 16-17 p.—En *Emir : revista mensual de cultura* .—Año 13, No. 144 (jun., 1949).

COLMEX Fol.325.25692 E53 1949-1950

69) " Correo libanés" .— 5 p.—En Emir : revista mensual de cultura .—Año 1, No. 1 ( jun., 1937).

Notas varias que hablan de las comunidades libanesas radicadas en diferentes partes del continente americano.

COLMEX Fol.325.25692 E53 1937-1938

70) "Cuándo y cómo nació la idea de construir el Centro Libanés" .— 5 p.—En Emir : revista mensual libanesa .— ( ago., 1975).

Incluye fotografía

COLMEX Fol.325.25692 E53 1975-1977

71) " cuarto aniversario de Emir, El" .— 18-19 p.—En Emir : revista mensual libanesa .— No. 49 ( jun., 1941).

Comentarios en torno a la aceptación de la revista Emir.

COLMEX Fol.325.25692 E53 1940-1941

72) " Dalel" .— 30 p.—En Emir : revista mensual de cultura .—Año 2, No. 14 ( jul., 1938).

Fragmento de la novela histórica "Dalel" que se sitúa a principios del siglo XIX durante el gobierno del príncipe Bachir.

El artículo es una continuación

COLMEX Fol.325.25692 E53 1937-1938

73) "damitas en la residencia Slim, Las" .— 29 p.—En Emir .—Año 14, No. 155 ( 25 may., 1950).

COLMEX Fol.325.25692 E53 1949-1950

74) "Daura, José P. "Los simpatizadores de Emir en la Republica de El Salvador" .— 14 p.—En Emir : revista mensual de cultura .—Año 2, No. 13 ( jun., 1938).

Comentarios en torno a la aceptación de la publicación Emir entre el público lector de El Salvador.

COLMEX Fol.325.25692 E53 1937-1938

75) "Del extranjero" .— 6 p.—En Emir : revista mensual de cultura .—Año 1, No. 1 ( jun., 1937).

Notas de varios sucesos políticos en diferentes partes del mundo.

COLMEX Fol.325.25692 E53 1937-1938

76) "[descubrimientos arqueológicos confirma la tradición griega, que atribuye la invención del alfabeto a los fenicios. Tres fuentes distintas y en lugares distantes ratifican el hecho, Los]" .— 14 p.—En Emir: revista mensual de cultura .—Año 2, No. 18 ( 25 nov., 1938).

COLMEX Fol.325.25692 E53 1937-1938

77) " Designación de un obispo maronita para México!" .— 32 p.—En Libano 2000 .— ( dic., 1995).

C.C.

78) "dinámico industrial José Farah, El" .— 53 p.—En Emir : revista mensual libanesa .—año 3, No. 34, 35, 36 ( mar., abr., may., 1940).

Nota que describe el funcionamiento de la fábrica de calcetines del Sr. José Farah.

Incluye fotografía de la fábrica

COLMEX Fol.325.25692 E53 1939-1940

79) " Discurso por el embajador doctro Joshep Naffah en la presentación de la obra: "Manual pedagógico" ".— 19, 22 p.—En Al Jawater = Las Ideas.— No. 371, 5a. Época ( may., 1992).

El doctor comenta acerca de los problemas educativos y sus consecuencia y repercusión en problemas tales como el SIDA, la alta demografía, pobreza, etc. Hace alusión a varios congresos y conferencias que corroboran su opinión ante el estado actual del mundo.

Incluye fotografía del doctor

C. C.

80) "Disminución de la presencia Siria en ciertas zonas de Beirut" .— 17 p.—En *Al Jawwater = Las Ideas*.— No. 371, 5a. Época ( may., 1992).

Incluye imágenes de casas y escuelas destruidas

C.C.

81) "doctor Alfredo Assam, El" .— 12 p.—En *Emir: revista mensual de cultura* .—Año 13, No. 144 ( jun., 1949).

Nota biográfica que pone en relieve la labor profesional del doctor de ascendencia libanesa Alfredo A.

Incluye fotografía

COLMEX Fol.325.25692 E53 1949-1950

82) "Don Canan Aspé : medalla de oro del mérito libanés" .— 4,33 p.—En *Emir : revista mensual de cultura* .—Año 13, No. 145 ( 30 jul., 1949).

Narración de los detalles del acto organizado por la colonia libanesa mexicana para otorgar la medalla al mérito libanés al señor Canan Aspé.

Incluye fotografía

COLMEX Fol.325.25692 E53 1949-1950

83) "Don José Alfredo y Javier Miguel... la evaluación lograda con mérito" .— 28 p.—En *Libano 2000* .— No. 1 ( feb., 1995).

Breve reflexión en torno a una encuesta realizada sobre la revista *Libano 2000*, en la que resalta la participación y logros de los mexicanos de ascendencia libanesa.

Incluye fotografía

C.P.

84) "Don Natalio Chediac, consúl de Libano en Cuba" .— 12 p.—En *Emir : revista de cultura libanesa* .— Año 14, No. 152 ( feb., 1950).

COLMEX Fol.325.25692 E53 1949-1950

85) "Dos cartas de dos eminentes libaneses" .— [6] p.—En *Al Kustas = La Balanza*.— Año 16, No. [381] ( 25 oct., 1954).

La primera carta esta dirigida a Miguel Zacarias y en ella se disculpa con Miguel E. Abed por no asistir a un evento. La otra carta es la contestación de la primera y en esta se explica la inquietud de terminar el proyecto de la creación de una sociedad o club libanés.

C. P.

86) "Dos puntos de vista del primer ministro Rafic Hariri" .— 3 p.—En *Libano 2000*.— ( dic., 1995).

Tres breves notas que abordan temas relativos al desarrollo de la economía, la educación y labor social libanesa.

Incluye dos fotografías

C.C.

87) "Dr. Gabriel Turbay : datos biográficos, El" .— 11 p.—En *Emir : revista mensual de cultura* .—Año 2, No. 14 ( jul., 1938).

COLMEX Fol.325.25692 E53 1937-1938

88) Durán, José. " Ensayo sobre la cultura árabe " .— 28 p.—En *Emir : revista mensual libanesa* .— No. 49 ( jun., 1941).

Este artículo es la conclusión de una serie de artículos en la que se describe el desarrollo del arte dentro de las distintas sociedades del mundo y por supuesto dentro de la cultura árabe.

COLMEX Fol.325.25692 E53 1940-1941

89) Edde, Raymond. "El Libano, víctima del consejo de seguridad" .— 7 p.—En *Al Jawwater = Las Ideas*.— No. 371, 5a. Época ( may., 1992).

Comentarios acerca de la ocupación israelí en territorio libanés en los que el autor cita varias resoluciones implantadas por las Naciones Unidas y concluye que ningún acuerdo ha sido acatado realmente.

C.C.

90) "Emile Eddé presidente de la república libanesa".— 9 p.—En Emir : revista mensual de cultura .—Año 1, No. 1, (jun., 1937).

Breve biografía del presidente libanés Emile Eddé.

Incluye fotografía del presidente

COLMEX Fol.325.25692 E53 1937-1938

91) "Enmienda al artículo 49 de la Constitución Libanesa, que propaga tres años de la presidencia de Hraoui".— 1 p.—En Libano 2000 .— (dic., 1995).

Incluye una fotografía del presidente

C.C.

92) Erchuck, Esteban M.. "Nasre Ganem poeta".— 40-41 p.—En Emir : revista mensual de cultura .— Año 13, No. 144 (jun., 1949).

Notas biográficas y reseña del trabajo poético de Nasre Ganem.

COLMEX Fol.325.25692 E53 1949-1950

93) "¿Es realizable el sueño Sionista en Palestina?" .— 12 p.—En Emir: revista mensual de cultura .— Año 2, No. 19 (25 dic., 1938).

Se presenta una fuerte crítica por la intervención del ejército inglés para lograr la apertura del estado de Israel.

Incluye fotografía

COLMEX Fol.325.25692 E53 1937-1938

94) Espinosa, María. " Algunas dificultades en el proceso de paz" .— 27 p.—En Al Gurbal = La Criba.— No. 21, 3a. Época ( nov., 1991).

La autora plantea los problemas relacionados con los ataques israelíes a Beirut, la negativa del gobierno de Tel Aviv de regresar los territorios ocupados y las dificultades que se presentaron para el proceso de paz del Líbano.

Incluye una caricatura

C.P.

95) "Estado Judío en Palestina opinión de Sheikh Yousse El -Khazen, diputado a la Cámara Libanesa, El" .— 15, 30 p.—En Emir: revista mensual de cultura .—Año 2, No. 78, (25 nov., 1938).

Continuación del artículo "La falsa quimera".

COLMEX Fol.325.25692 E53 1937-1938

96) Everaert Dubernard, Luis. "Se inaugura en Coyoacán el Centro Cultural Mexicano - Libanés ".— 26 p.—En Al Jawater = Las Ideas.— No. 363, 5a. Época ( jun., 1991).

Artículo previamente publicado en el periódico "Novedades" con fecha 8 de junio de 1991 en el que se informa de la inauguración oficial del Centro Cultural Mexicano y de la labor social que pretende realizar.

C.C.

97) "expreso de las ironías, El" .— 15 p.—En Al Jawater = Las Ideas.— No. 363, 5a. Época ( jun., 1991).

Comentario en torno a las desiciones tomadas por el ministro sirio Faruk Shaura en torno a el desarme de los Estados Unidos, la reapertura de Naciones Unidas en Beirut, el papel desempeñado por los observadores extranjeros en Kuwait.

C.C.

98) "Extraordinaria exposición de esmaltes : inauguración hecha por lo expringentes del Centro Libanés" — 7 p.—En *Al Jawater = Las Ideas*.— No. 370, 5a. Época ( mar., 1992).

Resumen de las personas que asistieron a la inauguración de la exposición de arte.

Incluye varias fotografías

C.C.

99) "Extraordinario ser es el R. P. Salim Ghazal, superior general del monasterio del Salvador, cerca de Saída".—7 p.—En *Libano 2000*.— (dic., 1995).

Incluye una fotografía de Salim Ghazal

C.C.

100) "Faisal víctima de un criminal atentado" .— 46-48 p.—En *Emir : revista mensual libanesa* .— ( ago., 1975).

Comentarios acerca del asesinato del político Rey Faisal y de las reacciones que tuvieron los países árabes.

COLMEX Fol.325.25692 E53 1975-1977

101) "Fares Bouez otorga a Alí Sabbah su apoyo para la reunión de la ULCM en México, El" .— 4 p.—En *Al Jawater = Las Ideas*.— No. 370, 5a. Época ( mar., 1992).

Incluye una fotografía del canciller y el Sr. Alí

C.C.

102) Fayad, Esteban. " Arabia" .— 23 p.—En *Emir : revista mensual libanesa* .— No. 49 ( jun., 1941).

Reseña de la región de Geziret-el arab, Arabia, en la que el autor hace una descripción de las principales ciudades, tipo de gobierno, riqueza cultural, desarrollo económico, histórico y social.

COLMEX Fol.325.25692 E53 1940-1941

103) Fayad, Esteban. " Kalil Moutrán ilustre" .— 26,33 p.—En *Emir : revista mensual de cultura* .— Año 13, No. 145 ( 30 jul., 1949).

En el artículo se anuncia la muerte del poeta de origen libanés Kalil M. quien es considerado uno de los literatos más importantes en lengua árabe. Comparándolo con el poeta persa Omar Al Khayam y el filósofo hindú Rabindranat Tagore.

COLMEX Fol.325.25692 E53 1949-1950

104) "Felicidades a Ricardo A. Curi por la labor realizada en la Unión Islah Beit Mellet!" .— 31 p.—En *Libano 2000*.— ( dic., 1995).

C.C.

105) Feres, Bouez. " Conocer nuestras raices, nos da una estabilidad emocional. Hay un fuerte lazo moral entre Libano y sus descendientes" .— 4,5 p.—En *Libano 2000*.— ( dic., 1995).

Incluye varias fotografías

C.C.

106) Feres, Juan. " Ha muerto un libanés querido don Salomon Chidan" .— [2] p.—En *Al Kustas = La Balanza*.—Año 17, No. 398 ( 25 mar., 1957).

C. P.

107) "Fiesta de San Maron" .— 41 p.—En *Emir : revista mensual libanesa* .—Año 3, No. 34, 35, 36 ( mar., abr., may., 1940).

Reseña de la celebración del santo patrono de los maronitas cristianos en la que estuvieron presente diversas personalidades de la iglesia cristiana y algunos embajadores de distintos países. Se presenta además un extracto del discurso del cardenal arzobispo en México Miguel Dario Miranda.

En portada datos de jun. de 1976

COLMEX Fol.325.25692 E53 1939-1940

108) "filosofía árabe en la enseñanza francesa, La" .— 50 p.—En Emir : revista mensual de cultura .—Año 13, No. 144 ( jun., 1949).

Traducción de un comentario publicado en el diario "l Orient" (Beirut) en el que se escribe acerca de la importancia de la filosofía proveniente de Medio Oriente y la inclusión como materia en la Universidad Francesa.

COLMEX Fol.325.25692 E53 1949-1950

109) " Firmes valores de la juventud libanesa" .— [19] p.—En Al Kustas = La Balanza.—Año 16, No. 384 ( 10 jun., 1955).

Nota que describe la trayectoria de Fafull Zacarias en su oficio de joyero.

C. P.

110) Francis, Nahme. " Saida o el progreso" .— 25 p.— En Emir : revista mensual de cultura = .—Año 13, No. 144 ( jun., 1949).

Comentarios de Nehme en los que explican los avances económicos alcanzados en Saida (Libano).

COLMEX Fol.325.25692 E53 1949-1950

111) "Fue publicado el libro de Jorge Nacif Mina en homenaje a los inmigrantes libaneses" .— 29 p.— En Libano 2000 .— ( dic., 1995).

Opinión relativa al trabajo de Jorge Nacif en el que se aborda el tema de la emigración, sus razones y consecuencias.

Incluye la portada del libro

C.C.

112) " Fueron nombrados los nuevos diputados en Libano " .— 9 p.—En Al Jawater = Las Ideas.— No. 363, 5a. Época ( jun., 1991).

Se presenta una lista por estado libanés, sus distritos, Beirut, Monte Libano, etc., y los nombres de los diputados nombrados para conformar el Parlamento Libanés.

C.C.

113) "galería de Marceau : exposición triunfal de Martha Haraoui, En la" .— 7 p.—En Al Jawater = Las Ideas.— No. 370, 5a. Época ( mar., 1992).

Breve nota que habla de la pintora libanesa y sus logros.

Incluye una fotografía

C.C.

114) Gemayel, Pierre. " Luchamos por una vida mejor, reafirmando la posición de los falangistas, nosotros nos consideramos izquierdistas" .— 10-11 p.—En Emir : revista mensual libanesa .—Año 3, No. 34, 35 ( mar., abr., may., 1940).

Nota en la que Pierre Gemayel expresa su postura frente al gobierno libanés y rebate los alegatos que afirman que las luchas violentas suscitadas fueron consecuencia de los enfrentamientos entre las ideologías de derecha e izquierda; finalmente justifica las acciones que tomaron los Kataebs frente a la pseudo-izquierda.

En portada datos de jun. de 1976

COLMEX Fol.325.25692 E53 1939-1940

115) " grandes glorias del cine mexicano, Las" .— 41 p.— En Al Gurbal = La Criba.— No. 21, 3a. Época ( nov., 1991).

Remembranza del cine de oro mexicano en donde se destacan los nombres de importantes actores y directores mexicanos y de ascendencia libanesa.

Incluye fotografía de Ma. Felix

C.P.

116) Hadad, Juan. " Revive el noble propósito" .— [7] p.—En Al Kustas = La Balanza.—Año 16, No. 373 ( 10 abr., 1954).

Comentario en torno a las palabras pronunciadas por el libanés Shaij Jalil Takeddin en las que plantea las posibilidades de retomar la construcción un casino libanés en México.

C. P.



117) Hadda, Juan. "Comentarios de prensa nacional" .— [7] p.—En *Al Kustas = La Balanza*.—Año 16, No. 393 (30 ago., 1956).

C. P.

118) Haddad, Juan. "Camilo Shamoun, mensajero de paz y confraternidad" .— [7] p.—En *Al Kustas = La Balanza*.—Año 16, No. 376 (27 jun., 1954).

Informe de la visita realizada por el presidente libanés Camilo Shamuun a Brasil y Argentina.

Incluye fotografía del autor

C. P.

119) "[Haddad, Juan]. "[En mi vida creo que he hablado...]" .— [6] p.—En *Al Kustas = La Balanza*.— Año 16, No. 352 (25 mar., 1954).

Comentario en torno a la publicación de un artículo, en esta misma revista, en el que se presenta la aportación económica de un miembro libanés para la destrucción de una obra inconclusa.

C. P.

120) Haddad, Juan. "[Hace muchos años que se alejó...]" .— [4] p.—En *Al Kustas = La Balanza*.— Año 16, No. 377 (10 jul., 1954).

Carta dirigida a Don Miguel Abed en la que se comenta de las diversas obras benéficas que ha realizado.

C. P.

121) Haddad, Juan. "[Hasta sus fincas henequeneras...]" .— [4] p.—En *Al Kustas = La Balanza*.—Año 16, No. 377 (10 jul., 1954).

Carta dirigida al Sr. Cabalán en la que se le agradece ampliamente la donación que proporcionó para la conclusión del proyecto "Casino Libanés".

C. P.

122) [Haddad, Juan]. "Discurso de aniversario" .— [6] p.—En *Al Kustas = La Balanza*.—Año 16, No. [381], (25 oct., 1954).

Publicación del discurso pronunciado por Juan H. con motivo del término del proyecto "Club Libanés".

C. P.

123) "Hechos milagrosos del Monje Chabrel" .— 22-23 p.—En *Emir*.—Año 14, No. 155 (25 may., 1950).

Explicación de las investigaciones médicas pertinentes para diagnosticar el estado de conservación física del monje Chabrel.

COLMEX Fol.325.25692 E53 1949-1950

124) Helou, Charles. "Actitud europea hacia Líbano ¡injusta! como el muro de Berlín" .— 1, 3, 16 p.— En *Al Jawater = Las Ideas*.— No. 371, 5a. Época (may., 1992).

Reflexión entorno a la labor que desempeña la comisión encargada de buscar rehenes alemanes en Líbano.

Incluye fotografía de Charles Helú

C. C.

125) "Hiena de Benachi, La" .— 20 p.—En *Emir*: revista mensual de cultura .—Año 2, No. 14, (jul., 1938).

Relato de la fabula de una hiena que atacaba a los aldeanos de Renachi y que fue combatida por Raich.

COLMEX Fol.325.25692 E53 1937-1938

126) "Historia del Líbano" .— 12,21 p.—En *Emir*: revista mensual de cultura .—Año 2, No. 13 (jun., 1938).

Fragmento del libro de José Sauda titulado "En pro del Líbano".

El artículo tiene continuación

COLMEX Fol.325.25692 E53 1937-1938

127) "Historia del Líbano".—17 p.—En Emir: revista mensual de cultura.—Año 2, No. 19 (25 dic., 1938).

Fragmento del libro "Historia del Líbano" del Dr. Assad Roustan donde presenta el período relativo a la llegada de Napoleón Bonaparte a Egipto en 1798.

COLMEX Fol.325.25692 E53 1937-1938

128) "Historia del Líbano" .— 16 p.—En Emir: revista mensual de cultura.—Año 2, No. 18 (25 nov., 1938).

Versión comentada del reinado del príncipe Bachir Chehab, en la que se exponen los conflictos y soluciones dadas por él ante diversas situaciones políticas.

COLMEX Fol.325.25692 E53 1937-1938

129) Hobeika, Antonio. "En Beirut se conmemora la independencia argentina".—4 - 6 p.—En Emir.—Año 13, No. 146 (25 ago., 1949).

Resumen de la celebración de la independencia argentina en Beirut. Incluye una traducción de un artículo publicado en un periódico beirutino.

COLMEX Fol.325.25692 E53 1949-1950

130) "homenaje a Sulaiman Bustani: en el aniversario de su muerte, Un" .— 13 p.—En Emir: revista mensual de cultura.—Año 1, No. 1 (jun., 1937).

Biografía de Sr. Sulaiman en la que se destaca su trayectoria como científico.

COLMEX Fol.325.25692 E53 1937-1938

131) "Honda y la Francia libre, Al" — 20-21 p.—En Emir: revista mensual libanesa.—No. 49 (jun., 1941).

Reproducción y traducción del discurso pronunciado por Jaques de Sieyes en el que describe los acontecimientos relacionados con el armisticio firmado en 1940 y el apoyo y simpatía entre Francia, Siria y Líbano.

Artículo publicado en "Al -Honda"

COLMEX Fol.325.25692 E53 1940-1941

132) Hraoui, Elías. "Mensaje del exmo. Presidente de la República Libanesa, Sr. Elías Hraoui".—1 p.—En Líbano 2000.—No. 1 (feb., 1995).

Discurso expuesto por el presidente libanés en el que expresa su gratitud por el apoyo político y económico brindado por varios países del mundo. Así mismo, menciona los logros obtenidos con dicha ayuda y enfatiza su esperanza en que Líbano logre concertar la paz.

Incluye fotografía del presidente

C.P.

133) "II [segundo] Foro Internacional de Escultura en Rachana, Líbano".—13 p.—En Líbano 2000.—(dic., 1995).

Resumen de los acontecimientos sucedidos durante el Segundo Foro Internacional de escultura libanesa.

Incluye varias fotografías

C.C.

134) Indary, Antonio. "La fiesta de San Maron en Salamanca".—27 p.—En Emir: revista mensual libanesa.—Año 14, No. 152 (feb., 1950).

Resumen de la celebración dedicada a San Maron patrono de los cristianos libaneses.

Incluye imágenes religiosas

COLMEX Fol.325.25692 E53 1949-1950

135) "información climatológica sobre Beirut regresa al noticiero "Eco" de Televisa, La".—5 p.—En AlJawater = Las Ideas.—No. 370, 5a. Época (mar., 1992).

Agradecimiento dirigido a Jacobo Sabludovsky por haber reportado en la sección de climatología en su noticiero información relativa a Beirut.

Incluye una fotografía panorámica de Beirut

C.C.

136) "Informe de don Jorge Trabulse a la Unión Libanesa de México" .— 27 p.—En Emir : revista de cultura libanesa .—Año 14, No. 152 ( feb., 1950).

Informe de labores presentado ante la Unión Libanesa por Jorge Trabulse, presidente, en el que se presenta los avances y objetivos logrados durante su periodo de gestión.

COLMEX Fol.325.25692 E53 1949-1950

137) " Instituto Cultural Mexicano Libanés visitó al alcalde de Beirut, Sr. Mohamed Ghasiri, El" .— 7 p.— En Libano 2000 .— ( dic., 1995).

Incluye fotografía de A. Trabulse y M. Ghasiri

C.C.

138) " Intensa acción hispano-americanista en el Líbano : la Avenida Venezuela, en Beirut, una Plaza Bolívar, la enseñanza del español, plática con don Bernardo Flores" .— 7-8 p.—En Emir .—Año 13, No. 146 ( 25 ago., 1949).

Fragmentos de la entrevista con Hamid Bay Frangie, consul de Venezuela en Líbano, en la que comenta varios puntos relacionados con la comunidad libanesa emigrada.

COLMEX Fol.325.25692 E53 1949-1950

139) Jottar, Dib. " S. E. Adib Bey Nahas, ministro libanés en Chile" .— 35-39 p.—En Emir : revista mensual libanesa.— Año 14, No. 151 ( ene., 1950).

El representante de la revista Emir en Chile describe en este artículo la visita del ministro de Líbano, quien en su discurso narra en forma emotiva a cerca de las riquezas naturales, históricas y sociales de su país natal.

Incluye varias fotografías

COLMEX Fol.325.25692 E53 1949-1950

140) " Julia Syriani y Dina Azar, elegidas en dos certámenes como las más bellas de Líbano" .— 15 p.— En Libano 2000 .— ( dic., 1995).

Incluye varias fotografías

C.C.

141) Kairouz, Jannette. " Millonaria inversión en los dólares : hace un grupo saudita en Beirut" .— 4 p.— En Al Jawater = Las Ideas.— No. 370, 5a. Época ( mar., 1992).

Reseña de los acontecimientos suscitados durante la reunión que sostuvieron el presidente libanés Elías Hraoui, Salemh Kamel y una delegación de la "Revista economía y negocios".

C.C.

142) Kayrouz, Jeannette. " Aristas y literatos libaneses en París, la prensa francesa y su opinión sobre el Líbano" .— 18 p.—En Al Jawater = Las Ideas.— No. 363, 5a. Época ( jun., 1991).

Presentación de una lista de escritores, pintores y músicos libaneses y los recintos en donde han dado a conocer sus respectivas obras; se incluyen opiniones de los periódicos "Léxpress", "Le Soir" y "The weekend" Australian Magazine" que expresan los logros culturales del Líbano no obstante los conflictos por los que ha pasado.

C.C.

143) Khodor, Omar. "La lengua árabe a través de los siglos" .— 22 p.—En Libano 2000 .— No. 1 ( feb., 1995).

El artículo inicia abordando el tema del auge cultural alcanzado por lo árabes en el siglo IX, durante el reinado Omeya y Abasida; y prosigue con la explicación de la influencia que ha tenido el idioma árabe en la lengua española.

Incluye dos ilustraciones

C.P.

144) Kuri Slim, Linda. "San Valentín".— 30 p.—En Libano 2000.— No. 1 (feb., 1995).

La autora de este artículo hace una reflexión entorno al concepto y percepción del amor; de este modo explica sus diferentes manifestaciones; incluye el amor carnal, el amor familiar y el amor al Dios; concluye que en cualquier forma el sentimiento de amor debe ser expresado.

C.P.

145) Kuri, José S.. "Fin de año en la legación de México en Libano".— 13 p.—En Emir: revista mensual libanesa.—Año 14, No. 152 (feb., 1950).

Resumen de la recepción en honor al ministro Méndez Fernández, por su visita al Libano, y la celebración de fin de año.

COLMEX Fol.325.25692 E53 1949-1950

146) "La mujer en la vida libanesa".— 15 p.— En Libano 2000.— No. 1 (feb., 1995).

Opinión relativa a la participación de la mujer en el ámbito político libanés; en especial la señora Moawad viuda del presidente libanés René Moawad.

Incluye fotografía de Nayla Moawad

C.P.

147) Lahoud, Emil. "El presidente George Bush en la inauguración del monumento a Kahlil Gibrán en Washington".— 10 p.—En Al Jawater = Las Ideas.— No. 363, 5a. Época (jun., 1991).

Reseña del acto inaugural del monumento al poeta Gibrán en Washington.

C.C.

148) "Leonardo Shafik Kaim".— 21 p.—En Al Jawater = Las Ideas.— No. 363, 5a. Época (jun., 1991).

Descripción de la destacada labor del arquitecto Shafik como biógrafo y traductor del poeta de origen libanés Kahlil Gibrán.

Incluye fotografía del arquitecto y esposa

C.C.

149) "Les misérables".— 22 p.—En Al Jawater = Las Ideas.— No. 363, 5a. Época (jun., 1991).

Nota que informa de la invitación hecha para la presentación de la obra "Les misérables" en el Centro Cultural Libanés.

C.C.

150) "Libaneses en Cuba: el Dr. Antonio Sellek Azzi".— 7,34 p.—En Emir: revista mensual de cultura.—Año 2, No. 14 (jul., 1938).

En este artículo se destaca la trayectoria académica del médico cubano de ascendencia libanesa Antinio Azzi; además se mencionan datos biográficos que destacan su participación en la elaboración de normas para control de calidad laboratorios de Estados Unidos y Canadá.

COLMEX Fol.325.25692 E53 1937-1938

151) "Libaneses".— 11-12 p.—En Emir: revista mensual de cultura.—Año 1, No. 1 (jun., 1937).

Biografía de William Nimeh, Issa Iskndar Maluf, Henri Chaoul, Charlas Debbas y Nahum Mokarzel.

Incluye fotografía

COLMEX Fol.325.25692 E53 1937-1938

152) "Libano de ultramar" .— [5-6] p.—En Al Kustas = La Balanza.— Año 16, No. 376 ( 27 jun., 1954).

Justificación de la asociación "Libano de Ultramar"

B.N.

153) "Libano del Sur : la gran tragedia de un pueblo entre la trampa y el olvido" .— 1-2 p.—En Al Jawater = Las Ideas.— No. 371, 5a. Época ( may., 1992).

Información relativa a la situación de Libano Sur con la presencia del ejército israelí y las condiciones mediante las cuales se podrá aceptar la paz en dicha región.

Incluye una fotografía

C.C.

154) "Lic. Emilio Gamba Patrón recibió el homenaje de los socios del Centro Libanés, A.C., El" .— 27-29 p.— En Al Jawater = Las Ideas.— No. 363, 5a. Época ( jun., 1991).

Resumen de reconocimiento hecho al director del Instituto Mexicano del Seguro Social (IMSS) por parte de los asociados patronos del Centro Libanés por la labor social que ha realizado por medio de la institución que dirige.

C.C.

155) " Llega y habla" .— [7] p.—En Al Kustas = La Balanza.—Año 16, No. [381] ( 25 oct., 1954).

Se da a conocer la iniciativa de una donación en dinero para la construcción de el Club Deportivo Libanés.

C. P.

156) Loir, Raymond. " Robert Abelà, el periodismo y el patriota" .— 48-49 p.—En Emir : revista mensual libanesa .— ( ago., 1995).

Nota biográfica que destaca la trayectoria periodística del libanés Robert Abela.

Incluye una fotografía del biografiado

B.C.M. Fol.325.25692 E53 1975-1977

157) Ma'alouf, Antoine. "El presidente Bush, vestido al estilo Kuwait : se distribuyeron a un año de la guerra del Golfo Pérsico" .— 6 p.—En Al Jawater = Las Ideas.— No. 370, 5a. Época ( mar., 1992).

Incluye varias fotografías

C.C.

158) Macorra H., Ma. Elena. "El pueblo palestino apoya al Libano : Fawzi Youssef" .— 29 p.— En Al Gurbal = La Criba.— No. 21, 3a. Época ( nov., 1991).

Resumen de la entrevista realizada al representante de la OLP en México, Fawzi Youssef, en la que manifiesta su punto de vista en torno al conflicto registrado en Libano y las múltiples resoluciones que se han intentado implantar con el proposito de dar fin a dicho conflicto.

C.P.

159) Macorra H., María Elena. " Calidad y competitividad" .— 26 p.—En Al Gurbal = La Criba.— No. 21, 3a. Época ( nov., 1991).

Se expresa la preocupación por crear y mantener un ambiente de competitividad en la calidad de los productos mexicanos ante la firma del Tratado de Libre Comercio (TLC).

C.P.

160) Macorra, Elena Ma.. " Ricardo Miledi y los misterios del cerebro" .— 6-7 p.—En Al Gurbal = La Criba.— No. 21, 3a. Época ( nov., 1991).

Semblanza biografica de Ricardo Miledi en la que se destaca su trayectoria académica y profesional en el área médica.

Incluye fotografía e ilustración

C.P.

161) Macorra, María Elena. " Retos de México ante el TTLC" .— 30 p.—En *Al Gurbal = La Criba*.— No. 21, 3a. Época ( jun., 1991).

Jaime Serrapuche expresa la importancia de que México mantenga competitividad en la elaboración de sus productos y explica cinco factores: estabilidad política, economía de escala, economía de especialización, opción tecnológica y economía de mercado.

Incluye fotografías

C.P.

162) " Magnífica semana de cultura libanesa en el Tecnológico de Monterrey, Campus Toluca" .— 19 p.—En *Libano 2000* .— ( dic., 1995).

Reporte de actividades.

C.P.

163) Malha M., Guillermo. "En memoria de la señora Emily Meouchi de Slim" .— [2] p.—En *Al Kustas = La Balanza*.—Año 16, No. 393 ( 30 ago., 1956).

C. P.

164) Malha, Guillermo. " Conmemoración de la independencia de Libano" .— 1, 5 p.—En *Al Kustas = La Balanza*.—Año 17, No. 401 ( 22 nov., 1957).

C. P.

165) Malha, Guillermo. " Libanismo en América" .— [5, 6] p.—En *Al Kustas = La Balanza*.—Año 16, No. 384 ( 10 jun., 1955).

El autor manifiesta su preocupación por la falta de interés de los inmigrantes libaneses de conocer su país de origen y por el vínculo tan frágil que existe entre estos dos.

C. P.

166) Malha, Guillermo. " Supervivencia del Club Libanés" .— [4] p.—En *Al Kustas = La Balanza*.— Año 16, No. 382 ( 1 ene., 1955).

Reflexión acerca de las condiciones económicas en las que se encuentra el Club Libanés.

C. P.

167) Malha, Guillermo. "El Casino Libanés...¿mito o realidad?" .— [7] p.—En *Al Kustas = La Balanza*.— Año 16, No. 372 ( 25 mar., 1954).

Especulación acerca de la construcción del Casino Libanés y las causas por las cuales supuestamente no se ha concluido la obra.

C. P.

168 ) Malha, Guillermo. "En memoria de Don Salomon Chidan" .— [2] p.—En *Al Kustas = La Balanza*.—Año 17, No. 398 ( 25 mar., 1957).

C. P.

169) Malja, Guillermo. "[ Todo parece paradójico, cuando es...]" .— [6-7] p.—En *Al Kustas = La Balanza*.—Año 16, No. 368 ( 15 ene., 1954).

El autor expresa su opinión acerca del desarrollo de la colonia libanesa de México.

C. P.

170 ) Malha, Guillermo. " Portico del porvenir" .— [7] p.—En *Al Kustas = La Balanza*.—Año 16, No. 376 ( 27 jun., 1954).

Reseña de la visita que realizó el presidente libanés Camilo Chamoun a Brasil y Argentina.

C. P.

171) María Luisa. "Patriotismo". — 43 p.—En Emir : revista mensual .—Año 14, No. 151 ( ene., 1950).

La autora trata de explicar el significado de la palabra "unión", para ello se vale de un artículo titulado "No existe confusión, no hay lugar a desorientación" publicado en el periódico judío "La voz sionista" por Meer Malenky.

El artículo tiene continuación

COLMEX Fol.325.25692 E53 1949-1950

172) "maronitas: San Maron, Los". — 12-13 p.—En Emir : revista mensual libanesa .—Año 3, No. 34, 35, 36 ( mar., abr., may., 1940).

Explicación del significado, formación y desarrollo de la Iglesia Maronita.

Incluye varias fotografías

COLMEX Fol.325.25692 E53 1939-1940

173) " Marruecos : curso de árabe, De" .— 12 p.— En Emir : revista mensual de cultura .—Año 2, No. 13 ( jun., 1938).

Reproducción de un artículo publicado en "La gasetta de África" en donde se escribe sobre la inauguración de un curso de lengua árabe en España.

COLMEX Fol.325.25692 E53 1937-1938

174) "Mauricio Haneine". — 12 p.—En Al Jawater = Las Ideas.— No. 370, 5a. Época ( mar., 1992).

Datos biográficos.

C.C.

175) "¡Mexicanos celebran su día nacional en Broumana!". — 32 p.—En Libano 2000 .— ( dic., 1995).

Incluye dos fotografías

C.C.

176) Michati, Marcela. "La inmigración árabe en Rosario, Argentina, a principios de siglo". — 27 p.— En Libano 2000 .— ( dic., 1995).

El tema principal se refiere a la integración de los inmigrantes libaneses a la comunidad de Rosario en Argentina, además, se presentan datos relativos a la procedencia, ocupación y primer empleo obtenido.

C.C.

177) " mil y un problemas del Medio Oriente : interesantísima disertación de Tific Wehbe sobre Libano y los países de habla árabe, Los" .— 6-7 p.— En Emir : revista mensual libanesa .—Año 14, No. 151 ( ene., 1950).

COLMEX Fol.325.25692 E53 1949-1950

178) Mina José, José. " Templos que tienen ritos mesorientales en la Ciudad de México" .— 31 p.— En Al Jawater = Las Ideas.— No. 363, 5a. Época ( jun., 1991).

Descripción histórica que explica la fundación, desarrollo y estado actual de la iglesia de Porta Coelli avocada al culto católico melquita.

C.C.

179) "Monumento al maestro en todo el mundo" .— 20 p.—En Libano 2000 .— No. 1 ( feb., 1995).

El artículo presenta la petición hecha por la Fundación Camus a la UNESCO para que se erigiera un monumento al maestro en todos los países del mundo.

Incluye fotografía

C.P.

180) Murad, Pedro. "Mi gran ciudad : programa nacional de solidaridad" .— 21 p.—En *Al Gurbal = La Criba*.— No. 21, 3a. Época ( nov., 1991).

Analiza la funcionalidad y beneficios logrados con el programa solidaridad, además enfatiza el cambio en la actitud del gobierno mexicano y los avances correspondientes a las delegaciones Cuajimalpa e Ixtapalapa en la Ciudad de México.

C.P.

181) Mustafá, Ataturk. "Los grandes formadores" .— 10-11 p.—En *Emir: revista mensual de cultura* .— Año 2, No. 18 ( 25 nov., 1938).

El artículo muestra la idiosincracia política del turco Mustafá A. quien logró hacer varias reformas sobre las indicaciones propias del islam.

COLMEX Fol.325.25692 E53 1937-1938

182) N. ,Alfonso. " Libaneses de ultramar : ideas y sugerencias sobre lo que debe ser el verdadero departamento de emigrados" .—11-15 p.—En *Emir : revista mensual de cultura* .—Año 13, No. 145 ( 30 jul., 1949).

Reflexión acerca de la unidad de la comunidad libanesa situada alrededor del mundo y de la apertura de un departamento de emigrados en Líbano que funcione como una agencia que mantenga la unión de las comunidades emigradas.

COLMEX Fol.325.25692 E53 1949-1950

183) Nacif Fadl, Sheik. "[A la orilla oriental del Mar Mediterráneo...]" .— [7, 8] p.—En *Al Kustas = La Balanza*.—Año 16, No. 372 ( 25 mar., 1954).

Exposición de algunos hallazgos encontrados en Brasil y el Norte de África que dan testimonio de la civilización fenicia.

C. P.

184) Naffá, Joseph. "La contaminación" .— 14,18 p.—En *Al Jawwater = Las Ideas*.— No. 363, 5a. Época ( jun., 1991).

Se expresa preocupación por las consecuencias que ha traído consigo la contaminación en la atmósfera, la tierra y el mar.

Incluye una fotografía del autor

C.C.

185) Neffá Laila. " Nuevos valores de : el libro de una adolescente de 14 años" .— 20 p.—En *Emir : revista mensual de cultura* .—Año 2, No. 13 ( jun., 1938).

Reproducción del libro de Laila Neffá en donde se resalta su trabajo cómo traductora.

Incluye fotografía de Laila

COLMEX Fol.325.25692 E53 1937-1938

186) "nieve que dio su nombre al Líbano, ahora símbolo de una tragedia, La" .— 5 p.—En *Al Jawwater = Las Ideas*.— No. 370, 5a. Época ( mar., 1992).

Breve relato sobre las condiciones climatológicas en Líbano.

Incluye fotografía

C.C.

187) "Nos habla don Michael Makluf" .— 22 p.— En *Emir* .—Año 13, No. 146 ( 25 jun., 1949).

Diálogo sostenido con Michael en el que expresa su gratitud por la hospitalidad que recibió en México y su punto de vista en torno a la situación política de Líbano.

COLMEX Fol.325.25692 E53 1949-1950



188) "Notas de Egipto".—9 p.—En Emir: revista mensual de cultura = .—Año 2, No. 14 (jul., 1938).

Reproducción de varias notas periodísticas de diferentes agencias noticiosas referentes a hechos recientes en Egipto.

COLMEX Fol.325.25692 E53 1937-1938

189) "Novela histórica de Carlos Elizondo publicada por Edamex".—24 p.—En Al Jawater = Las Ideas.—No. 363, 5a. Época (jun., 1991).

Reseña del libro "Esta es mi sangre" de Carlos Elizondo.

C.C.

190) "Nuestra colonia en Monterrey".—[7] p.—En Al Kustas = La Balanza.—Año 16, No. 384 (10 jun., 1955).

Nota que destaca la acción altruista de Manuel Yemafiel.

Incluye dos fotografías

C. P.

191) "Nueva directiva en el Club Libanés de Lima".—29 p.—En Emir: revista mensual libanesa.—Año 14, No. 152 (feb., 1950).

COLMEX Fol.325.25692 E53 1949-1950

192) "nuevo doctor: Don Nehme Basilia, El".—33 p.—En Emir: revista mensual de cultura.—Año 13, No. 144 (jun., 1949).

Informe del examen profesional y trabajo de titulación de Nehme B. para obtener el título de licenciado en medicina.

Incluye fotografía del Sr. Basilia

COLMEX Fol.325.25692 E53 1949-1950

193) "Nuevo líder del Partido Nacional Liberal".—7 p.—En Al Jawater = Las Ideas.—No. 363, 5a. Época (jun., 1991).

Se da a conocer el nombre del nuevo presidente del partido y se presenta una semblanza de la recepción realizada en su honor.

Incluye fotografía

C.C.

194) "Oriente: Un famoso libro de Antonio Saab".—16 p.—En Emir: revista mensual de cultura.—Año 2, No. 19 (25 dic., 1938).

Opiniones sobre el libro "Oriente" de Antonio S.

COLMEX Fol.325.25692 E53 1937-1938

195) "Orquesta de Cámara de la Ciudad de México".—23 p.—En Al Jawater = Las Ideas.—No. 363, 5a. Época (jun., 1991).

Breve reseña histórica de la formación de la Orquesta de la Ciudad de México. La nota incluye datos relativos al número de presentaciones y actividades paralelas.

Incluye fotografía de la orquesta

C.C.

196) "Palabras del C.P. Alfredo Harp Helú".—10 p.—En Al Jawater = Las Ideas.—No. 371, 5a. Época (may., 1992).

Agradecimiento expresado por el Sr. Helú a la comunidad libanesa durante su homenaje en el Centro Cultural Libanés.

Incluye varias fotografías

C.C.

197) "Palabras que dirigió el consul del Líbano en México, Lic. Joseph Sayah, a la juventud mexicana de ascendencia libanesa". — 24 p.—En *Libano 2000* .— ( dic., 1995).

Mensaje de paz, esperanza y respeto, con el cual el consul de Líbano en México exhorta a la juventud de ascendencia libanesa a luchar por un entorno pacífico.

C.C.

198) "Palestina tierra de sangre y fuego" — 16 p.— En *Emir : revista mensual de cultura* .— Año 2, No. 14 (jul., 1938).

Comentario en torno al conflicto árabe-israelí.

Incluye mapa

COLMEX Fol.325.25692 E53 1937-1938

199) "Para hablar del Líbano". — 8 p.—En *Al Jawater = Las Ideas*.— No. 370, 5a. Época ( mar., 1992).

Se presentan diferentes puntos de vista acerca de los aspectos históricos y culturales del Líbano.

C.C.

200) "Partió al viaje sin retorno la señora Margarita de Gortari de Salinas" .— 8 p.—En *Al Jawater = Las Ideas*.— No. 370, 5a. Época ( mar., 1992).

Breve biografía de la madre del presidente de la república Carlos Salinas de Gortari en la que se enaltese la trayectoria académica de la desaparecida Sra. Margarita de Gortari.

C.C.

201) " Pedimos un Líbano libanés no una república islámica ni un Líbano afrancesado" .— 11 p.— En *Libano 2000*.— ( dic., 1995).

C.C.

202) "Pedro Slim" .— 10-11 p.—En *Emir : revista mensual de cultura* .—Año 2 , No. 19 (25 dic., 1938).

Nota biográfica.

Incluye fotografía

COLMEX Fol.325.25692 E53 1937-1938

203) "película de Miguel Zacarias, Una" .— 27 p.— En *Emir : revista mensual de cultura* .—Año 2 , No. 13 (jun., 1938).

Reseña de la producción cinematográfica de Miguel Zacarias y presentación de la película "Rapsodia Mexicana".

COLMEX Fol.325.25692 E53 1937-1938

204) "Pequeña historia de los maronitas en Chipre" .— 26 p.—En *Emir* .—Año 13, No. 146 (25 ago., 1949).

Reseña histórica de la colonia maronita más antigua en la isla de Chipre.

COLMEX Fol.325.25692 E53 1949-1950

205) "periodista libanés en México, Un" .— 28-29 p.— En *Emir : revista mensual libanesa* .—Año 3, No. 34, 35, 36 ( mar., abr., may., 1940).

Reproducción de un artículo publicado originalmente en la revista "Al Matamir" en la que se expone una opinión de la prensa árabe.

Incluye fotografía

COLMEX Fol.325.25692 E53 1939-1940

206) " pioneros : Don Elías Amione, Los" .— 21 p.— En *Al Jawater = Las Ideas*.— No. 363, 5a. Época (jun., 1991).

Publicación de la fotografía de Elías Amione que incluye varios datos personales.

C.C.

207) "presidente de la república, Lic. Luis Echeverría Álvarez, patentizó su solidaridad con los libaneses por el retorno a la paz , El" — 1 p.—En Emir : revista mensual libanesa .—Año 3, No. 34, 35, 36, ( mar., abr., may., 1940).

En portada datos de jun. de 1976

COLMEX Fol.325.25692 E53 1939-1940

208) Prieto, Antonio. " Admirar la arquitectura islámica en plena Ciudad de México" .— 25 p.— En Libano 2000 .— No. 1 ( feb., 1995).

Breve reseña de una maqueta presentada en una exposición de arte islámico en el Antiguo Colegio de San Ildefonso, en la Cd. de México.

Incluye fotografía

C.P.

209) " Primer monumento al maestro en el mundo" .— 14 p.—En Emir : revista mensual libanesa .—Año 3, No. 34, 35, 36 ( mar., abr., may., 1940).

Recopilación de varios artículos publicados en diversos periódicos mexicanos en los que se escribió acerca del primer monumento en el mundo dedicado al maestro.

En portada datos de jun. de 1976

COLMEX Fol.325.25692 E53 1939-1940

210) "primeros industriales libaneses, Los" .— 58 p.— En Emir : revista mensual libanesa .—Año 3, No. 34, 35, 36 ( mar., abr., may., 1940).

Lista de nombres de empresarios libaneses que han adquirido fábricas en la industria mexicana.

Incluye fotografía del Palacio de Beirut

COLMEX Fol.325.25692 E53 1939-1940

211) "¿Qué es el Centro Cultural Libanés y para que fue creado?" .— 31 p.—En Al Jawater = Las Ideas.— No. 363, 5a. Época ( jun., 1991).

C.C.

212) "¿ Quiénes Elena Cobban?" .— 2 p.—En Al Jawater = Las Ideas.— No. 363, 5a. Época ( jun., 1991).

Breve biografía de la destacada periodista de origen libanés Elena Cobban.

C.C.

213) "Quiénes especulan contra la lira libanesa serán los más seguros perdedores, afirma el premier R. Hariri" .— 14 p.—En Libano 2000 .— ( dic., 1995).

Breve nota que expresa un punto de vista en torno a la economía libanesa.

Incluye una fotografía

C.C.

214) "Recepción en la embajada de Libano" .— 9 p.— En Emir.—Año 14, No. 155 ( 25 may., 1950).

Reunión ofrecida por el ministro libanés S.E. Joseph Bey Aboukater a un grupo selecto de personas.

COLMEX Fol.325.25692 E53 1949-1950

215) "Recolección de fondos para la embajada de Libano" .— 39 p.—En Al Gurbal = La Criba.— No. 21, 3a. Época ( nov., 1991).

Reseña de la "Noche de casino" que se organizó con el objetivo de recopilar fondos para la embajada de Libano en México.

C.P.

216) "Recopilación de la legislación libanesa" .— [12] p.—En Al Kustas = La Balanza.—Año 16, No. 384 ( 10 jun., 1955).

C. P.

217) " Relevantes méritos" .— 13 p.—En Emir : revista mensual de cultura .—Año 2, No. 13 (jun., 1938).

Reproducción del artículo publicado en el "Faro de Ceuta" en el que se habla de la actuación del conferencista Alfredo Bustani.

Incluye fotografía de Alfredo Bustani

COLMEX Fol.325.25692 E53 1937-1938

218) Rendon Hidalgo, Gabriel. " Poderes en balanza" .— 47 p.—En Al Gurbal = La Criba.— No. 21, 3a. Época ( nov., 1991).

El análisis de la situación política en la URSS, la perestroika y el socialismo democrático son los temas centrales.

Incluye fotografía de Gorvachov

C.P.

219) "Reseña histórica sobre el Iraq" .— 25-27 p.— En Emir : revista mensual libanesa .— No. 49 (jun., 1941).

Incluye fotografías de Iraq y Bagdad

COLMEX Fol.325.25692 E53 1940-1941

220) "Respaldo de Wasington a Beirut" .— 25 p.—En Al Gurbal = La Criba.— No. 21, 3a. Época ( nov., 1991).

Breve nota sobre los hechos ocurridos durante la visita del presidente libanés Elias Herawi a Washigton, y la situación política prevaleciente en Libano.

C.P.

221) "Reunión de damas diplomáticas" .— 36-37 p.—En Al Gurbal = La Criba.— No. 21, 3a. Época ( nov., 1991).

Informe de las actividades realizadas durante la reunión de damas diplomáticas de diversos países.

Incluye varias fotografías

C.P.

222) "Rivera G., Ariel. " San Charbel : XIV aniversario de su canonización" .— 24 p.—En Al Gurbal = La Criba.— No. 21, 3a. Época ( nov., 1991).

Pequeña nota que describe una reunión realizada por el aniversario de San Charbel, además se presenta la semblanza biográfica del homenajeado.

Incluye fotografías

C.P.

223) Rivera Tripp, Valentín. " Juan Said Homse" .— 34-35 p.—En Al Gurbal = La Criba.— No. 21, 3a. Época ( nov., 1991).

Reseña retrospectiva de la labor realizada por Juan Said como decano de la Cruz Roja Mexicana. En el mismo artículo el Sr. Said expresa su experiencia e impresiones de su trabajo.

Incluye fotografía

C.P.

224) Robles, María Esperanza. "Cómo es el indio mexicano" .— 21 p.—En Emir : revista mensual libanesa. —Año 3, No. 34, 35, 36 (marz., abr., may., 1940).

Nota biográfica de la autora del artículo y descripción lirica de las características del indígena mexicano.

Incluye fotografía de la autora

COLMEX Fol.325.25692 E53 1940-1941

225) " rui señor que se convirtió en la leyenda llamada Fairouz, Un" .— 16 p.—En Libano 2000 = .— No. 1 ( feb., 1995).

Biografía y descripción de la carrera artistica de la cantante libanesa Nouhad Haddad, conocida en el medio como Fairouz.

Incluye varias fotografías

C.P.

226) Salmerón, Isabel. "Latinoamérica y sus carencias". — 32-33 p.—En *Al Gurbal = La Criba*.— No. 21, 3a. Época (nov., 1991).

Análisis de la situación económica y financiera de Latinoamérica; el caso de Santiago de Chile y México son los ejemplos centrales, de este último se presentan cifras relativas a los avances económicos.

Incluye fotografía y dos gráficas

C.P.

227) "Sandjak de Alejandreta, El" — 16,24 p.—En *Emir : revista mensual de cultura* .—Año 2, No. 14, (jul., 1938).

Comentario del convenio establecido entre Francia y Turquía en el que se da derecho al gobierno de Ankara para salvaguardar el orden y la paz de la región de Sandjak; del mismo modo se comenta sobre el movimiento panarabigo y su aplicación en el citado convenio.

COLMEX Fol.325.25692 E53 1937-1938

228) Saqr, Youssef. "Magazine noticioso libanés". — 11-13 p.—En *Al Jawater = Las Ideas*.— No. 371, 5a. Época (may., 1992).

Sección que presenta notas cortas de varios tópicos todos ellos relacionados con la situación económica y social del Líbano.

Incluye fotografía

C.C.

229) Sauda, José. "Historia del Líbano : Fajraddin II" .— 10 p.—En *Emir : revista mensual de cultura*.—Año 2, No. 14 (jul., 1938).

COLMEX Fol.325.25692 E53 1937-1938

230) Scaip Káram, Jorge. "La nacionalidad y las corrientes migratorias : los árabes". — 25 p.— En *Al Jawater = Las Ideas*.— No. 363, 5a. Época (jun., 1991).

Artículo publicado en varias secciones. En esta segunda parte el autor diserta en torno al papel que jugaron los árabes en el desarrollo cultural de regiones como Roma y Grecia situadas en la Península Ibérica.

C.C.

231) "Se develó en la Cd. de Puebla el busto de honor de Don Domingo Kuri". — 9 p.—En *Al Jawater = Las Ideas*.— No. 371, 5a. Época (may., 1992).

C.C.

232) "Se integró el Comité Mexicano-libanés pro-Guadalajara". — 6 p.—En *Al Jawater = Las Ideas*.— No. 371, 5a. Época (may., 1992).

C.C.

233) "Se moderniza el tratado comercial entre Líbano y Egipto". — 4 p.—En *Al Jawater = Las Ideas*.— No. 370, 5a. Época (mar., 1992).

Se presentan los acuerdos comerciales entre el gobierno libanés representado por Elías Hraoui y Hosni Mubarak representante del gobierno egipcio.

C.C.

234) Semaón, Nabil. "La luna de mil espejos". — 8 p.— En *Al Jawater = Las Ideas*.— No. 371, 5a. Época (may., 1992).

Reflexiones entorno a la guerra libanesa.

Incluye fotografía de un corresponsal de televisa

C.C.

235) "Siguen los festivales del balet folklórico libanés en México : la cálida comunidad libanesa de Coatzacoalcos, Ver., lo presentó".— 19 p.— En *Libano* 2000.— ( dic., 1995).

Incluye una fotografía

C.C.

236) "Siria del Sur" .— 70 p.—En *Emir* : revista mensual libanesa .—Año 3, No. 34, 35, 36 ( mar., abr., may., 1940).

Descripción de la historia y desarrollo económico, social y político alcanzado en la región de Siria del Sur.

Incluye fotografía del desierto de Siria

COLMEX Fol.325.25692 E53 1939-1940

237) " Siria y en el Líbano" .— 29 p.—En *Emir* : revista mensual libanesa .— No. 49 ( jun., 1941).

Descripción de las bondades naturales y la riqueza histórica y cultural de Siria y Líbano.

COLMEX Fol.325.25692 E53 1940-1941

238) "Siria y su terrible crisis actual" .— 7-8 p.— En *Emir* .—Año 14, No. 155 ( 25 may., 1950).

Presentación cronológica de los acontecimientos políticos y económicos sucedidos en Siria.

COLMEX Fol.325.25692 E53 1949-1950

239) [Slim, Nadim]. " Recordar a los muertos, es revivirlos un poco" .— 1 p.—En *Al Kustas* = *La Balanza*.—Año 15, No. 323 ( 26 ene., 1952).

Fragmentos del discurso pronunciado en la reunión organizada por la prensa libanesa de México con motivo de la conmemoración del desaparecido periodista libanés Alfredo Slim.

Incluye fotografía

C.P.

240) "sociedad libaneses de México, A la".— 14 p.— En *Al Jawater* = *Las Ideas*.— No. 370, 5a. Época ( mar., 1992).

Palabras pronunciadas por el presidente del consejo directivo del Centro Libanés Sr. Trabulse Kaim durante la reunión de presidentes de la sociedad libanesa de México; en su discurso el Sr. Trabulse hace incapie en la necesidad de mantener unidad en la comunidad libanesa de México.

C.C.

241) Solana Jagou, Jaime. "Cómo ve un español al Líbano" .— 13 p.—En *Al Jawater* = *Las Ideas*.— No. 363, 5a. Época ( jun., 1991).

Ofrece una interpretación de la historia de la costa libanesa, Beirut y la antigua civilización de Biblos.

C.C.

242) Tadi, Nacif. "Un saludo y un adiós a la patria".— 5 p.—En *Emir* : revista mensual cultural .— Año 13, No. 144 ( jun., 1949).

Palabras del Sr. Fayad en las que expresa los recuerdos de su primera patria, líbano y ofrece un punto de vista en torno a los avances económicos y tecnológicos.

COLMEX Fol.325.25692 E53 1949-1950

243) "tesoro cultural del Líbano debe ser protegida con acciones concretas : UNESCO, EI".— 3 p.—En *Al Jawater* = *Las Ideas*.— No. 363, 5a. Época ( jun., 1991).

En este artículo se enfatiza la importancia de restaurar los emplazamientos históricos de Líbano para evitar pérdidas de monumentos de valor incalculable.

C.C.

244) Thomas, Leila G. " Nuevas explosiones en Beirut ".— 17 p.—En *Al Jawater = Las Ideas*.— No. 371, 5a. Época ( may., 1992).

Nota que explica los trabajos de remodelación en la Villa Central en Beirut.

Incluye fotografía de la Villa

C.C.

245) Thomas, Leila G. " Repliegue del ejército sirio ".— 13 p.—En *Al Jawater = Las Ideas*.— No. 371, 5a. Época ( may., 1992).

Reflexión entorno al cuerdo de Taef.

Incluye fotografía de tropas selectas

C.C.

246) Trabulse Kaim, Antonio. " Petición respetuoso al presidente de la república para que México reabra su embajada en la capital libanesa ".— 5 p.—En *Al Jawater = Las Ideas*.— No. 371, 5a. Época ( may., 1992).

C.C.

247) Trabulse Kaim, Antonio. " Rafic Hariri : no queremos ayuda sin inversiones a las que ofrecemos las mejores posibilidades ".— 2 p.—En *Libano 2000*.— ( dic., 1995).

Trabulse en su charla con el primer ministro de Libano, le invita a realizar inversiones e intercambios culturales con los mexicanos de prosapia libanesa.

Incluye fotografías

C.C.

248) Trabulse Kaim, Antonio. " Valiosa comunidad argentina de ascendencia libanesa ".— 20 p.—En *Libano 2000*.— No. 1 ( feb., 1995).

Remembranza de Antonio Trabulse de una visita que realizó a Argentina.

C.P.

249) Trabulse Kaim, Antonio. " Don Julián Slim ".— 12 p.—En *Al Jawater = Las Ideas*.— No. 370, 5a. Época ( mar., 1991).

Reseña biográfica de Julian Slim que destaca su trayectoria económica en el ambito comercial.

Incluye fotografía

C.C.

250) Trabulse Kaim, Antonio. " El Dr. Albert Moukhalber continúa su larga lucha por lo que considera beneficio para Libano libre ".— 8-9 p.—En *Libano 2000*.— ( dic., 1995).

Entrevista realizada al Dr. Moukhalber en la que explica su punto de vista con relación a la situación política de Libano y las medidas adoptadas en torno al conflicto bélico en este país.

Incluye fotografías

C.C.

251) Trabulse Kaim, Antonio. " La poesía libanesa en el siglo veinte ".— 22-23 p.—En *Al Jawater = Las Ideas*.— No. 363, 5a. Época ( jun., 1991).

Se hace un análisis de la métrica, el verso libre y el verso clásico, en la obra de autores como Kahlil Gibrán con referencia a la liga literaria de EUA; para determinar la influencia en la poesía del siglo veinte.

C.C.

252) Trabulse Kaim, Antonio. " Las raíces de un apellido no establece el auténtico mexicanismo de nadie ".— 4 p.—En *Al Jawater = Las Ideas*.— No. 371, 5a. Época ( may., 1992).

El autor expresa su desacuerdo ante una nota, previamente publicada, en la que se manifiesta una xenofobia por los inmigrantes que llegaron a México.

C. P.

253) Trabulse Kaim, Antonio. "Los dos se llaman Miled Libián; más que padre e hijo, compañeros de vocación".—11, 12 p.—En *Al Jawater = Las Ideas*.— No. 363, 5a. Época (jun., 1991).

Entrevista realizada por Antonio Kaim al periodista Kaim A. Miled Libián Kavi en la que se habla de las experiencias obtenidas durante los años dedicados a la radiodifusión; se plantearon preguntas relacionadas con el TLC y el impacto que tendría en los medios de comunicación.

Incluye dos fotografías de Miled Libián e hijo

C.C.

254) Trabulse Kaim, Antonio. "Los druzos, personajes protagónicos en la historia libanesa".— 3 p.—En *Al Jawater = Las Ideas*.— No. 363, 5a. Época (jun., 1991).

Resumen del cisma experimentado en el Islam y el cristianismo y de la creación de otras religiones derivadas de estas.

Incluye una imagen

C.C.

255) Trabulse Kaim, Antonio. "Los que salieron para escribir y los expulsados por influencia cultural".— 10 p.—En *Libano 2000* .— No. 1 (feb., 1995).

En este artículo se exponen las causas de carácter personal que orillaron a los libaneses a emigrar. Se detallan los nombres de algunos inmigrantes que destacaron en el ámbito intelectual mexicano.

Incluye una fotografía del faro de Beirut

C.P.

256) Trabulse Kaim, Emilio. "Felicidades al Lic. Carlos Salomón Cámara : delegado del D.D.F. En Coyoacán".— 2 p.—En *Al Jawater = Las Ideas*.— No. 370, 5a. Época (mar., 1992).

El autor comenta acerca de las obras públicas realizadas en la Delegación Coyoacán.

C.C.

257) Trabulse Kaim, Emilio. "El tesoro de la sabiduría".— 15 p.—En *Al Jawater = Las Ideas*.— No. 370, 5a. Época (mar., 1992).

La ética y moral dentro del actuar ha sido motivo de preocupación para el hombre, por ellos al autor del presente artículo hace una reflexión en torno al soborno y sus consecuencia.

C.C.

258) Trabulse, Tony. "Ante la tumba de Mauricio Garcés a tres años de su muerte".— 1, 9 p.—En *Al Jawater = La Ideas*.— No. 370, 5a. Época (mar., 1992).

Discurso pronunciado con motivo de la conmemoración del fallecimiento del actor mexicano de ascendencia libanesa Mauricio Garcés.

Incluye una fotografía del actor

C.C.

259) Trabulse, Tony. "Don Pedro Checa : y su centenario, el 30 de junio de 1991".— 13 p.—En *Al Jawater = Las Ideas*.— No. 363, 5a. Época (jun., 1991).

Singular homenaje en honor de Pedro Checa.

Incluye una fotografía del homenajeado

C.C.

260) Tratado franco libanés :celebración el 15 de octubre de 1936".— 32 p.—En *Emir : revista mensual de cultura* .—Año 1, No. 1 (jun., 1937).

Reproducción del tratado franco-libanés.

COLMEX Fol.325.25692 E53 1937-1938



261) Tratado Líbano, Siria : fraternidad, cooperación y coordinación" .— 1, 8, 15 p.—En *Al Jawater = Las Ideas*.— No. 363, 5a. Época (jun., 1991).

Publicación de los seis puntos que conforman el tratado de Líbano y Siria firmado el 22 de mayo de 1991. Además, presenta la opinión de Talal Arslan, ministro de turismo del gobierno libanés; Amin Gemayel, ex presidente del mismo; Maximus y Hakim, patriarca grecocatólico; Albert Moukheiber, diputado libanés; Marwan Hamade, ministro de economía; Abdallah Amin, ministro de estado; Nasralla Boutros Sfeir, patriarca de la Iglesia Católica Maronita y Mon señor Pablo Fuente, Muncio apostólico del Vaticano en Líbano.

C.C.

262) Turban, Alfredo. "Notable médico : el Dr. Pedro Kouri" .— 6,33 p.—En *Emir : revista mensual de cultura* .—Año 2, No. 14 (jul., 1938).

Reseña del desempeño profesional del Dr. Pedro Kouri.

Incluye fotografía

COLMEX Fol.325.25692 E53 1937-1938

263) Turbay, Mansour. " Domingo de Ramos y Viernes Santo en el Líbano" .— 17 p.—En *Emir : revista mensual libanesa* .—Año 3, No. 34, 35, 36 (marz., abr., may., 1940).

Descripción de la celebración cristiana denominada Domingo de Ramos y Viernes Santo, en Beirut.

COLMEX Fol.325.25692 E53 1940-1941

264) "Unión Maronita de México, A. C." .— 39 p.—En *Emir : revista mensual libanesa* .—Año 3, No. 34, 35, 36 (mar., abr., may., 1940).

Circular que resume las funciones, actividades, objetivos y logros alcanzados por la Unión Maronita de México.

En portada datos de jun. de 1976

COLMEX Fol.325.25692 E53 1939-1940

265) Vazquez Tagle, J. Jorge. "XIV [catorceavo] Aniversario de la independencia de Líbano" .— 5, 8 p.—En *Al Kustas = La Balanza*.—Año 17, No. 401 (22 nov., 1957).

C. P.

266) "Ventajas posibles" .— 1 p.—En *Emir : revista mensual libanesa* .—Año 3, No. 34, 35, 36, (mar., abr., may., 1940).

Reflexión sobre las consecuencias que ha sufrido el Cercano Oriente con la Guerra Europea. El artículo se enfoca a cuestiones como la política económica adoptada por otros países ante esta situación y las posibles ventajas.

En portada datos de jun. de 1976

COLMEX Fol.325.25692 E53 1939-1940

267) " Verdaderas relaciones comerciales México - Líbano desea el exmo. Embajador Fakhri Saghiyyah" .— 5 p.—En *Al Jawater = Las Ideas*.— No. 363, 5a. Época (jun., 1991).

Se explica la importancia de que México y Líbano sigan manteniendo relaciones comerciales .

C.C.

268) "Vidas heroicas" .— 20-21 p.—En *Emir : revista mensual de cultura* .—Año 1, No. 1 (jun., 1937).

Biografía de José Bey Karam, el rey Faisal y Abusamra Ganem.

Incluye ilustración y fotografías

COLMEX Fol.325.25692 E53 1937-1938

269) "Virgen de Guadalupe estuvo presente en la guerra libanesa, La" .— 10 p.—En *Líbano 2000* .— (dic., 1995).

Milagro de la Virgen de Guadalupe sucedido en Beirut.

Incluye una ilustración de la virgen

C.C.

270) XEW - XEUW : la hora siria y libanesa".— 44 p.— En Emir.—Año 13, No. 146 (ago., 1949).

Breve artículo que da noticia del aniversario del programa radiofónico la hora siria y libanesa dirigida por Elías Bestani.

COLMEX Fol.325.25692 E53 1949-1950

271) XLVIII [Cuarentayochavo] Aniversario de la independecnia de Libano".— 28 p.—En Al Gurbal = La Criba.— No. 21, 3a. Época (nov., 1991).

Presentación de los sucesos históricos ocurridos en Libano desde la antigüedad hasta su independencia lograda en el año de 1943, se enfatiza la tenacidad y vigor con que libraron situaciones bélicas y la importancia de mantener la democracia y libertad libanesa.

C.P.

272) Yadegari, Prisilla. "Las tres religiones monoteistas apoyan la coexistencia en la ciudad Santa de Jerusalén".— 12 p.—En Libano 2000.— (dic., 1995).

Se presentan fragmentos del pensamiento de los dignatarios cristianos, musulmanes y judíos con el objetivo de gestionar una coexistencia sin violencia de las tres religiones numéricamente más importantes en Tierra Santa.

Incluye una fotografía

C.C.

273) Yousse, Sheikh. "La falsa quimera".— 14 p.— En Emir: revista mensual de cultura.—Año 2, No. 19 (25 dic., 1938).

Opinión del diputado de la Cámara Libanesa, Youssef, en torno a la creación de un estado judío en Palestina.

Incluye fotografía

COLMEX Fol.325.25692 E53 1937-1938

274) Yunis Padua, Emilio. " Juventud libanesa de México ".— [2] p.—En Al Kustas = La Balanza.— Año 13, No. 293, (22 may., 1950).

Aclaración con respecto a un artículo publicado con anterioridad en el que se insinúa un demerito hacia la labor realizada por la juventud libanesa de México. Se explica además el funcionamiento de la asociación.

B.N. C-11177

275) Zacarias, Miguel. " Gedeon en nuestra ciudad" .— 22-23 p.—En Emir : revista mensual libanesa .— Año 3, No. 34, 35, 36 ( mar., abr., may., 1940).

Carta dirigida al Sr. Rafael Grandos columnista del periódico mexicano "Excelsior", en el que Miguel Zacarias refuta mediante una serie de preguntas las aseveraciones hechas con relación a los mexicanos de ascendencia libanesa que viven en México.

COLMEX Fol.325.25692 E53 1939-1940

276) Zarur Matuk, Mario. " Entre intereses de guerra y esfuerzos de paz, se debate el Oriente Cercano" .— 6 p.—En Al Jawater = Las Ideas.— No. 370, 5a. Época ( mar., 1992).

Comentarios acerca de la venta ilegal de armas a los países de Medio Orinete.

Incluye una fotografía de la Ciudad de Biblos

C.C.

277) Zarur Matuk, Mario. " Visite nuevo Libano ".— 8 p.—En Libano 2000 .— No. 1 ( feb., 1995).

Breve guía turística que presenta datos relativos al gobierno, economía, lugares recreativos, etc., en Libano.

Incluye varias fotografías

C.P.

## 4.4 Resultados

Los registros presentados a lo largo del corpus hemerográfico fueron obtenidos de órganos informativos localizados principalmente en colecciones privadas pertenecientes a los miembros de la comunidad libanesa en México y la colección hemerográfica del proyecto "Museo del inmigrante" promovido por el Centro Cultural Libanés, A. C., la Biblioteca Nacional de México y la Biblioteca Daniel Cosío Villegás perteneciente a El Colegio de México.

**Títulos de periódicos  
y revistas localizadas.**

Publicación periódica	Revistas localizadas	Artículos
Al Gurbal (La Criba)	1	21
Al Kustas (La Balanza)	15	29
Emir	15	107
Libano 2000	2	45
Al Jawater (Las Ideas)	3	75
<b>TOTAL</b>	<b>36</b>	<b>277</b>

*Al Gurbal (La Criba)*, de esta publicación se consultó un número y se elaboraron veintiún registros.

No. 21, 3a. Época (nov., 1991)

*Al Kustas (La Balanza)*, de esta publicación se consultaron quince números y se elaboraron veintinueve registros.

Año 13, No. 293 (22 may., 1950)

Año 16, No. 223 (26 ene., 1952)

Año 16, No. 382 (1 ene., 1955)  
 Año 16, No. 384 (10 jun., 1955)  
 Año 16, No. 368 (15 ene., 1954)  
 Año 16, No. 372 (25 mar. 1954)  
 Año 16, No. 373 (10 abr., 1954)  
 Año 16, No. 376 (25 jun., 1954)  
 Año 16, No. 377 (10 jul., 1954)  
 Año 16, No. 381 (25 oct., 1954)  
 Año 16, No. 391 (30 jun., 1956)  
 Año 16, No. 393 (30 ago., 1956)  
 Año 17, No. 401 (22 nov., 1957)  
 Año 17, No. 398 (25 mar., 1957)

*Emir*, de esta publicación se consultaron diez números y se elaboraron ciento siete registros.

Año 1, No. 1 (jun., 1937)  
 Año 2, No. 13 (jun., 1938)  
 Año 2, No. 14 (jul., 1938)  
 Año 2, No. 18 (25 nov., 1938)  
 Año 2, No. 19 (25 dic., 1938)  
 Año 3, No. 34, 35, 36 (mar., abr., may., 1940)  
 No. 49 (jun., 1941)  
 Año 13, No. 144 (jun., 1949)  
 Año 13, No. 146 (ago., 1949)  
 Año 14, No. 151 (ene., 1950)  
 Año 14, No. 152 (feb., 1950)  
 Año 14, No. 155 (25 may., 1950)  
 (ago., 1975)

*Libano 2000*, de esta publicación se consultaron dos números y se elaboraron cuarenta y cinco registros.

No. 1 (Feb., 1995)  
 (dic., 1995)

*Al Jawater (Las ideas)*, de esta publicación se consultaron tres número y se elaboraron setenta y cinco registros.

No. 363, 5a Época (jun., 1991)  
 No. 370, 5a. Época (mar., 1992)  
 No. 371, 5a. Época (may., 1992)

En total se localizaron cinco títulos de órganos informativos y un total de 36 números de los cuales se elaboraron 277 registros, en los que la temática más frecuentemente fue política, notas biográficas, economía e historia.

#### 4.5 Discusión

Del análisis temático realizado a las publicaciones periódicas que se lograron localizar en el área metropolitana de la Ciudad de México se consignaron las siguientes características:

La edición de órganos informativos estuvo a cargo de libaneses entusiastas que buscaron mantener informada a su comunidad de los acontecimientos más importantes.

La elaboración de artículos incluidos en periódicos y revistas contaron con la participación de diversas personalidades de la política mexicana e internacional, religiosa de la Iglesia Cristiana Maronita, de libaneses asentados en diversas partes de América Latina; en otras palabras las publicaciones contaron con la participación de variedad de autores.

La distribución de las publicaciones fue de forma restringida - (entre miembros de la misma comunidad) excepto las revista *Emir* y *Al Gurbal* que fue puesta a la venta al público en general - y gratuita; no obstante

su distribución abarcó gran parte de las comunidades asentadas en América Latina.

Los títulos o nombres que identifican a la publicación son títulos paralelos (árabe-castellano) y en otros casos sólo tienen título propiamente dicho. En el caso de la revista *Emir* muestra inconsistencia de este modo se encuentra como *Emir : revista mensual libanesa*, *Emir : revista mensual cultural* o simplemente *Emir*.

La periodicidad señalada en las fuentes difiere en la frecuencia con la que se edita, por ejemplo el semanario *Al Kustas (La Balanza)* llegó a aparecer dos veces por semana o cada tres semanas.

En cuanto a la numeración progresiva puede señalarse inconsistencia en el manejo de los datos, por ejemplo

*Libano 2000* No. 1 (feb. 1995)

*Libano 2000* (dic. 1995)

El contenido de las publicaciones cuenta con una variedad de temas entre los que predominan los relacionados con política.

## Obras consultadas

Akmir, Abdelouahed. (1997). "La migración árabe en Argentina" En Kabchi Raymundo, coord. *El mundo árabe y América Latina*. Madrid : UNESCO.

Benito, Angel. (1982). *Fundamentos de teoría general de la información*. Madrid: Editorial Pirámide.

*Catálogo de las publicaciones oficiales existentes en las bibliotecas de la República Mexicana*. (1976). 2ª. Ed. México : Consejo Nacional de Ciencia y Tecnología.

Castro Farias, Enrique. (1965). *Aporte al progreso de América Latina*. México : Editorial de los Estados.

García Luna, Margarita. (1986). *La prensa en el Estado de México en el siglo diez y nueve*. México : Gobierno del Estado de México.

Grenfell, David. (1962). *Publicaciones periódicas y seriadas: su tratamiento en bibliotecas especializadas*. Washintong: Unión Panamericana.

Inclán Rubio, Rebeca. (1978). *Inmigración libanesa en la ciudad de Puebla 1890-1930: proceso de aculturación*. México: El autor.

Iguiniz, Juan B. (1962). *Léxico bibliográfico*. México : Instituto Bibliográfico Mexicano.

Isla Lope, Jaime. (1995). "Algunas consideraciones sobre los estudios de Medio Oriente en México". En *Relaciones Exteriores*. México : UNAM. 4ª época (abril/ jun).

Martínez Montiel, Luz María. (1992). "The lebanese community in Mexico: its meaning, importance and history of its communities". En Hourani, Albert ed. *The lebanese in the world a century of emigration*. London : I. B. & Tauris.

Mateos, Mónica. (1999). "Sor Juana murió en pie de guerra contra los cananeos que la satanizaron". p. 27-28. En *La Jornada*. Año 15, no. 5308 (14 junio).

Mijailov, A.L. (1973). *Fundamentos de la información*. Moscú; La Habana y Academia de Ciencias de Cuba.

Montero Hernández, Ester. (1987). *Manual de organización y registro de publicaciones periódicas*. México: Universidad Nacional Autónoma de México.

Rivadeneira, Jorge B. (1995). *El periodismo cultural*. Argentina : Paidós.

UNAM. Catálogo colectivo de publicaciones periódicas existentes en las bibliotecas de la universidad. (1976). comp. Graciela Gallegos Hernández. México : Universidad Nacional Autónoma de México.

Zeraoui, Zidane. (1997). "Los árabes en México: el perfil de la inmigración". En Ota Mishima, María, coord. *Destino México: un estudio sobre las migraciones internacionales a México siglos XIX y XX*. México : El Colegio de México.

## Conclusiones

Los primeros árabes que llegaron a México lo hicieron a fines del siglo XIX, el hecho de encontrarse en un país del cual no sabían ni siquiera la lengua nativa significó todo un reto de sobrevivencia.

A pesar de que su distribución en el territorio mexicano fue de manera irregular (no como en el caso de otros inmigrantes de diversos orígenes que provenían de lugares en donde sus gobiernos tenían acuerdos con México y por ello se les distribuyó en zonas determinadas) permanecieron juntos números significativos de libaneses en diferentes partes de la República Mexicana como Puebla, Yucatán, D. F. entre muchas otras.

La migración escalonada que experimentaron los libaneses, es decir, el continuo arribo de parientes y/o amigos a México que se quedaron a vivir cerca o en las viviendas de sus compatriotas propició en gran medida la recreación de una gran familia libanesa que desarrolló una unidad cultural en el sentido de que la amalgama de ideas, estilos de vida, costumbres culinarias, etc. (propias de cada región de Libano) al pasar del tiempo se mezclaron hasta lograr una uniformidad cultural no antes lograda en su país.

La adaptación de los libaneses al contexto cultural mexicano fue dándose poco a poco, hasta que las nuevas generaciones ya están totalmente familiarizadas con el medio, algunos jóvenes se destacan en los ámbitos social, político y cultural de la vida nacional. En la política se encuentra el ex gobernador del Estado de México, Emilio Chuayffet, en cultura el recién desaparecido poeta Jaime Sabines y en la economía el señor Carlos Slim.

El hecho de que varios funcionarios públicos o empresarios ocupen lugares estratégicos es producto del esfuerzo de varias generaciones. En este mismo sentido la función informativa desempeñada por las publicaciones periódicas libanesas fue una herramienta fundamental que mantuvo informada a la comunidad de los acontecimientos sociales,

políticos y económicos de México, de Libano y de sucesos ocurridos al interior de las diversas asociaciones y sociedades.

En cuanto a las publicaciones periódicas elaboradas por la comunidad libanesa, puede decirse que su contenido cultural abarca temas sobre política (principal tópico tratado), notas biográficas, historia de Libano y económicas, entre muchos otros temas, por lo que no es aventurado afirmar que de algún modo u otro las publicaciones periódicas ayudaron a su integración a la cultura mexicana.

La elaboración de órganos informativos, especialmente en lo referente a artículos incluidos en periódicos o revistas, contó con la participación y apoyo tanto de personas del clero (reverendos de la Iglesia Cristiana Maronita) como de libaneses laicos; al igual que la realización de estas publicaciones periódicas la distribución no sólo se limitó a la Ciudad de México sino que se extendió al interior de la República Mexicana y, en casos como el de la revista *Emir*, tuvo cobertura en América Latina. No obstante, dicha distribución se realizó generalmente de forma gratuita entre miembros de las diferentes comunidades árabes; salvo en el caso de *Emir* y *Al Gurbal (La Criba)* que estuvieron a la venta al público en general.

Los primeros títulos de órganos informativos que se publicaron sufrieron cambios significativos - como cambio de dueño, de nombre de la revista, de época, etc. - debido a las múltiples ocupaciones de los dueños o bien por cuestiones de carácter económico, que en la mayoría de los casos trajeron como consecuencia la desaparición de la revista o periódico. Por estas razones el tiempo de circulación fue corto. Sólo los órganos informativos *Al Gurbal (La Criba)* y *Al Jawater (Las Ideas)* lograron publicarse hasta cerca de los años noventa, más aún, *Al Jawater (Las Ideas)* sigue circulando hoy día.

En cuanto al aspecto físico, puede señalarse la variedad de formatos utilizados para la impresión de las publicaciones; asimismo se puede apreciar la,

comprensible, falta del dominio del castellano que se ve reflejado en las sintaxis y ortografía. La relación existente entre el aspecto físico y la presentación de los datos hemerográficos que identifican una revista o periódico es estrecha, ya que presenta inconsistencias en cuanto a los datos numéricos de las mismas. El ejemplo más representativo es el del periódico *AlKustas (La Balanza)* que en varios de sus números se imprimieron caracteres que no corresponden ni al alfabeto latino ni al árabe. No obstante, algunas publicaciones tuvieron una periodicidad diferente a la señalada en la portada de la misma el ejemplo más a mano es el del periódico semanal antes citado que, según se pudo observar en los números investigados, en realidad tuvo una periodicidad irregular.

Indudablemente con la consulta de las publicaciones aquí presentadas podrán realizarse investigaciones que aborden temas antropológicos,

psicológicos, bibliotecológicos, entre muchos otros, que puedan dar nuevas perspectivas sobre las costumbres, ideologías, modo de vida, etc. Y en general sobre la asimilación cultural que vivieron; debido a que en las publicaciones periódicas libanesas puede encontrarse puntos de vistas diferentes, forma de conducirse en la vida, etc. de tal suerte que ofrecerán nueva información en torno a las cuestiones migratorias árabes.

Con la elaboración y presentación de esta investigación se espera que las personas interesadas en estudiar los temas relacionados con la emigración libaneses satisfagan de forma más rápida sus necesidades de información.

En resumen, existe una producción significativa de publicaciones periódicas de carácter cultural emanada de la comunidad libanesa en México.

## Bibliografía general

Akmir, Abdelouahed. (1997). "La migración árabe en Argentina" En Kabchi Raymundo, coord. El mundo árabe y América Latina. Madrid : UNESCO.

Alonso Palacios, Angelina. (1978). La industria textil y la inmigración libanesa en Puebla. México: El autor.

Arenas Guzmán, Diego. (1966). El periodismo en la Revolución Mexicana de 1876 a 1908. México : Biblioteca del Instituto Nacional de Estudios Históricos de la Revolución Mexicana.

Benito, Ángel. (1982). Fundamentos de teoría general de la información. Madrid : Editorial Pirámide.

Borrás, Leopoldo. (1983). Historia del periodismo mexicano del ocaso porfirista al derecho a la información. México : Universidad Nacional Autónoma de México, Dirección General de Información.

Bravo Ugarte, José. (1966). Periodistas y periódicos mexicanos hasta 1935. México : JUS.

Calvines Calvines, Jorge. (1983). El periódico. 2ª ed. México : Trillas : ANUIES.

Castro Fariás, Enrique. (1965). Aporte libanés al progreso de América Latina. México : Editorial de los Estados.

Catálogo de las publicaciones oficiales existentes en las bibliotecas de la República Mexicana. (1976). 2ª. Ed. México : Consejo Nacional de Ciencia y Tecnología.

Cuevas Seba, Teresa. (1990). Los libaneses en Yucatán. Mérida : [s. n]

Chediak, Natalio. (1991). "Información sobre la Cámara Interamericana libanesa de Comercio e Industria" En Al Jawater = Las ideas. 5ª época, No. 363

Díaz de Kuri, Martha . (1998). De Libano a México : una nación de un pueblo inmigrante. México: Centro de Estudios Libaneses.

Durán Ochoa, Julio. (1955). "La población extranjera y nacional de México" En Población [México] : [s. n]

García Luna, Margarita. (1986). La prensa en el Estado de México en el siglo diez y nueve. México : Gobierno del Estado de México.

González Navarro, Moisés. (1994). Los extranjeros en México y y los mexicanos en el extranjero, 1821 - 1970. México: El Colegio de México.

Grenfell, David. (1962). Publicaciones periódicas y seriadas: su tratamiento en bibliotecas especializadas. Washintong: Unión Panamericana.

Hadad, Juan. (1952). "Dr. Luis Fahara, honra y pies de su raza" En Al Kustas = La Balanza Año. 15, No 325.

Iguiniz, Juan B. (1962). Léxico bibliográfico. México : Instituto Bibliográfico Mexicano.

Inclán Rubio, Rebeca. (1978). Inmigración libanesa en la ciudad de Puebla 1890-1930: proceso de aculturación. México : El autor.

Isla Lope, Jaime. (1995). "Algunas consideraciones sobre los estudios de Medio Oriente en México". En Relaciones Exteriores. México : UNAM. 4ª Época (abril-junio)

Loyo, Gilberto. (1935). La política demográfica de México. México : Secretaría de Prensa y Propaganda.

MacGowan, Gerald D. (19—). Los periódicos en el siglo XIX y XX. México : Archivo General de la Nación.

Malha, Guillermo. (1954). "El Casino libanés... ¿mito o realidad?". En Al Kustas = La Balanza. Año 16, No 372 (25 mar. 1954).



Marín Guzmán, Roberto. (1996). "Las causas de la inmigración libanesa durante el siglo XIX y principios del XX: un estudio de historia económica". En Estudios de Asia y África. Vol.3, No.31.

Marín Guzmán, Roberto. (1997). "Los inmigrantes árabes en México en los siglos XIX y XX: un estudio de historia social". En Kabchi, Raimundo, coord. El mundo árabe y América Latina. Madrid : UNESCO.

Martínez Aguado, José A. (1995). Tecnología de la información escrita. España : Síntesis.

Martínez Montiel, Luz María. (1992). "The lebanese community in Mexico: its meaning, importance and history of its communities". En Hourani, Albert ed. The lebanese in the world a century of emigration. London : I. B. & Tauris.

Matcos, Mónica. (1999). "Sor Juana murió en pie de guerra contra los cananeos que la satanizaron". p. 27-28. En La Jornada Año 15, no. 5308 (14 junio).

México. Constitución Mexicana. (1995). 2ª. Ed. México : Mc Graw-Hill.

Mijaïlov, A.L. (1973). Fundamentos de la información. Moscú: La Habana y Academia de Ciencias de Cuba.

Montero Hernández, Ester. (1987). Manual de organización y registro de publicaciones periódicas. México: Universidad Nacional Autónoma de México.

Nacif Elías, Jorge. (1995). Crónica de un inmigrante libanés a México. México : Centro Cultural Libanés.

Nasr, J. y Salim Adud. (1948). Censo General de las colonias libanesa, palestina y siria residentes en la República Mexicana. México : Los autores.

Neuza Neif, Nabha. (1997). "La comunidad árabe en Brasil: tradición y cambio". En Kabchi Raimundo, coord. El mundo árabe y América Latina. Madrid : UNESCO.

Páez Oropeza, Carmen M. (1976). Los libaneses en México: asimilación de un grupo étnico. México : INAH.

Qué es el Centro Cultural Libanés y para que fue fundado? En Al Jawater=Las Ideas. 5ª Época, No. 363

Ramírez Castillo, Alfonso. (1994a). "De buhoneros a empresarios: la migración libanesa en el Sureste de México". En Historia Mexicana. Vol. 13 No. 3 (ene/mar).

Ramírez Castillo, Alfonso. (1994b). "Libaneses y élites empresariales en Yucatán". México : Fondo de Cultura Mexicana.

Rivadeneira, Jorge B. (1995). El periodismo cultural. Argentina : Paidós.

Ruiz Castañeda, Ma. Del Carmen. (1980). El periodismo en México 150 años de historia. 2ª ed. México : UNAM, Escuela de Estudios Profesionales de Acatlán.

Safa, Elie. (1960). L'émigration Libanaise. Libano : Universidad de Saint Joseph.

Toussaint Alcaraz, Florence. (19—). Escenario de la prensa en el porfiriato. México : Universidad Autónoma de Colima.

Trabulse Kaim, Antonio. (1991). "Los dos se llaman Miled Libén, más que padre e hijo, compañeros de vocación". En Al Jawater=Las Ideas. 5ª Época, No. 363 (junio)

Trabulse Kaim, Antonio. (1992). "Don Juan Slim" En Al Jawater=Las Ideas. 5ª. Época, No. 370.

UNAM. Catálogo colectivo de publicaciones periódicas existentes en las bibliotecas de la universidad. (1976). comp. Graciela Gallegos Hernández. México : Universidad Nacional Autónoma de México.

Weill, Georges. (1941). El diario: historia y función de la prensa periódica. México : Fondo de Cultura Económica.

Weill, Georges. (1979). "El periódico: orígenes, evolución y función de la prensa periódica". En Evolución de la humanidad. T. CXLII: México: Unión Tipográfica Editorial Hispanoamericana.

Yaser, Juan.(1997). "El movimiento literario americano árabe en América Latina". En Kabchi Raymundo, coord. El mundo árabe y América Latina. Madrid : UNESCO.

Zeraoui, Zidane. (1995). "Los árabes en México: entre la integración y el arabismo". En Revista Estudios. Costa Rica: Universidad de Costa Rica.

Zeraoui, Zidane. (1995). "Los árabes en México: el perfil de la integración" En Ota Mishima, María, coord. Destino México: un estudio de sobre las migraciones internacionales a México siglos XIX y XX. México : Colegio de México.

Índice analítico

**E**l índice está ordenado alfabéticamente e incluye autores, títulos y temas de los artículos, el dígito que se encuentra a la derecha corresponde al número de registro mediante el cual se puede identificar dentro del corpus hemerográfico, que comprende de la página 39 a la 69.

Los temas o descriptores asignados a cada artículo describen el contenido del registro y fueron elaborados conforme a los encabezamientos materia de la Biblioteca Nacional compilados por Gloria Escamilla, sin embargo, en algunos casos fue necesario hacer adaptaciones a los temas, tratando siempre de respetar la estructura de estos; así encabezamientos como Mujeres libanesas en la política y Asociaciones se

utilizaron Mujeres libanesas en la política y Asociaciones libanesas respectivamente.

Dentro de este índice los temas serán identificados porque están subrayados mientras que los autores se destacan por su primer apellido en letras mayúsculas y los títulos de artículos están en letras cursivas, en este último caso es conveniente señalar que se han hecho dos entradas para títulos que comiencen con palabras como "se", "para", "porque", "quien", es decir, alfabéticamente los registros se han colocado en dos letras por ejemplo "¿Quién es Elena Cobban?" se ha indexado en la letra E "¿Elena Cobban, Quien es?" y en la letra Q "¿Quién es Elena Cobban?" esto con la finalidad de que el usuario tenga más opciones de acceso.

14 [catorce] de julio en México	1
<i>A la orilla oriental del Mar Mediterraneo</i>	183
<i>A la sociedad libanesa de México;</i>	240
<i>A pesar de todo, el sistema financiero libanés permanece firme</i>	2
<u>Abed, Miguel</u>	120
<u>Abed, Miguel - Biografía</u>	30
<u>Abed, Miguel E - Correspondencia, memorias, etc.</u>	85
<u>Abela, Roberto - Biografía</u>	156
ABI Younes, Georges	3, 4
ABOU Mourad, Victor	5, 6, 9
ABOUD Mourad, Amin	7, 8
<i>Abraham - Yazigui : illustre sabio libanés</i>	10
ABUD CHAMI, Jorge	11
ABU-KHALIL, Fernando	12
<i>Actitud europea hacia Líbano ¡injusta! como el muro de Berlín</i>	124
<i>Actividad de la Unión Libanesa</i>	13
<i>acto de provocación, Un</i>	14
<u>Actores libaneses</u>	115
<u>Acuerdos de paz</u>	158, 227, 261
ADAD, Juan	15

<i>Admirar la arquitectura islámica en plena Ciudad de México</i>	208
<u>Aeropuertos - Diseño y construcción - Líbano</u>	35
<i>Agradecimiento al Ing. José Ignacio Vasconcelos</i>	16
<u>Al Yazzar, Akkar - Biografía</u>	57
ALAM, Guillermina J.	17
<u>Alfabeto</u>	76
<i>Algunas dificultades en el proceso de paz</i>	94
<u>Al-Hamra (Líbano) - Comercio</u>	18
<i>Al-Hamra, la zona dorada beirutina, recupera su gran esplendor comercial y de vida sofisticada</i>	18
<i>Ali Ben Abi Taleb</i>	19
<u>América - Descubrimiento y exploración - Fenicios</u>	41
<u>Amione, Elías - Biografía</u>	206
<u>Amor</u>	144
<i>Análisis retrospectivo del periodo 1982-1990</i>	20
<i>Ante la tumba de Mauricio Garcés a tres años de su muerte</i>	258
<i>Antonio Kaim "El Ma'alem de Aitanif": joya refulgente del intelecto libanés</i>	21
<i>Apertura de nuevos estudios con la película producida y dirigida por Don Antonio Helú</i>	22
<u>Árabe - Estudio y enseñanza</u>	173
<u>Árabes - Emigración e inmigración</u>	230
<u>Árabes en Grecia</u>	230
<u>Árabes en Roma</u>	230
<i>Arabia</i>	102
<u>Árboles - Leyendas - Líbano</u>	12
<u>árboles de Dios, Los</u>	12
<u>Argentina - Descripciones y viajes</u>	248
<u>Argentina - Guerra de Independencia, 1810-1817, Aniversarios, etc.</u>	129
<u>Armas</u>	276
<u>Arquitectura - Conservación y restauración</u>	243, 244
<u>Arquitectura - Diseño y planos</u>	208
<u>Arquitectura libanesa</u>	243
<u>Arquitectura mahometana</u>	208
<u>Arte - Exposiciones</u>	133
<u>Arte - Líbano</u>	133
<u>Arte libanés - Exposiciones</u>	98, 113
<u>Arte oriental</u>	88
<i>artefactos sonoros precolombinos desde Michoacán, Los</i>	23
<u>Artes plásticas - México - Exposiciones</u>	37
<u>Artistas libaneses</u>	52, 113, 142, 255, 258

<i>Artistas y literatos libaneses en París, la prensa francesa y su opinión sobre el Líbano</i>	142
ARZINIEGA Hakim, Enrique	24
<i>arzobispo de México en la legación del Líbano, El</i>	25
<u>Asociaciones libanesas</u>	11, 53, 70, 136, 191
<u>Aspé, Canan</u>	82
ASSAD Yazbek, Joseph	26
<u>Assam, Alfredo - Biografía</u>	81
ATALA, Tufic	27
<u>Atatuk, Mustafá</u>	181
<i>Avalando la injusticia del poderoso e ignorando los derechos del pequeño</i>	28
AVED, Alfonso N.	29
AWAD, Amine	30
<u>Azar, Dina</u>	140
<u>Azzi, Antonio - Biografía</u>	150
<u>Ballet libanés</u>	17
<u>BARQUET, Alberto</u>	31
<u>Basilia, Nehme - Semblanza</u>	192
BECHARA, Juan	32, 33, 34
<i>Beirut contará con un aeropuerto digno del Líbano 2000</i>	35
<i>Beirut se conmemora la independencia argentina, En</i>	129
<u>Belleza pesonal</u>	63
<u>Ben Abi Taleb, Ali - Biografía</u>	19
<u>Beneficencia médica</u>	53
<u>Biblioteca - Egipto</u>	36
<u>Biblioteca del Centro Cultural Libanés</u>	16
<i>Biblioteca en formación</i>	36
<i>binomio azucena-Coyoacán, El</i>	37
BITAR Said, Martha	38, 39, 40
BITAR, Martha	41
BUENDIA Muñoz, Elena	42, 43, 44
BUENDIA, Elena	45
<u>Bustani, Alfredo</u>	217
<u>Bustani, Sulaiman</u>	130
<u>Cabalán</u>	121
<i>Cabalan Macari</i>	46
<i>Calidad y competitividad</i>	159
<u>Cámara Empresarial Mexicano - libanesa</u>	47
<i>Cámara Empresarial Mexicano-libanesa</i>	47
<u>Cámara Internacional Libanesa de Comercio Industrial</u>	51

<u>Cámara Salomon, Carlos</u>	256
<u>Cambio social</u>	180
<i>Camilo Shamaoun mensajero de paz y de confraternidad</i>	118
<i>Canan Aspé : medalla de oro del mérito libanés, Don</i>	82
<i>Capital universitaria del mediterráneo oriental</i>	48
<u>Cardona, Rene - Biografía</u>	52
<i>Carrusel de noticias</i>	7
<u>Cartaba - Historia</u>	26
<u>Cartaba - Migración e inmigración</u>	26
<i>cartas de dos eminentes libaneses, Dos</i>	85
<u>Casino Libanés</u>	121, 167
<i>Casino Libanés ¿mito o realidad?</i>	167
<i>Castigo o pecado ajeno?</i>	49
<u>Centro Cultural Libanés (Ciudad de México)</u>	20, 211
<i>Centro Cultural Libanés y para que fue creado?, ¿Qué es el</i>	211
<u>Centro Cultural Mexicano Libanés (Ciudad de México)</u>	96
<u>Científicos árabes</u>	130
<i>cincuentayochavo] Aniversario de la independencia de Líbano</i>	271
<i>cinéen : un artículo y una pequeña biografía de Rene Cardona</i>	
<i>la inquieta vida del joven artista, El</i>	52
<u>Cinematografía - Producción y dirección</u>	22, 203
<u>Cinematografía mexicana</u>	43, 115
<u>Ciudad de México - Obras públicas</u>	256
<u>Civilización fenicia</u>	76, 183
<i>Clinica de beneficencia de la Asociación Médica Libanesa</i>	53
<u>Club Deportivo Libanés</u>	156
<u>Club Libanés</u>	122
<u>Club Libanés - Aspectos económicos</u>	166
<u>Club Libanés, Lima (Perú)</u>	191
<u>Club Rotario del Valle de Narvarte (Ciudad de México)</u>	54
<i>Club Rotario del Valle de Narvarte, A. C.</i>	54
<u>Clubes libaneses</u>	167
<u>COBBAN, Elena</u>	55
<u>Cobban, Elena - Biografía</u>	212
<i>colectividad libanesa de Caracas, Venezuela, La</i>	4
<u>Colegio árabe - español</u>	56
<i>Colegio árabe - español, El</i>	56
<i>cólera de Al Yazzar, La</i>	57
<i>colonia libanesa de México... ¡siempre presente!, La</i>	58
<i>Comentarios de la prensa nacional</i>	117

<u>Comercio</u>	161
<u>Comité Mexicano-Libanés Pro- Guadalajara</u>	232
<u>Cómo es el indio mexicano</u>	224
<u>Cómo ve un español al Líbano</u>	241
<u>Comunicado del consejo general de la Unión Libanesa Cultural Mundial</u>	59
<u>Con el dolor que provoca...</u>	60
<u>Condecora la Cruz Roja al Sr. Halim B. Nassar</u>	61
<u>Condecoraciones honoríficas</u>	61
<u>Conducta de vida</u>	275
<u>Conferencia</u>	64
<u>conferencia de Anis Nassar en el Club de emigrados de Beyrouth, La</u>	62
<u>Conferencia del Dr. Estefan : el eterno femenino</u>	63
<u>Conmemoración de la independencia de Líbano</u>	164
<u>Conmovió el fallecimiento del Dr. Nicolas Jammal A.</u>	65
<u>Hay un fuerte lazo moral entre Líbano y sus descendientes</u>	105
<u>Constitución libanesa</u>	66
<u>Constitución siria</u>	67
<u>Constitución y programa de la nueva directiva de la Unión de Damas Libanesas</u>	68
<u>Cónsules libaneses</u>	84
<u>Contaminación</u>	184
<u>Contaminación, La</u>	184
<u>Control de calidad - Normas</u>	150
<u>Convenios pacíficos con los conflictos internacionales</u>	227
<u>convento de San Salvador en Saida, El</u>	29
<u>Convento de San Salvador - Saida (Líbano)</u>	29
<u>Correo libanés</u>	69
<u>Cristianismo</u>	134, 204, 254
<u>Cristianismo - Líbano</u>	3
<u>Cristianismo en Líbano, El</u>	3
<u>Cronología histórica</u>	238
<u>Cuaresma</u>	263
<u>cuarto aniversario de Emir, El</u>	71
<u>Cuestión judía</u>	94, 95
<u>Cuestión judía - Discusiones, alocuciones, etc.</u>	50
<u>Cultura libanesa</u>	199
<u>Curi, Ricardo A. - Semblanza</u>	104
<u>Chaoul, Henri - Biografía</u>	151
<u>Chaoun, Camilo</u>	170
<u>CHAYAD EI-KHOURI, Antoine</u>	50

<u>Checa, Pedro - Aniversarios, etc.</u>	259
<u>Chediak, Natalio</u>	84
CHEDIAC, Natalio	51
<u>Chidan, Salomón</u>	106, 168
<u>Chile - Condiciones económicas</u>	226
<u>Chipre - Religión</u>	204
<u>Dajer, Jorge - "Artefactos sonoros precolombinos desde Michoacán" - Reseña</u>	23
<u>Dalel</u>	72
Dalel	72
<i>damitas en la residencia Slim, Las</i>	73
<u>DAURA, José P.</u>	74
<i>De Marruecos : curso de árabe</i>	173
<u>Debbas, Charlas - Biografía</u>	151
<i>Del extranjero</i>	75
<u>Departamento de inmigrados</u>	182
<i>Descanse en paz, don Tufic</i>	15
<i>descubrimientos arqueológicos confirman la tradición griega, que atribuye la invención del alfabeto a los fenicios tres fuentes distintas en lugares distintos ratifican el hecho, Los</i>	76
<i>Designación de un obispo maronita para México!</i>	77
<i>devolvió en la Cd. De Puebla el busto de honor de Don Domingo Kuri, Se</i>	231
<i>dinámico industrial José Farah, El</i>	78
<u>Diplomacia</u>	214
<u>Diplomáticos</u>	139
<u>Directores libaneses</u>	115
<i>Discurso de aniversario</i>	122
<i>Discurso por el embajador doctor Joshep Naffah en la presentación de la obra: "Manual pedagógico"</i>	79
<i>Disminución de la presencia Siria en ciertas zonas de Beirut</i>	80
<i>doctor Alfredo Assam, El</i>	81
<i>Domingo de Ramos y Viernes Santo en el Líbano</i>	263
<i>Don Canan Aspé : medalla de oro del mérito libanés</i>	82
<i>Don José Alfredo y Javier Miguel... la evaluación lograda con mérito</i>	83
<i>Don Julian Slim</i>	249
<i>Don Natalio Chediak, consúl de Líbano en Cuba</i>	84
<i>Don Pedro Checa : y su centenario, el 30 de junio de 1991</i>	259
<u>Donaciones</u>	13, 119
<i>Dos cartas de dos eminentes libaneses</i>	85
<i>Dos puntos de vista del primer ministro Rafic Hariri</i>	86



<i>dos se llaman Miled Libián; más que padre e hijo, compañeros de vocación, Los</i>	253
<i>Dr. Albert Moukhalber continúa su larga lucha por lo que considera beneficio para Líbano libre</i>	250
<i>Dr. Gabriel Turbay : datos biográficos, El</i>	87
<i>druzos, personajes protagónicos en la historia libanesa, Los</i>	254
DURAN, José	88
<u>Economía</u>	226
<u>Economía - Historia - Líbano - 1982 - 1990</u>	20
<u>Economía - Líbano</u>	64
<u>EDDE, Raymond</u>	89
<u>Edde, Emile - Biografía</u>	90
<u>Educación</u>	79
<u>Educación - Francia - Currícula</u>	108
<u>Egipto - Política v gobierno -1438</u>	188
<i>Elena Cobban ?, ¿Quién es</i>	212
<u>Elizondo, Carlos - "Esta es mi sangre" - Reseña</u>	189
<i>emigración libanesa en el mundo, La</i>	40
<i>Emile Eddé presidente de la república libanesa</i>	90
<u>Emir</u>	74
<u>Empresarios libaneses</u>	210
<i>En la galería de Marceau : exposición triunfal de Martha Harouei</i>	113
<i>En memoria de Don Salomón Chidan</i>	168
<i>En memoria de la señora Emily Meouchi de Slim</i>	163
<i>En Siria y en Líbano</i>	237
<i>En vida creo que he hablado...</i>	119
<i>Enmienda al artículo 49 de la Constitución Libanesa, que propaga tres años de la presidencia de Hraoui</i>	91
<i>Ensayo sobre la cultura árabe</i>	98
<i>Entre intereses de guerra y esfuerzos de paz, se debate el Oriente Cercano</i>	76
ERCHUCK, Esteban M.	92
<i>es el indio mexicano, Cómo</i>	224
<i>Es realizable el sueño sionista de Palestina</i>	93
<u>Español - Elementos extranieros - Árabe</u>	143
<i>especulan contra la lira libanesa serán los más seguros perdedores, afirma el premier R. Hariri, Quienes</i>	213
ESPINOSA, María	94
<u>Estadistas libaneses - Biografía</u>	57
<i>Estado judío en Palestina opinión de Sheikh Yousse El-Khazen</i>	95
<u>Ética</u>	257

<u>Europa - Relaciones (Generales) con Líbano</u>	124
<u>Evangelización - Líbano</u>	3
EVERAERT Dubernard, Luis	96
<i>Existe un nuevo clima de consiliación libanesa</i>	42
<i>expreso de las ironías, El</i>	97
<i>extranjero, Del</i>	75
<i>Extraordinaria exposición en esmaltes :</i>	
<i>inauguración hecha por el expresidente del Centro Libanés</i>	98
<i>Extraordinario ser es el R. P. Salim Ghazal, superior</i>	
<i>general del monasterio del Salvador, cerca de Saída</i>	99
<u>Fábricas - México</u>	210
<u>Fábricas libanesas</u>	78
<u>Fábulas</u>	125
<i>Fairuz, la gran diva, ejemplo de tolerancia para</i>	
<i>fanáticos y sectaristas decadentes</i>	8
<i>Faisal víctima de un criminal atentado</i>	100
<i>falsa quimera, La</i>	273
<i>Fares Bouez otorga a Ali Sabbah su apoyo para</i>	
<i>la reunión de la ULCM en México, El</i>	101
FAYAD, Esteban	102, 103
<i>Felicidades a Ricardo A. Curi por la labor realizada</i>	
<i>en la Unión Islah Beit Mellet</i>	104
<i>Felicidades al Lic. Carlos Salomón Cámara : delegado del DDF en Coyoacán</i>	256
FERES, Bouez	105
FERES, Guillermo	106
<u>Fernández, Méndez</u>	145
<i>Fiesta de San Maron</i>	107
<i>fiesta de San Maron en Salamanca, La</i>	134
<u>Filosofía árabe</u>	108
<i>filosofía árabe en la enseñanza francesa, La</i>	108
<i>Fin de año en la legación de México en Líbano</i>	145
<i>Firmes valores de la juventud libanesa</i>	109
<u>Floklore libanés</u>	17, 235
<u>Francia - Historia - 1941</u>	1
<u>Francia - Relaciones exteriores - Siria</u>	131
FRANCIS, Nahme	110
<i>Fue publicado el libro de Jorge Nacif Mina en homenaje</i>	
<i>a los inmigrantes libaneses</i>	111
<i>Fueron nombrados los nuevos diputados en Líbano</i>	112
<i>Funcionarios públicos</i>	223

<u>Fundación Líbano Ultramar</u>	152
<i>Gabriel Figueroa:...más allá de la imaginación</i>	43
<i>Gadeon en nuestra ciudad</i>	275
<i>galería de Marceau : exposición triunfal de</i>	
<i>Martha Haraoui, En la</i>	113
<u>Gamba Patron, Emilio</u>	154
<u>Ganem, Abusamra - Biografía</u>	268
<u>Ganem, Nasre - Biografía</u>	92
<u>Garcés, Mauricio - Aniversarios, etc.</u>	258
GEMAYEL, Pierre	114
<u>Geziret-el arab (Arabia) - Aspectos económicos</u>	102
<u>Geziret-el arab (Arabia) - Condiciones sociales</u>	102
<u>Ghasiri, Mohamed</u>	137
<u>Ghazol, Salim - Biografía</u>	99
<u>Gibrán, Kahlil</u>	147, 251
<u>Gortari de Salinas, Margarita de - Biografía</u>	200
<i>gran ciudad : programa nacional de solidaridad , Mi</i>	180
<i>grandes formadores : Fustafá Atatuk, Los</i>	181
<i>grandes glorias del cine mexicano, Las</i>	115
<u>Guadalupe, Virgen de - Apariciones y milagros</u>	269
<u>Guerra árabe - israelí, 1967</u>	198
<i>guerra en Líbano 1975, año en el que el terror suplantó</i>	
<i>el intelecto, en la tierra de los cedros, La</i>	55
<u>Guerra Europea, 1914 - 1918</u>	266
<u>Guerra Rusa - Finlandesa, 1939-1940</u>	31
<i>Ha muerto un libanés querido, Don Salomón Chidan</i>	106
<i>hablar del Líbano, Para</i>	199
<i>Hace muchos años que se alejó...</i>	120
HADAD, Juan	116, 117, 118, 119, 120, 121, 122
<u>Haddad, Nouhad - Biografía</u>	225
<i>Hasta sus fincas henequeneras</i>	121
<i>Hechos milagrosos del monje Charbel</i>	123
HELOU, Charles	124
<u>Helú, Antonio</u>	22
<u>Helú, Haro - Homenajes</u>	196
<u>Henaine, Mauricio - Biografía</u>	174
<u>Herawi, Elias</u>	220
<i>hiena de Benachi, La</i>	125
<i>Historia de la prensa árabe en México</i>	33
<i>Historia de la prensa árabe en México</i>	32

<i>Historia de la prensa árabe en México</i>	34
<i>Historia del Líbano</i>	126
<i>Historia del Líbano</i>	127
<i>Historia del Líbano</i>	128
<i>Historia del Líbano : Fajraddin II</i>	229
<i>HOBEIKA, Antonio</i>	129
<i>homenaje a Sulaiman Bustani : en el aniversario de su muerte, Un</i>	130
<i>Homenajes</i>	154
<i>Homse Said, Juan</i>	223
<i>Honda y la Francia libre, Al</i>	131
<i>HRAOUI, Elías</i>	132
<i>Hraoui, Martha - Biografía</i>	113
<i>Iglesia Católica de México</i>	77
<i>Iglesia Católica Melquita</i>	178
<i>Iglesia Maronita - Historia</i>	172
<i>II [Segundo] Foro Internacional de Escultura en Rachana, Líbano</i>	133
<i>Imperencia gubernamental, causa de la crisis social libanesa, La</i>	6
<i>inaugura en Coyoacán el Centro Cultural Mexicano - Libanés, Se</i>	96
<i>INDARY, Antonio</i>	134
<i>Indios de México</i>	224
<i>información climatológica sobre Beirut regresa al noticiero</i>	
<i>"Eco" de Televisa, La</i>	135
<i>Información sobre la Camara Interamericana</i>	
<i>Libanesa de Comercio e Industria (CILCI)</i>	51
<i>Informe de don Jorge Trabulse a la Unión Libanesa de México</i>	136
<i>inicia un proceso de paz, Se</i>	45
<i>inmigración árabe en Rosario, Argentina, a principios de siglo, La</i>	176
<i>Inmigrantes libaneses</i>	165
<i>Instituto Cultural Mexicano Libanés visitó al alcalde de</i>	
<i>Beirut, Sr. Mohamed Ghasiri, El</i>	137
<i>integró el Comité Mexicano-libanés pro-Guadalajara, Se</i>	232
<i>Intensa acción hispano-americanista en el Líbano :</i>	
<i>la Avenida Venezuela, en Beirut, una Plaza Bolívar,</i>	
<i>la enseñanza del español, plática con don Bernardo Flores</i>	138
<i>Intervención extranjera - Inglaterra</i>	93
<i>Inversiones extranjeras - Beirut</i>	141
<i>Investigación médica</i>	123
<i>Iraq - Historia</i>	219
<i>Islam</i>	181, 254
<i>Jammal A., Nicolas</i>	65

<i>José Alfredo y Javier Miguel... la evaluación lograda con mérito, Don</i>	83
JOTTAR, Dib	139
<u>Jóvenes Mexicano-Libanese - Congresos y convenciones</u>	39
<i>Juan Said Homse</i>	223
<i>Julia Syriani y Dina Azar, elegidas en dos certámenes como las más bellas de Líbano</i>	140
<i>Julián Slim, Don</i>	249
<i>Junio de 1965 : nace el ballet libanés</i>	17
<u>Juventud Libanesa de México</u>	274
<i>Juventud Libanesa de México</i>	274
<u>Kaim, Antonio - Biografía</u>	21
<u>Kaim, Trabulse - Discusiones, alocuciones, etc.</u>	240
<i>Kalil Moutrán ilustre</i>	103
<u>Karam, José Bey - Biografía</u>	268
KAYROUZ, Jeannette	141, 142
KHODOR, Omar	143
<u>Kouri, Pedro</u>	262
KURI Slim, Linda	144
<u>Kuri, Domingo</u>	231
KURI, José S.	145
<i>La hora siria y libanesa</i>	270
LAHOUD, Emil	147
<i>lamento , Colón, pero los fenicios llegaron primero a América, Lo</i>	41
<i>Latinoamérica y sus carencias</i>	226
<u>Legislación libanesa</u>	216
<i>lengua árabe a través de los siglos, La</i>	143
<i>Leonardo Shafik Kaim</i>	148
<i>Libaneses</i>	157
<i>Libaneses de ultramar : ideas y sugerencias sobre lo que debe ser el verdadero departamento de emigrados</i>	182
<u>Libaneses en América</u>	24, 69, 176, 255
<u>Libaneses en Argentina</u>	248
<i>Libaneses en Cuba : el Dr. Antonio Sellek Azzi</i>	150
<u>Libaneses en México</u>	24, 58, 169, 275
<u>Libaneses en Venezuela</u>	4, 138
<i>Libanismo en América</i>	165
<u>Libano - Acuerdos de paz</u>	42
<u>Libano - Acuerdos de paz - Israel</u>	245
<u>Libano - Aspectos económicos</u>	44
<u>Libano - Comercio</u>	18

<u>Libano - Condiciones económicas</u>	1, 20, 86, 132, 213, 228, 242
<u>Libano - Condiciones económicas - 1938</u>	27
<u>Libano - Condiciones sociales</u>	6, 86, 228
<u>Libano - Condiciones sociales - 1938</u>	27
<u>Libano - descripción - Guías de viajero</u>	277
<u>Libano - Descripciones v viajes</u>	139
<u>Libano - Emigración e inmigración</u>	4, 24, 40, 62, 176, 182, 255
<u>Libano - Funcionarios y empleados públicos</u>	112
<u>Libano - Guerra de Independencia - Aniversario, etc.</u>	164, 265
<u>Libano - Historia</u>	128, 199, 229, 237
<u>Libano - Historia - Guerra Civil, 1975</u>	55, 114, 234
<u>Libano - Historia antigua</u>	241
<u>Libano - Política</u>	220
<u>Libano - Política económica</u>	6
<u>Libano - Política y gobierno</u>	7, 112, 187, 201, 216, 250
<u>Libano - Relaciones culturales - México</u>	247
<u>Libano - Relaciones exteriores</u>	49
<u>Libano - Relaciones exteriores - Egipto</u>	233
<u>Libano - Relaciones exteriores - Francia</u>	131
<u>Libano - Relaciones exteriores - México</u>	44, 246
<u>Libano - Relaciones internacionales - Siria</u>	261
<u>Libano - Vida social y costumbres</u>	102
<u>Libano 2000</u>	83
<i>Libano de ultramar</i>	152
<i>Libano del Sur : la gran tragedia de un pueblo entre la trampa y el olvido</i>	153
<i>Libano lucha contra el terrorismo organizado</i>	9
<i>Libano moderno: renacimiento industrial</i>	27
<i>Libano solo desaparecerá con el universo</i>	50
<i>Libano víctima del consejo de seguridad</i>	89
<u>Libano. Constitución</u>	66, 91
<i>Lic. Emilio Gamba Patrón recibió el homenaje de los socios del Centro Libanés, A. C., El</i>	154
<u>Lira libanesa</u>	2, 213
<u>Literatura árabe</u>	103, 125
<i>Lo lamento , Colón, pero los fenicios llegaron primero a América</i>	41
<u>LOIR, Raymond</u>	156
<i>Luchamos por una vida mejor, reafirmando la posición de los falangistas, nosotros nos consideramos izquierdistas</i>	114
<i>luna de mil espejos, La</i>	234
<i>Llega y habla</i>	155

MÁ'ALOUF, Antoine	157
<u>Macari, Cabalan</u>	46
MACORRA H., María Elena	158, 159, 160, 161
<u>Maestros</u>	179, 209
<i>Magazine noticioso libanés</i>	228
<i>Magnífica semana de cultura libanesa en el Tecnológico de Monterrey, Campus Toluca</i>	162
MALHA M., Guillermo	163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170
<u>Maluf, Issa Iskandar - Biografía</u>	151
<u>Manual pedagógico" - Reseña</u>	79
MARÍA Luisa	171
<i>maronitas : San Maron, Los</i>	172
<i>Marruecos : curso de árabe, De</i>	173
<u>Martínez, Luis M.</u>	25
<i>Mauricio Haneine</i>	174
<u>Médicos libaneses</u>	81, 160, 262
<u>Medios masivos de comunicación</u>	253
<i>Mensaje del exmo. Presidente de la República Libanesa, Sr. Elías Hraoui</i>	132
<i>Mérida dio ejemplo de organización y dinámica con la XIII Convención Nacional de Jóvenes Mexicano-Libanese</i>	39
<i>Mexicanos celebran su día nacional en Broumana!</i>	175
<u>México - Condiciones económicas</u>	226
<u>México - Empleados y funcionarios públicos</u>	154, 223
<u>México - Guerra de Independencia - Aniversarios, etc.</u>	175
<u>México - Política y gobierno</u>	180
<u>México - Relaciones exteriores</u>	267
<u>México - Relaciones exteriores - Líbano</u>	207, 247
<i>Mi gran ciudad : programa nacional de solidaridad</i>	180
MICHATI, Marcela	176
<u>Mideli, Ricardo - Biografía</u>	160
<i>Miguel Abed</i>	30
<i>mil y un problemas del Medio Oriente : interesantísima disertación de Tífic Wehbe sobre Líbano y los países de habla árabe, Los</i>	177
<u>Milagros</u>	123
<i>Millonaria inversión en dólares : hace un grupo saudita en Beirut</i>	141
MINA José, José	178
<u>Mina, Nacif - "Crónica de un inmigrante libanés" - Reseña</u>	111
<u>Ministros de gobierno</u>	145
<i>misérables, Les</i>	149

<u>miserables. Los</u>	149
<i>moderniza el tratado comercial entre Libano y Egipto, Se</i>	233
<u>Mokarzi, Nahum - Biografía</u>	151
<i>Monumento al maestro en todo el mundo</i>	179
<u>Monumentos conmemorativos</u>	147, 179, 209, 231
<u>Moutrán, Kalil - Biografía</u>	103
<i>mujer en la vida libanesa, La</i>	146
<u>Mujeres</u>	63
<u>Mujeres libanesas en la política</u>	146, 221
MURAD, Pedro	180
MUSTAFÁ, Atatuk	181
<u>N, Alfonso</u>	182
<i>Nacif Fadl Sheik</i>	183
<i>nació la idea de construir el Centro Libanés, Cómo y cuando</i>	70
<i>nacionalidad y las corrientes migratorias : los árabes, La</i>	230
<u>Nacionalismo - Árabe</u>	201
<u>Naciones Unidas</u>	28
NAFFA, Joseph	184
<u>Nahas Bey, Adib</u>	139
<u>Napoleon - Campaña de Egipto, 1798-1799</u>	127
<i>Nasre Ganem poeta</i>	92
<u>Nassar B., Halim</u>	61
<i>Natalio Chediac, consúl de Libano en Cuba, Don</i>	84
NEFFA, Laila	185
<u>Neffa, Laila - "El libro de una adolescente de 14 años" - Reseña</u>	185
<i>nieve que dio su nombre al Libano, ahora simbolo de una tragedia, La</i>	186
<u>Nimeh, William - Biografía</u>	151
<i>Nos habla don Michael Makluf</i>	187
<i>Notable médico : el Dr. Pedro Kouri</i>	262
<i>Notas de Egipto</i>	188
<u>Noticias</u>	188
<u>Novela árabe</u>	72
<i>Novela histórica de Carlos Elizondo publicada por Edamex</i>	189
<i>Nuestra colonia en Monterrey</i>	190
<i>Nueva directiva en el Club Libanés de Lima</i>	191
<i>Nuevas explosiones en Beirut</i>	244
<i>nuevo doctor : Don Nehme Basilia, El</i>	192
<i>Nuevo líder del Partido Nacional Liberal</i>	193
<i>Nuevos valores de : el libro de una adolesçete de 14 años</i>	185
<u>Obispos - Libano</u>	77



<u>Organizaciones para la preservación de la salud</u>	53
<i>Oriente: un famoso libro de Antonio Saab</i>	194
<i>Orquesta de Cámara de la Ciudad de México</i>	195
<u>Orquesta de Cámara de la Ciudad de México - Historia</u>	195
<u>Países árabes - Política</u>	100, 177
<i>Palabras del C.P. Alfredo Harp Helú</i>	196
<i>Palabras que dirigió el consul del Líbano en México,</i>	
<i>Lic. Joseph Sayah, a la juventud mexicana de ascendencia libanesa</i>	197
<i>Palestina tierra de sangre y fuego</i>	198
<u>Partido Nacional Liberal</u>	193
<i>Partio al viaje sin retorno la señora Margarita de Gortari de Salinas</i>	200
<i>Patriotismo</i>	171
<u>Paz</u>	42, 94, 153
<u>Paz - Discursos, alocuciones, etc.</u>	45, 197
<i>Pedimos un Líbano libanés no una república islámica ni un Líbano afrancesado</i>	201
<i>Pedro Checa : y su centenario, el 30 de junio de 1991, Don</i>	259
<i>Pedro Slim</i>	202
<i>película de Miguel Zacarías, Una</i>	203
<i>Pequeña historia de los maronitas en Chipre</i>	204
<u>Perestroika</u>	218
<u>Periodismo libanés</u>	62
<u>Periodismo radiofónico libanés</u>	253
<i>periodista libanés en México, Un</i>	205
<u>Periodistas árabes</u>	205
<u>Periodistas libaneses</u>	156, 212
<i>pesar de todo, el sistema financiero libanés permanece firme, A</i>	2
<i>Petición respetuoso al presidente de la república para que</i>	
<i>México reabra su embajada en la capital libanesa</i>	246
<i>pioneros : Don Elías Amione, Los</i>	206
<i>Poderes en balanza</i>	218
<i>poesía libanesa en el siglo veinte, La</i>	251
<u>Poesía moderna libanesa - Siglo XX</u>	251
<u>Poetas libaneses</u>	92, 251
<u>Política económica libanesa</u>	266
<u>Política exterior - México</u>	159, 161
<u>Política mundial</u>	75, 97
<u>Políticos</u>	268
<u>Porta Coelli (México)</u>	178
<i>Portico del porvenir</i>	170

<u>Prensa - Líbano</u>	117
<u>Prensa - México - Historia</u>	32, 33, 34
<u>Prensa árabe</u>	205
<i>presidente Bush, vestido al estilo Kuwait : se distribuyeron a un año de la guerra del Golfo Pérsico, El</i>	157
<i>presidente de la república, Lic. Luis Echeverría Álvarez, patentizó su solidaridad con los libaneses por el retorno a la paz, El</i>	207
<i>presidente George Bush en la inauguración del monumento a Kahlil Gibrán en Washington, El</i>	147
<u>Presidentes libaneses - Biografías</u>	90
<u>PRIETO, Antonio</u>	208
<i>Primer monumento al maestro en el mundo</i>	209
<i>primeros industriales libaneses, Los</i>	210
<i>publica, casi artesanalmente el libro "Rimas para mi bebé", Se</i>	38
<u>Publicaciones periódicas libanesas</u>	32, 33, 34, 71, 74, 83
<i>publicado el libro de Jorge Nacif Mina en homenaje a los inmigrantes libaneses, Fue</i>	111
<i>pueblo palestino apoya al Líbano : Fawzi Youssef, El</i>	158
<i>puntos de vista del primer ministro Rafic Hariri, Dos</i>	86
<i>Qué es el Centro Cultural Libanés y para que fue creado?</i>	211
<i>que salieron para escribir y los expulsados por influencia cultural, Los</i>	255
<i>Quién es Elena Cobban ?</i>	212
<u>Radio - Programas libaneses</u>	270
<i>Rafic Hariri : no queremos ayuda sin inversiones a las que ofrecemos las mejores posibilidades</i>	247
<i>raíces de un apellido no establece el auténtico mexicanismo de nadie, Las</i>	252
<u>Rame N., Manuel</u>	60
<i>Recepción en la embajada de Líbano</i>	214
<u>Recolección de fondos</u>	215
<i>Recolección de fondos para la embajada de Líbano</i>	215
<i>Recopilación de la legislación libanesa</i>	216
<i>Recordar a los muertos</i>	239
<i>Reflexión</i>	11
<u>Reformas constitucionales - Líbano</u>	91
<u>Relaciones árabe - israelíes - 1949-1967</u>	89, 95, 273
<u>Relaciones Internacionales</u>	28
<i>Relevantes méritos</i>	217
<u>Religión y Estado</u>	95, 273
<u>RENDON Hidalgo, Gabriel</u>	218

<i>Repliegue del ejército sirio</i>	245
<i>Reseña histórica sobre el Iraq</i>	219
<i>Respaldo de Wasington a Beirut</i>	220
<i>resurgimieto de una nación, El</i>	44
<i>Retos de México ante el TTLC</i>	161
<i>Reunión de damas diplomáticas</i>	221
<i>Revive el noble propósito</i>	116
<u>Rev Faisal</u>	100
<u>Rev Faisal - Biografía</u>	268
<i>Ricardo Miledí y los misterios del cerebro</i>	160
<u>Ritos de Semana Santa</u>	263
RIVERA O., Ariel	222
RIVERA TRIPP, Valentín	223
<i>Robert Abela, el periodismo y el patriota</i>	156
<i>ROBLES, María Esperanza</i>	224
<u>Robles, María Esperanza - Biografía</u>	224
<i>ruiseñor que se convirtió en la leyenda llamada Fairouz, Un</i>	225
<i>S. E. Adib Bey Nahas, ministro libanés en Chile</i>	139
<u>Saab, Antonio - "Oriente" - Reseña</u>	194
<u>Sacerdotes</u>	99
<u>Saida (Libano) - Economía</u>	110
<i>Saida o el progreso</i>	110
SALMERON, Isabel	226
<i>saludo y un adios a la patria, Un</i>	242
<u>San Charbel</u>	123
<u>San Charbel - Aniversarios, etc.</u>	222
<u>San Charbel - Biografía</u>	222
<i>San Charbel : XIV aniversario de su canonización</i>	107, 134
<u>San Maron - Aniversarios, etc.</u>	144
<i>San Valentín</i>	227
<i>Sandjak de Alejandreta, El</i>	123, 134, 222
<u>Santos</u>	228
SAQR, Youssef	229
SAUDA, José	126
<u>Sauda, José - "En pro del Libano" - Reseña</u>	230
SCAIP Káram, Jorge	231
<i>Se develó en la Cd. de Puebla el busto de honor de Don Domingo Kuri</i>	96
<i>Se inaugura en Coyoacán el Centro Cultural Mexicano - Libanés</i>	45
<i>Se inicia un proceso de paz</i>	232
<i>Se integró el Comité Mexicano-libanés pro-Guadalajara</i>	232

<i>Se moderniza el tratado comercial entre Libano y Egipto</i>	233
<i>Se publica, casi artesanalmente el libro "Rimas para mi bebé"</i>	38
<u>Semana Santa</u>	263
<u>SEMAÓN, Nabil</u>	234
<u>Servicio diplomático y consular</u>	215
<u>Shafik Kaim, Leonardo - Biografía</u>	148
<u>Shamoun, Camilo</u>	118
<i>Siguen los festivales del balet folklorico libanés en México : la cálida comunidad libanesa de Coatzacoalcos, Ver., lo presentó</i>	235
<u>Simbolismo en política</u>	157
<i>simpatizadores de Emir en la Republica de El Salvador, Los</i>	74
<i>Síntesis de la Guerra Ruso - Filandesa</i>	31
<u>Siria - Historia</u>	237, 238
<u>Siria - Relaciones exteriores - Francia</u>	131
<i>Siria del Sur</i>	236
<i>Siria del Sur - Aspectos económicos</i>	236
<i>Siria del Sur - Aspectos sociales</i>	236
<i>Siria del Sur - Historia</i>	236
<i>Siria y en el Libano, En</i>	237
<i>Siria y su terrible crisis actual</i>	238
<u>Siria. Constitución</u>	67
<u>Slim Meouchi, Emily de</u>	163
<u>Slim, Alfredo</u>	239
<u>Slim, Julián - Biografía</u>	249
<i>SLIM, Nadim</i>	239
<u>Slim, Pedro - Biografía</u>	202
<u>Socialismo</u>	218
<i>sociedad libaneses de México, A la</i>	240
<i>SOLANA Jagou, Jaime</i>	241
<i>Supervivencia del Club Libanés</i>	166
<u>Syriani, Julia - Semblanza</u>	140
<i>TADI, Nacif</i>	242
<u>Takieddin, Shajj Jalil</u>	116
<u>Televisión mexicana</u>	43
<i>Templos que tienen ritos mesorientales en la Ciudad de México</i>	178
<u>Territorio nacional - Libano</u>	80
<u>Terrorismo</u>	9
<i>tesoro cultural del Libano debe ser protegida con acciones concretas : UNESCO, El</i>	243
<i>tesoro de la sabiduria, El</i>	257

THOMAS, Laila G.	245, 244
<u>Tiempo atmosférico - Líbano - 1992</u>	135, 186
<i>Todo parece paradójico cuando es...</i>	169
<u>Tolerancia religiosa</u>	8, 272
<i>Toluca la nueva tierra</i>	24
TRABULSÉ Kaim, Antonio	248, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 258
TRABULSÉ Kaim, Emilio	256, 257
<u>Traductores libaneses</u>	148
<u>Trasporte terrestre a alta velocidad</u>	5
<u>Tratado de Libre Comercio de América del Norte</u>	159
<u>Tratado franco - libanés</u>	260
<i>Tratado franco libanés :celebración el 15 de octubre de 1936</i>	260
<i>Tratado Líbano, Siria : fraternidad, cooperación y coordinación</i>	261
<u>Tratados Comerciales</u>	233
<i>Tren rápido para el Beirut quedará listo en 1996</i>	5
<i>tres religiones monoteístas apoyan la coexistencia en la ciudad Santa de Jerusalén, Las</i>	272
<u>Tufic</u>	15
TURBAN, Alfredo	262
TURBAY, Mansour	263
<u>Turbay, Gabriel - Biografía</u>	87
<u>Unión</u>	171
<u>Unión de Damas Libanesas</u>	68
<u>Unión Libanesa ( Ciudad de México )</u>	13, 136
<u>Unión Libanesa Cultural Mundial</u>	59
<u>Unión Maronita de México</u>	264
<i>Unión Maronita de México, A. C.</i>	264
<u>Universidades y Colegios - Líbano - Directorios</u>	48
<i>Valiosa comunidad argentina de ascendencia libanesa</i>	248
VAZQUEZ Tagle, J. Jorge	265
<i>ve un español al Líbano, Cómo</i>	241
<i>Ventajas posibles</i>	266
<i>Verdaderas relaciones comerciales México - Líbano desea el exmo. Embajador Fakhri Saghiyyah</i>	267
<i>Vidas heroicas</i>	268
<u>Vilolencia - Líbano</u>	14
<u>Villa Central (Beirut)</u>	244
<i>Virgen de Guadalupe estuvo presente en la guerra libanesa, La</i>	269
<i>Visita del licenciado Aued a Cartaba</i>	26
<u>Visitas de estado - Argentina</u>	118, 170

<u>Visitas de estado - Brasil</u>	118, 170
<u>Visitas de estado - E.U.</u>	220
<u>Visitas de estado - Líbano</u>	145
<u>Visitas pastorales - Líbano</u>	25
<u>Visite nuevo Líbano</u>	277
<u>Xenofobia - México</u>	252
<u>XEW - XEUW : la hora siria y libanesa</u>	270
XIV [catorceavo] Aniversario de la independencia de Líbano	265
XLVIII [cincuentayochavo] Aniversario de la independencia de Líbano	271
YADEGARL, Prisilla	272
<u>Yazigui, Abraham - Biografía</u>	10
<u>Yemaliel, Manuel</u>	190
<u>Youssef, Fawzi</u>	158
YOUSSEF, Sheikhi	273
YUNIS Padua, Emilio	274
<u>Zacarías, Fafull</u>	109
<u>Zacarías, María - "Rimas para mi bebé"</u>	38
<u>Zacarías, Miguel</u>	203
ZACARIAS, Miguel	275
<u>Zacarías, Miguel - Correspondencia, memorias, etc.</u>	85
ZARUR Matuk, Mario	277, 276